

سُونُ بَرَن تہ سَام

کشمیری بھاشا سنسکرتی پَر تشٹھان (سمپرتی) جموں

سوئٹرن تہ سام

(بے وطن شاعر ہنز نمہ پنج)

(نمائند شاعری تہ سام)

سُتی سر جلد 8

ترتیب کار:

رتن لال شافت

مکھن لال کٹول

رتن لال جوہر

کشمیری بھاشا سنسکرتی پڑتھٹھان (سمپڑتی) جموں

فہرس

7	کینہہ لفظ : ڈاکٹر آر۔ اہل۔ بٹ	
14	مقدمہ : پروفیسر رتن لال شانت	
	☆	
57	بھاگیہ وان دبد	-1
69	ارجن دیو مجبور	-2
85	شمبھو ناتھ بٹ حلیم	-3
92	موتی لال ساقی	-4
99	واسدیوریہ	-5
105	مکھن لال کٹوال	-6
117	موتی لال کول تاز	-7
123	موہن لال آتش	-8
135	بال کرشن سنیا سی	-9
147	پزان ناتھ بٹ غریب	-10
161	کاشی ناتھ باغوان	-11
168	سومناٹھ بٹ وپر	-12
177	جواہر لال سرور	-13
185	اوم کار ناتھ شبنم	-14
196	پی۔ این۔ کول سائیل	-15

سوئبرن تہ سام : سنی سرستائی سلسلہ پنجم کتاب

گوڈینگ ایڈیشن : 2007

مول : ترے ہتھ روپیہ

© کاپی رائٹ : سمپرتی

ڈی. ٹی. پی : IILS D.T.P Centre

ریکڈ کول # 9419136369

سرورق : سن پھلور (گل آفتاب) وان گواگ

کتاب میلنگ پتہ :

۱۔ 904۔ سُبھاش نگر، جموں 180005۔

۲۔ 425۔ تومال کالونی، بوڑی جموں 180002۔

۳۔ کتاب گھر کنال روڈ جموں۔

۴۔ کتاب گھر مولانا آزاد روڈ سرینگر، کشمیر۔

SONBRAN TE SAAM : Anthology of post-1990 and representative poems of displaced Kashmiri poets-(SATISAR, Vol-VIII), Price : Rs.300/- Editors : R.L.Shant, M.L.Kanwal, R.L. Jowhar. Publishers : SAMPRATI, © SAMPRATI JAMMU.

Avilable at : 904, Subash Nagar, Jammu 180005
425, Tomal Colony, Borhi 180002
Kitab Ghar, Jammu/Srinagar.

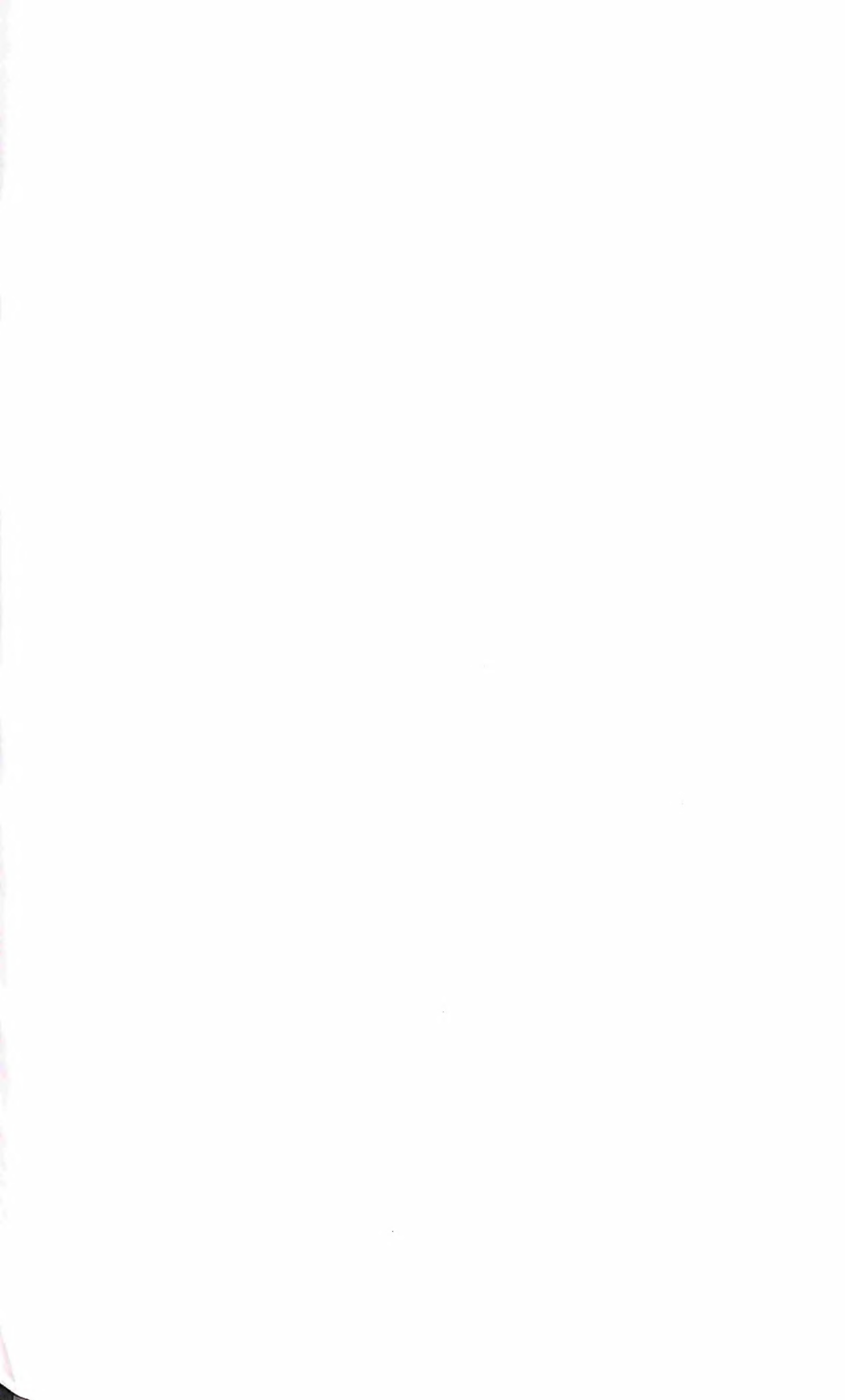
- 340 شبن کے تلو -37
- 349 بدری ناتھ ابھلاش -38
- 353 بھوشن لال ملا بھوشن -39
- 360 پریم ناتھ پریم -40
- 363 اے۔ ان۔ در -41
- 366 حکیم پریم ناتھ کول مستانہ -42
- 369 گمار اشوک صراف گھائل -43
- 371 منوج جد نازک -44
- 375 اومکار ناتھ زرنکاو -45
- 380 موہنی کول -46
- 382 سننوش شاہ نادان -47
- 386 دورا کا ناتھ بے بس سوپوری -48
- 389 گر جا کول -49
- 391 تیج کزرن ساگر -50
- 394 رشیک کھر محسوس -51
- 397 موہن لال رازدان -52
- 400 پی۔ ایل۔ سدیتی -53
- 406 ڈاکٹر روشن صراف -54
- 409 راجندر آغوش -55
- 411 کنول پیشن -56

203	ڈاکٹر امر مالموٹی	-16
213	تیج راول	-17
221	ہملہ رینہ	-18
227	جگن ناتھ ساگر	-19
235	رتن لال جوہر	-20
244	پریم ناتھ شاد	-21
256	موتی لال مصرؤف	-22
264	روشن لال روشن	-23
269	برج ناتھ بے تاب	-24
273	وجے سائی	-25
282	سُنیتا رینہ	-26
287	بڑجہ ہاکر	-27
291	اشوک کول ریپس	-28
301	کاہن کول	-29
311	پریمی رومانی	-30
313	رویندر روٹی	-31
316	آر۔ اہل۔ بٹ	-32
325	ملکھوم جے کش رینہ	-33
329	چندرا ڈاسی	-34
333	چمن لال کانٹرو	-35
336	پیائے بھان	-36

کينهنه لفظ

کشمپري بهاشا ايوٻم سنسکرتي پڙتسٿان يعني سمپرتي چھي ٻڌ شوقه تي لولہ سان سٽي سرڪتابي سلسليڪ اٿھم بوگ ”سوٿنرن تي سام“ توہيہ بڙونہہ کنہ تھوان تي ووميد کران ز جلاوطني منڙ پڻڙ زبان تي ادب رٿھراونچي وٽي منڙ بنہہ تيہ پنہ نين پيش روڪتابن ہندڙ پاٿھي بيا کھ ميلہ کڙي۔

سمپرتي آيہ جلاوطني منڙ کاٿر زبان کنيو ادب رٿھراونچي، پھانچھلاونچي تيہ بڙونہہ پکيہ ناوچي تحريڪي رڱو از بڙونہہ داہ کاہ وري بارسس۔ سٽي سرڪتابي سلسليہ تيہ چھي يوہي مڊا تيہ مقصد پڙاونچي کوششيہ ہندجھي۔ سٽي سرڪ گوڏنيگ تيہ دوئم جلد اُسر سمپرتي تحريڪي ووتھو لگنس تام ليکھنہ آميہ ادبس وحاظ کران۔ چنانچہ



تحریکہ ہندوئیم پھل دزاو ز زبانی گئے نہ صرف ر اچھ بلکہ لوگس
پوچھر۔ قسمہ قسمہ ادب گو تخلیق۔ مگر امہ کھوتہ بڈکتھ چھ ز ماجہ زو ہند حبس
تہ لول گئیو۔ گنہ تہ زبانی ہند زندہ رۓ خاطر چھ یہ احساس ضروری۔ ستی چھ
یہ کتھ مانز ز ازر کس دورس منز چھ سارے زبانی ا کس یو حرائس منز۔
کمپیڈری کرن تہ مارکیٹ اکانی چھ انگریزی زبانی خطرناک چلے جاو دشت۔
رۓ تہ چینی ہشہ بجہ زبانی واکر علاقہ چھ جلد از جلد انگریزی پچھنس دوران۔
لسانی تشخصکو مانے چھ معاشی ترقی ہندس پیانس منز زن تہ پیر گاؤت۔ سرینگر تہ
جو مس منز۔ کلکتہ ہس تہ احمد آبادس منز۔ سارے جائن چھ مقامی زبانن یہ دپی
ز تہ دول لوگمت۔ اتھ تنوٹرس منز کوٹ بوڈ (Challenge) چلینج چھ جلاوطن
کاشرن ہند خاطر پتر زبان ر زھراو ز تہ پھاٹھلاو ز تہ ہیکہ سے سمجھ یس۔ اتھ
اوپنس منز پینہ آسہ آمت۔ مگر امیک انداز کرن چھنہ مشکل۔ یہ عکس عمل تہ
توجہ چھ منگان تہ وُن تہ چھنہ مشکل۔ نہ چھ یہ سرن مشکل ز امہ غرضہ باپتہ
اکو کام چھ سدان۔ یہ حل مشکل تہ گو وادی تحریکہ ہند زور۔

تاہم چھ اتھ وٹیس منز پیہم کام کرنج ضرورتھ۔ سمپرتی چھ سارے
ادب نوازن کیہو ہموطن بھروسہ دوان ز یہ کام پیہ نہ پتھر۔ کاشر پیہ پینہ واجنہ
پیہ تام واتہ ناوہ۔ اتھ ضمنس منز اس اکھ بڈ کام کاشریک ناگری رسم الخط
ترہب دین تہ معیار بند کرن تکیا ز سانہ نو پیہ رۓ جلاوطنی ہندس ماہولس منز
اردو فارسیس ستر زان یس کاشر نستعلیق رسم الخطس بنیاد چھ۔ نتیجہ دزاو یم روڈ

چھ یم ترتیب وار 1990، پٹھ 1996، تس تام تخلیق سپڊ پٽس نئس تہ شایری ہندہن نمونن پٹھ مشتمل۔ تمہ پتہ سپڊر آمہ کتابی سلسلہ پانؤھ جلد شائع۔ یو منر آس ژور سمپزی ذریعہ کرنہ آبتن قومی سٹجکلن سیمارن منر بحث تحقیقی مسلن دل دوان یم نادم صابس کاشر زبانی تہ ادبس تہ جلاوطنی ہند ادب نیز موضوعن ستر تولق آس تھادوان۔ اکھ برپور کتاب آیہ بزرگ ادپن ستر ملاقاتن پٹھ تشکیل دنہ۔ تھ منر برگذید شایر تہ نثر نگار پنہ نمن تخلیقی سفرن ہند پچھر تہ پچھر اسہ ستر باوان چھ۔

سمپزی تحریک ہند یم دہ وری چھ کاشر جلاوطنی ہندس ادبس منر سبھاہ اہم۔ اکھ نیمہ کتھ کنز ز امہ تحریک ہند رت پھل دزاو جلاوطن ادپن ادبی سرگرمین منر وتھ دنہ کس صوارس منر۔ ژھنپتھ پھٹتھ دودہ وش زندگی ہندہن آولنن منر گیر آسنہ باوجود رڈر ادپب ادبس پوچھر دوان۔ یہ اُس پہنر پنز Commitment۔ توڑھ تہ تھزر۔ تحریکن کرکھ وتھ ہناسہل۔ ادب رڈ تخلیق گودھان۔ بیار ادب، یوت ز صاحب نظرو وون ز جلاوطن کاشر ادپو کور وادر منر ادپن ہند نسبتہ ژور ادب تخلیق۔ امہ کتھ ہنر تاز ترین باوتھ کر محمد یوسف ٹینگ صابن تہ فاروق نازکی صابن جوہ ادبی محفلن منر۔ اتھ ہیکن ز نثر کارن ونہ وتھ۔ اکھ ز حالو تزاوکر یم ادپب زندگی ہندہن تلخ تجربن منر پیٹہ نمن پوزن ہند باس اوس تہ صحتمند ادبی تحریک رڈزکھ ڈکھ۔ پتہ ہیکہ ونہ وتھ ز راوتھ لوہ یمو پنن پان تہ یہ آسہ نہ کاتھہ استعاری شید بازی۔

جلاوطنی ہنر کتھ کران بلو کہ حقیقی گروہی۔

جلاوطن ادیب تہ چھ تخلیقی عملہ دوران پانس پٹھ مجازی جلاوطنی ہنر
کیفیت طاری کران۔ تھے کئی ہنر کئی کانہہ بیا کہ ادیب چھ کران۔ سہ تہ چھ
پنہ ماحولہ اندر پکھ ڈیر تہ ٹیٹھ منر نہر نیران زن تہ دوگن جلائیہ وطن گنواہان۔
اُمی ہندس لاشعورس منر چھ اتھ استعاری یا تخلیقی جلاوطنی علاو سو حقیقی جلاوطنی
تیمیک سہ شکار چھ۔ یہ چھ اہندس ذہنس اکھ الگ ویش دوان۔ شعورس منر
بدلہ تنظیم تہ تنوظر و تلاوان۔ احساس نوین تجربن ستر دوچار کر تھ نو توجہی
کرناوان۔ تیمیک پرتو لازمی طور اُمی ہندس تخلیق پس پٹھ چھ پوان۔ امہ آگہی
ہند پیانہ کہو پانام چھ بیون۔ یہ چھ جلاوطنی ہنر شایری۔

تھ سوئٹرن منر چھ اسہ سو کام 2006 ہس تام پور کر پنچ کوشش
گرہو تیمیک دس سستی سرکس جلد نمبر 2 ہس منر ثلثہ اوس آمت۔ کوشش رؤز ز
جلاوطن ادیب (شایرن) ہنر اکھ نمائندہ تہ رہنما سوئٹرن پیہ قاریس بز وٹہہ کن تہ
اتھ ادبس پر پنچ پز زناونچ پز کھاونچ سہیل بنہ۔ تخلیقہ منر ہنر تھ چھ ادب اتھ
کتھ روٹہ آسان ز یہ واتہ ژین وائلس بز وٹہہ کن تہ یہ ٹیٹھ میدہ۔

تھ سوئٹرن منر چھ پنواہ کھوتہ زیاد شایر شامل۔ یہ مواد ژھارنس
ژھندس منر کو محنت ک تہ چھ سمپرتی تہ ایڈیٹر صابن ہند زن تہ پرایوٹ
معاملہ۔ تحریک ثلثہ چھ مطلب محنت کرنی آسان۔ سو کر تمو پٹن فرض زاتھ۔
ادبی کامن منر چھ یہ محنت کم قلیل بلو کہ ژرے لگان۔ ادار چھ تمن سارے

نستعلیق منظر کاشر پرنس تہ لیکھنس ناہل۔ ناگری ٹیک کاشر رسم الخط ترتیب
 دہچ کام آہہ مخلص ادہین ہنز محسدہ تہ Central Institute of Indian
 Languages میسور تہ ابن۔ آر۔ اہل سی پیالہ کہ مددہ ستر باہل تہ 2001
 ہس منظر کور سمپرتی ”ولو کاشر ہچھو“ ناوی پرائمر تہ ریڈر شائع۔ (ہیم دوشوے
 کتابہ چھہ سمپرتی دفتر س پٹھ دستیاب)۔ ستر سر کتابی سلسلہ سچ یہ کتاب
 ”سوئفرن تہ سام“ چھہ دوشوہی رسم الخط منظر شائع کرنک ستر سپدان تھہ
 زن سارڈ کاشر خاصکر تھہ غریب الوطن کاشر ہن ہنز نو جوان پے ہیکہ یہ پرتھہ تہ
 امہ محنتک فایدہ تھہ۔

کاشر شاعری ہنز یہ سوئفرن چھہ جلاوطن شاعرین ہنز شاعری۔ اما پوز تہن
 جلاوطن شاعرین ہنز نہ ہیم صرف استعاری طور جلاوطن آسن بلکہ تہن ہنز ہیم
 حقیقتن ماجہ میو یعنی پٹن کشمیر چھہ روہمت۔ پرتھہ کاٹھہ ادہب چھہ مجازی طور
 خاصکر تخلیق کرنہ وز الگے دنیاہس منظر ہسان۔ گرس منظر روہمت تہ چھہ شعوری طور
 لوہ گن آسان۔ شربن باژن منظر تہ چھہ ہبرے آسان۔ بعضے چھہ ادہب دید
 دانستہ ”گریباں پھاڑتا ہے تنگ جب دیوانہ آتا ہے“ کہ مصداق پٹن مسکین
 تر آوتھہ واران ہنز وتھہ رٹان۔ گنہ چھہ سہ ژلان ژلان بیرون ملک واران پٹن
 اتہ پتہ تام راوس تراوان۔ ہرگاہ ژلن چھہ تخلیقی عملس ستر لازم تہ ملزوم تہ امہ
 بغارتہ چھہ ادب ہبکان تخلیق کرنہ تھہ تاہم چھہ ادبی گوش منظر یہ جلاوطنی کاٹھہ
 عجایات۔ مجازی جلاوطنی چھہ زن تہ ڈاکٹری نوٹہ۔ پٹن چھہ اُس کہ استعاری

ترجمس مَنز کا شربن قارین تام واٹن۔ امہ باپتھ چھ کینہہ ابتدائی قدم تہ ثلثہ آءتر
ولیکن وُئہ واثر نہ یہ کاوش مَنز لس۔ وومید چھ آیند ولتہ یہ کام تہ ائد۔ سمپرتی
ہنز چھے یہے تحریک ز ادبس لگن پوچھر۔ لگھ لپن زیو تہ وُن واٹن کنن تام۔

ڈاکٹر آر۔ ایل۔ بھٹ

جؤم۔

صدر

13 دسمبر 2006

کشمیری بھاشا ایوم سنسکرتی پرتشٹھان
(سمپرتی)



شائرین تہ متلقہ فردن ہند مشکور یو پئن کلامہ تہ بنین ہند کلامہ اسہ تام واتہ نوو۔

اڈیوریل بورڈ ڈاکٹر شانت صاب، جوہر صاب تہ کنول صابن یوسہ محنت یتھ دژ تمکو چھ اسر مشکور یہ زاتھ ز اتھ مختس ہیکو نہ پور پور شکرانہ کرتھ۔ اڈیوریل کلامہ علاو کر یو ژھانڈ تہ ادیب تہ ادب پار کرکھ یکجا۔ کتابن تہ رسالن دتھ زول یتھ زن کانہہ مشٹھ گڑھ نہ۔ تہ کرتھ تہ چھ اسہ سبٹھاہ افسوس ز اسہ ہیوک نہ سرو شری رادے ناتھ مسرت، رگوناتھ کوسٹور، مکھن لال بیکس، چمن لال چمن تہ پتامبر ناتھ در فانی ہون گونما تھن ہند کلامہ حاصل کرتھ۔ پینہ تہ چھ ممکن کانہہ ہند کلام ما اسہ پتھ رؤ دمت۔ امہ رُس روز یہ سؤنبرن اتھ حدس تام اڈیکر۔ وومید چھ ز آیندہ یہ گنہ وتہ یہ کمی پرونہ۔

از چھ اسہ یہ تسلا ز کاتھر جلاوطنی ہند شعری ادبک اکھ نمایندہ تہ مفصل نمونہ چھ اسر توہہ بز وٹہہ کنہ تھاوان۔ کاتھرن جلاوطن شائرین ہند اکھ تھکبن لایق طبقہ چھ اردو، ہندی تہ انگریز لیس منز تہ لیکھان تہ زبر لیکھان۔ مثن شانت صاب، مدپ، ڈاکٹر ششی شیکھر، اگنی شیکھر، کھما کول، چندر کانتا، مہاراج کزشن سنتوشی، سنجنا کول، مہاراج کزشن بھرت، ڈاکٹر ایما، ڈاکٹر رتنا، ڈاکٹر اہس۔ کے۔ کول بیتر تہ انگریز لیس منز موہن کزشن تلو، آر۔ کے۔ بھارتی، ٹی۔ این۔ گندن، ڈاکٹر کے۔ ایل۔ چوہدری، اروند گلو، سدارتھ گلو، اہم۔ کے۔ رینہ رتنا کر بیتر۔ سمپرتی ہنز کوشش چھ ز پھند کلامہ تہ گوڑھ کاتھرس

یہ ضمّنس منز چھ سون توجہ بار بار گونھن لَازِمی۔ چھ کتھ گن ز اُمی
 ہیجانی صُورتحالن کھور یہ وطنہ دُریوُمّت شاعر کھہر نہ تہ پاسہ کوڈنس نون تہ
 کینڑھانیونس مضوعی ملہ مایہ چھلتھ تہ۔ یہ چھ اکھ عالمی پُزر ز زندِ گیہ ہنز کشکش
 تہ دلہرش چھ بعضے اپز یار کھو چر تہ اباوتک شکس ژلہ راوان تہ امہ مقابلہ پُزر
 شوزر تہ مایہ گی نژ راوان۔ زیر ذکر شاعران آسن اتھ کشکشش دوران تھو ہینار
 تجربہ گاُمتر تہ واقعاتھ چھ تہمتی بیوَتس بہتر دُنیادی عقل اُنی ہن آسہ۔ مگر تخلیق
 قوتھ تہ کیاہ آسہ تس اُتھ تناسُبس منز بڈے ہن تہ ہیکو نہ دُنتھ۔ بہر حال مادی
 زندِ گیہ رُف کُرتھ تمکو پھہر یار دُور کر نکو نوک نوک طریقہ ہچھ نُس دوران ہیکہ تَشد
 شعر ونہ نک فن متاثر سِد تھ تکیانِ شعر گوئی چھ موافق ماحول منگان یُس
 انفرادی تخلیق کار پیہم ادبی رشتہ لگاتار مطالعہ تہ مسکن ہنز وبھنیہ ستر تہ بناوان
 چھ۔ شعر روا تھ ذہننس تہ رُحس منز آسنی یا ژ چھنہ کافی۔ امہ خاطر چھ عمل رد
 عمل تہ پُر نک بوزنک تقریبین اجتماعی ماحول تہ ضروری آسان یُس کشیر دُورے
 ہنس اُمس شاعر سنیہ دستیاب اوس نہ تہ کیا ز سہ تہ اوسکھ اُمس کھور وتلہ
 زمینکو پاٹھو زن تہ نیوُمّت۔

بطور فن کار اوس اُمس یہ ہیجان دون سوتھرن پٹھ و ہراؤن۔ اکھ پُز
 زبانی تہ باوڑ ہندک سرچشمہ اُس نہ اُمس نزدیک دُیُم پُز لیکھن والہن ہند بوڈ
 کاروان اوس اُمس نش ژھنہ گوُمّت۔ یمن دوشوئی حالاتن پٹھ اوس نہ تس کاٹہ
 عوہو ر تکیانِ بیم دوشوے اُس تَشد نہ یڑھنہ باوڈ د تہ تہنڑ بے خبری منز پاڈ گاُمتر۔

مقدمہ

- ڈاکٹر رتن لال شانت

1990ء میں منتریس کاشر شاعر کشپیر ژلتھ جو م دلہ تہ بین لوکھن بدین شہن آوہ اوس اُکس بدلے تہ ہیجانی سوچن آولنس منز ہنہ آمت۔ یہ ویتھ کرو نہ اُسر از شرلہہ و ہرک کیٹہہ انکشاف۔ امہ آولنج ٹوڑ تہے اُس زلی سپد ہے۔ اتھ صوڑتھالس پٹھ تہ امہ کین نتچن پٹھ چھ واریا ہو کاشرہ کئیو غار کاشرہ لکھارہ نقادو تہ صحافی یو لئو کھمت تہ مسلہ کین مختلف پہلو ہن چھاکھ و ہونے گرہو تہ سانی کوشش آسہ پی زیمہ شعر سوثر نہ بہانہ یہ کیٹوہا سوچو سرو تہ لیکھوتھ منز بہو مسلسل پیو کیٹوہو نو قلع نظر و سام۔

(سیاستھ چھ اتھ تتر مُسَنک اِنسانی مسَلن گرا سہل تہ گرا مُشکل رَنگس مَنز پشِ کران۔ گرا یمن لُکن ہند باپتھ جو مہ تہ دہلی بَنکو پاے کُرتھ تہ گرا یمن واپس کُشیر ہنکو اعلان کُرتھ پُن کُچل باہ تر کھ کران)۔ زیر بحث شاعری مُتَلِق تَتھو ہوو بیان چھ اُکس لوکس دایس مَنز قَاد باسان۔

سائنس زیر ذکر شاعرس چھنہ کُشیر ہند ذکر شعر ونہ نک بہانہ زامہ کنر ہیکہ سہ لفظ تہ جملہ سُونَر اوتھ۔ اگرے یہ تشد کلامس مَنز بلواسطہ تہ بلا واسطہ یوان چھ تمیک وجہ چھ ز کُشیر چھ اسنر کلہم شخصہ ہند اکھ اڑھوون حصہ تکیاز کُشیر چھ تشد کُشیر نہر زہد روزنچ اکھ اہم دلیل۔ ییلہ زن اُکس عام محاجرس کُشیر ہنز سردی گرمی یا شپن تا پک موسم ژھنہ گوہنہ تتر زند گیہ ہند تو وزن راوان باسان چھ، ذیہنی زند گیہ مَنز وولن بوڈن وول شاعر چھ بیرونی تجربات دا خلاونک عمل زوان۔ سردی گرمی یا شہجار تہ صحراو چھنہ تس باپتھ چھرا خار جی حقیقتھ روزان حالانکہ سہ تہ چھ پہند تتر ژینان۔ دویمہن لفظن اندر چھ یم تشد خاطر ثقافتی تصورن ہنز شکل اختیار کران تہ تشد بن محسوساتن ہندو اڑھنی انک بنان۔ اُمس چھ یہ پوت کل اُکس لگاتار تقویٰ موازنہ کس ذیہنس مَنز تراوان تہ پوت کل پہن گنان روز تیوت چھس یہ پُن کس تام ژھر بر پور کرنک و سپلہ بنان:

یاد چھیہ لوکہ چار پھول تھ بونہ تل

میون سور سور سور آسہ ماگامز غوطن

(سُنیتا رینہ)

ترتیم سہٹھاہ اہم وجہ نیمہ کنی سہ پنہ نبہ ژھوئس تہ راوڑ مٹس دُنیاہس تام
محدو درود اوس یز تکر یہ لیو کھ وون تہ ژہتر تھ بنیوس نہ صحتی ناقد، یس عدم تحفظ
کس نفسیات منز ہنہ آمٹس اُس شاعر س خاطر خواہ مطالعہ کرہے تھہ بزوتھہ
کا لکڑ طالب علم اُمڑ ہند انظر ابک کانہہ تسلی بخش گزاف بناوتھہ ہکین۔

ژھنبہ گوئت تناظر ذہنی طور دُبار زہد کزن چھ بے شک اکھ عام
انسانی عمل تہ نکثیت اکھ عام انسان چھ سون یہ زیر بحث شاعر تہ امہ عملہ
منز گذران۔ وون گو صرف گزنس چھنبہ کانہہ انفرادی (تہ او کنی شعری) وقتہ
آسان یوتانی نہ یہ زیر اظہار پیہ۔ اظہار تہ چھ کینہہ خاص تہ نوک معنی وئی
ضروری آسان تہ صرف حالتہ بیان کرنی چھنبہ کافی۔ گزنس لوگمت انسان کرنہ
واویلا او کیاہ کر؟ تسند شاعر شخصیت نش گوٹھ پرن بوزن وائلس تیتھ کینہہ
حاصل گوٹھن یس صرف تس ژین گذرن وائلس فرد سند خاصہ آسہ۔ تسند دوکھ
داد کو وجوہات یا نتیجہ بد کڈنس تانی محدود تنقید ہیکہ نامکمل تہ بے اثر آستھہ۔ یہ
کتھ چھ او کنی اہمیتھ پزادوان تکیاز وونی چھے عام راے یہ بنے ہڑ باسان ز
وطن بدر کاشر شاعر چھ صرف کشیر ہنر پوت کلہ منز گیر تھہ ز سہ چھ وونی
صرف وئی مٹس سن سن کران تہ اتھ مسلسل یا امہ صورت حالک نوو تخلیقی اظہار چھنبہ
کران۔ یعنی پتر من قرپن دون وولہن ہندس کشیر دز امٹس شاعر ہنر شخصیتھ
چھے وونی ہموار تہ یک رنگ گاہڑ۔

وچھوے تہ یہ ناقدانہ راے تہ چھنبہ حتمی نتیجہ کنی یہ مسلہ سہل چھنبہ۔

بے قرار کران چھ۔

یمن شاعر اکرے کشیر ہنز پوت کل سوچس تہ کلامس پٹھ حاوی چھے
 تمیک وجہ چھ یہوے مسل تہ اڑھیون رشتہ یس پہند شخصیتک ترکیبی عنصر
 چھ۔ نتہ چھنہ وطن سارنہ ذہننس سر پہ اکر تھ بیہان۔ بیا کھ کتھ چھے یزیم
 چھ یہ رشتہ زند تھوئو زبردس خاہش تھاوان۔ کشیر ہند عام دوس یس شاعر
 صرف بیان کر تھ پئن بوس لوژراوہن چھ یمن اندر پنہ پتھ کالک پز زناون نشانہ
 رنگو ووتلان۔ ڈل ناگ یا پاں ژادر چھے بونہ ہندی پاٹھو پہندس کلامس منر
 شخصاونہ یوان۔ کاشترن مؤمن ہند پھیر ہاو روپ چھ بالن ون تہ گلبن کشن
 اندر پھولان تہ امہ ستی ولسنس پنہ واجنر بوئی چھے شاعر س شعر روایت نہر کڈان
 تہ اظہار ج موقو لیتھ باقی شعر صنفن اندر ژہاران۔ ہندوستانی شعر پر میرا لہ منر
 چھ بارہ ماسا پڑھے اکھ صنف۔ تھ اندر شاعر وری کنن باہن رتن ہند سوند ریر
 باونہ خاطر مختلف بہانہ رٹان چھ۔ ساروے کھوتہ عام بہانہ چھ جوان زنانہ ہند
 فراق یس تس محبوب جدا گوہنہ کنو ژا لن پوان چھ۔ کاشتر شاعر کنو بارہ ماسا
 بونہ ہند حسن بیان کرنہ خاطر استمال۔ دراصل پیتہ صحرا وڈ اڈر پکس اندر پانس
 شہجارولتہ ناونہ خاطر:

ہار تاوس تھملک سزار چون

شزاونہ ربتہ یاونک ملہ ژار چون

موکھتہ ڈتج ہر چھی کنن دُر داڈیے

یہ چھنہ صرف بونہ شہجارج اؤک طرفہ کل بلو کہ بونہ ستر و آبسطہ شاعر ہنز ذہنی
زندگیہ ہند کس تام ژھر ہر باونچ کل۔ بونہ چھنہ شاعر ہند بن محسوساتن ہند حصہ
تہ انچ کل چھنہ تس آور تھ بامے سولو کچا رچہ زندگیہ ہند گنڈن یاد پاو کتن بامے
جوانی ہنز سرمستی۔ سو چھنہ تسندن لاوین تہ ساوین جذباتن ہنز متر ادف بنے
ہن۔ یونی چھنہ زیر ذکر شاعرن ہند خاطر بے زو علامتہ کھوتہ سہٹھاہ یورت تہ
زندہ جاوید تصور۔ بینین چھنہ یہ شاعر ہندس عملس تہ رد عملس دوشونی منز شامبل۔
تہ چھنہ کنز چھنہ بینین شاعرن اندر تہ زن تہ نزدیکی رشتہ دار یا ستر بوج۔ بلو کہ چھنہ
پہندس احساساتی دنیاس تو تشکیل دتھ یمن زندہ روزنچ دلیل فراہم کران۔ یونی
خاصکر تہ بال پاں ژادر وغاب عام پاٹھو پہندس کلاس منز دبار زندہ گتھان تہ
ذہنی عملس منز شریک گتھان:

تھ نار بدن وار منز چھم نے شہل کل

پڑتھ ساتھ دوان زپر دپان تاز کتھاہ ٹل

(تیج راول)

شہل کل چھ اکھ مکمل ثقافتی تصویر تیج شہادتھ شعرس اندر موجود چھنہ تکیا ز گلیک
شہجارج چھ شاعرس اندر تہ موجود، تسندس نار بدنس اندر۔ شاعر چھ کتبتہ تام اکھ
وار ژھر تھ۔ یعنی کہ یہ کل چھنہ صرف شاعر ہند خاطر اکھ بیرونی حقیقتہ بلو کہ
تسند باطنی پڑتہ یس تس لگاتار زپر دوان چھ ز کتھاہ ٹل، کتھ باتھ کر۔ یہ گفتگو
چھ ساسہ بدن وکتن چلان رو دمت مگر اتھ چھ وونی ژھن آمت یس تس

چیزن ستر سانبھن ثقافتی رشتن پوشتن کران چھ۔ یے رشتہ و بڑھناوان چھ شاعر
ونان:

فقیرن ہندو دوتر لیکھتھ چھ گوش
تے آسن کران آلو منوشن

تہ یمن شعرن اندر وچھو شاعر سُنڈ باطنی دُنیاہ کاژاہ کی چھ محسوس کران تہ یہ کی
پُر و نہ خاطر چھ کیئہ ناو کیئہہ اضافیتہ کیئہہ دِلنی رشتہ تھران۔ تھ پَن و ونڈ ژھر بر
پور کر:

ون ہند نور اُند رِمہ کاپہ ملوزے

اُند رِم کاے چھ تہند باطنی دُنیا یُس تسنر شخصیت ہند حقیقی پوکھ چھ تہ دُور کس انہ
گُلس منز رتہ چھتہ گومت چھ۔

وطنہ دُور کس فکری اباتس منز چھ شاعر س ل دبد تہ نڈر یوش ز گاشہ
منار لبہ یوان تہ پھندو عکتر اشار چھ اتھ شاعری منز استعار بنان تہ پتہ ہم کال
معنے ہو ستر لبریز کرنہ یوان۔ پتر مہن پنداہن و رکین آسن درجن واد نظمہ
خاصکر نڈر ریشس کن ونہ آمہ تہ درجن وادو شاعر و آسہ للہ پز ژھمت ز ثے
گس جگر کریو تھ ز آمہ پنہ ناو لمان ژھا نچو تھ سدرس تار۔ نڈر ریشس چھ شاعر
ونان ژے پتہ پیہہ زمس۔ مجبور امر مالموہی حلیم پُشپ تہ ساقی ہو ز ژھو شاعر چھ
اُمس ز ٹھس بزرگس ستر زیادے ہم کلامہ سپدان۔ مالموہی چھ ”آسیا کاٹھہ
علمدار“ نظمہ منز اکھ فتاسی گران۔ سڈ کہ پٹھ چھ شاعر س اکھ ”پنہ نئے ووپرا“

وَمِر کِرہے بندگی نُنڈ بآزیے

(سوم ناتھ ویر)

حالانکہ تھ تظمہ منز چھنہ شاعر بونہ نش ژھنہ گژھنگ یا وطنہ نش دُورُک
کاٹھہ اشار دوان مگر چھے تہ یہ نظم شاعر ہند فراچ پا داوار۔

ہتھ کُز ہیر کہہ ذکر کرنہ آو قودرتی حوسنہ کہن یمن نشان ستر چھ شاعر
نجی سوتھرس پٹھ وابستگی تھاوان تکیاز یم چھ تسنہ انفرادی کیو اجتماعی زندگی تہ
کلچر کو حصہ۔

واو رنگ اکھ بابہ سوزکھ ناڈچ

سندر کھونہ ہند سے ترن شہجار ہتھ.....

میانہ آنگنہ بونہ آسہ تھوومت رڑھرتھ شہل

میون وڈ زبس پٹھ منز پلوی ضرور.....

(پریم ناتھ شاد)

کشیہ ہند سیاستن کھور یہ شاعر بوٹھ مگر کشیہ ہند رُح ماترا و اُس پتھر بلکہ
تھو بس پانہ نیار کہ وشنیر ستر زند۔ یوئی چھے بہر حال اسنہ خاطر پڑانی کاشر دہ
ہش یوسہ نظرو دور گاہتس شرک ہند خاطر نیامز پٹھ للہ تھ تھاوان چھے۔ ارجن
دیو مجورن تھے پنہ اہم تظمہ ”سیول“ ہس منز راز ہونز پیغام ہتھ کشیہ سوزتس تہ
اوس کشیہ ہند مارک مندیٹ بیان کرتھ تھے ہنو وشنیر ذہننس منز۔ وچھن چھ یہ
ز شاعر چھ منظرک عکس ذہنی فرحتھ واتناونہ خاطر کافی۔ عکس یعنی تھو ریس

”تھے ہیو اکھ گفتگو چھ جواہر لال سرور“ ”متری آب“ نظمہ مَنز تہ کران ”پتھ
 ونہ کس ساد منوش“ ”ستری تہ تس نصیحتہ کران ز“ ”یا گی شہر“ مہ گڑھ۔ ”تہ چھکھ سہ
 ناگ کرتام پُرومت“ ”پیہ نس ز تپیا او سکھ کران“۔ ”ستم ظریفی چھے یہ ز شاعر چھ
 توتہ اُمس ونان ز“ ”گڑھ تنھری ونس مَنز، دو تہ وارتہ نہ یہ زھٹھ۔“ ”مگر نظمہ ہند
 مرکزی خیال چھ یہ ثابت کُرن ز ییلہ تہ ”تھ متری آب وسہ اتھ چھ یلاج نند
 ریشس نشی:

تیلہ گڑھ ز ہلم دا رتھ علم دارس.....

پڑھ نظمہ چھنہ منقبھتہ یا وبتی قسیمی بلکہ یمن اندر چھ تیلیک ریوش تہ
 اُزیک منوش اُکے ہم کال فریکس اندر برنہ یوان ”تھ منہوم تہ مقصدک اکوے
 سمت سرکھر گڑھ۔ ”پتہ ہبکو ورتھ ز پتھ کال تہ از کال، علمدار تہ شاعر چھ اتہ
 دراصل اکی ذاتی ز متبادل اظہار بنان۔ تو اُرتخ چھ شاعر سُنڈ آلٹر ایگو بٹتھ
 معاصر وکھنیہ تابع بنان۔

سون تو اُرتخ چھ سون روومت پوت کال آسان یُس وقتہ کہ دُور کز
 اُپز باسان چھ مگر یُس وقتہ کہ لوکھ فاصلہ کز اسہ نزدیکے چھ تمیک راؤن چھ
 دگر ہندک پاٹھر حقیقی باسان تہ آسان۔ پوت کالچ کل چھے اوے پوت کالکہ
 راونچ دگ بٹتھ ذہنس واریاہ کالس کوران روزان۔

سائنس شاعر ہند ذہنی کیفیت اکھ اند چھ تو اُرتخس اندر تھ مقاس
 پٹھ پیہ تس پنہ اندر پکھنیک رشتہ ٹاکار بوزنہ یوان چھ۔ یہ رشتہ چھنہ مستحکم

سمکھان یس سہ پزژھان چھ ز سٹھ تاپری سینکستانس منز کوٹ چھکھ ژ لو گمت
تہ امی بہانہ تمہہ حالو ہندری بداد و نان چھس نیمہ کنز شاعر ہندن ہم نفس کشیر
ژلن پو تہ یو ت یس پو پیٹہ ”طہارت کرنک طور بدل لکھ لول لکھ آداب
اہی، لکھ لکھ سپد تھ پیٹہ لکھ سپدان“۔ مگر سہ شخص دزاو کیٹہ ونہ نئے واپس۔
شاعر دوزیوس پتہ ”ہے بایا وون مے کیاہ مے“۔ نیمہ ستر ژلے سوس پھیو رے؟
توہ ووتھس ز تہ چھ ”دبد صابر اہی تہ دم پھٹک“۔ تہ ”جہ خولونہ گیہ وژن یتیم“
دوہی گس شکر ووتھ تہ یہ زہر چپیہ؟ تہ

آسنا کاٹہہ علمدار گڑھ بیدار.....

شاعر سندرلس نفرس ستر یہ گفتگو چھ واریاہ معنہ سو واریاہن کتھن گن
اشارہ کران مگر تم ساری معنہ چھ اسہ ویدری، تمہ ساریے کتہ چھ اسہ پتاہ۔
صرف چھ استعارہ بدل موضو چھ سوے بے آہنگی یوسہ ازی کین مسلن ہند وجہ
چھ تہ سٹھ گن مختلف شاعر و مختلف محاورن تہ اندازن اندر اشارہ کو رمت چھ۔
امہ نظمہ ہنر خصوصیتھ چھ یہ ز لہ چھنہ راہ کاٹہہ لدنہ آمت۔ ون ولس نفرس
یوسہ پروہی ناو گاہو چھ سوے چھ بوزن ولس تہ گاہو مگر دوشوہی چھ پڑھ
ا کس پز افس طرز فکر تہ قدر زند گیہ پٹھ یمیک بہترین علامتھ علمدار چھ۔
شاعر سندر پتھ کالس گن رجوع کزن چھنہ عجیب باسان تکیاز پتھ کالک یہ
لینڈ مارک چھ اتفاق رلیہ ستر مشترکہ تہ بے لاگ زوتہ ون گاشہ منار۔ اسنر
اہیتھ ہاتھ چھ شاعر بے ہنگم از کالس ستر امیک تضاد و تلاوان۔

واریا بن شاعر ن اندر یو دَوے اسہ پہوے رپو اتی لہجہ بوزنہ یوان چھ تھ چھ بوڈ
وجہ سوے ذہنی کیفیتہ یوسہ متضاد صورت ہنر باوتھ کرنچ کوشش کران چھے۔

دوہ اسنکر گندہکر راوڑ تہ وتہ پڈر رآس سپدر
میے زون ز میے لُج ماتھ تہ ون وونی کیاہ ساکرو

(جواہر لال سرؤر)

راؤن دگہ ستر ستر موویوس گنوٹھن ز حالاتن نش ہار مانتو یہ تہ چھ یمن
شاعر ن منز واریا بن ہنر رُوش۔

سونتہ واوچ اکھ تھٹھا بیہ چھاو ہا
بونہ شہجارس ڈو کھا بیہ تر او ہا

(منوج جد)

پزاوچ کل تہ سہ راوہ ستر یاد گو مت زھر بر چھ تمہ و ز ہران ییلہ از کالچ حالتہ
زیر نظر انان چھ۔ امہ و ز چھ شاعر ن زھر بر ٹاکار لبہ یوان۔

چھ شرک تام قَاد سپٹہ چن لبن منر
گنڈن رووم شرہن لوکہ چار رووم
چھ بیہ پاں پھیرک تہ کامنر تریشہ ہوت چھس
پٹن ناگہ راد پٹن آبشار رووم

(کاشی ناتھ ناغوان)

یہ ہیکہ راونک فوری اظہار آستھ ییلہ یہ انسحاسچہ سنجید کمپلیکسٹی ہند حصہ

رؤد مت اؤ کز چھ تس امکہ اباوتک اتکساس گنان۔ امہ کفیتک بیا کھ اند چھ تہ
 نس پیہ تس پئن سوئج تہ رور یہ خود کفیل بوزنہ یوان چھ۔ پتھ کال سورتھ چھنہ
 باسان تس ووزی کیاہ نیرامہ منز کینہہ۔ کشیر ستر تئند تولق چھ یمن متھاد صورتن ستر
 برابر دؤے تہ امہ کز چھ سہ اندری کشکش منز گرفتار۔ سہ چھ گرا روایتی محاورس
 کام ہوان تہ تسنز شاعری چھ باسان صرف از مؤد تہ مستمل زبانی پٹھ پڑھ۔

تس چھ باسان چانہ رؤس سوتس بہارس نار لوگ
 کونگہ وٹس اہر بل کس آبشارس نار لوگ
 چانہ رؤس بادم پٹھلے گئے ہامہ ددر کم پوشہ ون

(جگن ناتھ ساگر)

چانہ رؤس مطلب شاعر ہند وراے، شاعر کشیر منز نہ آسنہ کز۔ یہ چھ ونان تس
 واپر نگہ یوسہ ماجہ (کشیر) تس یور (جو م) سوزہو چھ۔ مانچ چھ فکر مند زینچو
 کرو چھن تس کربا ”پٹھری تہ متز“، یٹھ

عالمس تھکے ناوہا اکہ لٹہ بہ پیہ پنہ ئے ریشٹ.....
 اتھر ضمنس منز چھ یٹھ ہیو شعر تہ ونہ یوان۔

تہ گوسمیا سر دیس لوستھ
 گاشک چھنہ تہ کانہہ پرتو
 رتہ چھپیہ گلہ ٹور لگو مہکالس

(بدری ناتھ ابھلاش)

پوت کلمہ پٹھ مٹی۔ تہنر شاعری چھے وونی زبان زہ عام گامو۔ اتھ اندر چھ امہ
 شاعری ہندو تقریبین تمام پکھی ووتلان۔ لوکھ کیناز ڈر کس ذہنی و تشاد اوس تم
 کتھ کنز ڈر تہ تہند یہ سفر کوتاہ کھن اوس، پنہ تو آر تہ تہ ثقافتی اوئد پکھ نشہ
 ژہنہ گنوہتھ کیناہ ذہنی تہ جسمانی اضطراب گوتمن، امہ ساری کفیکو تمام ممکن
 رنگ چھ ساقی ہنر 90 پتہ شاعر یہ منز دز پٹھ یوان۔ ساقی سُنْد محاور تہ زبان
 چھے بیک وقت مصاصر معنی ہن تانی تہ واتان تہ روایتی تصورن تہ اظہار دوان۔

گر گر یارو پنہ مری یار تہ پتھ ون ڈیر دتھ

لگو لارکر دردل دار تہ وونی کتھ جلیہ سمو

خود کشمکشہ ہند اشار چھ اسہ تہنر بز وٹھمہ شاعر یہ منز تہ میلان مگر فرق

چھ ز وونی چھے سمن جاعے رادھو۔ انسانی زندگیہ ہند یہ بیادی شرط ز سہ

پھانپھلاو ہے پنر اجتماعی شخصیت چھ وونی پور گنوہن مشکل بنیومت ییلہ زن بز وٹھ

اجتماعس مقابلہ انفرادی زون فکر و فنک مسلہ اوس:

چھی نہ شتریم ہتہ پیتہ چھکرتھ

ماری پنی ژھالے گنوہکھ کوٹ

امی گاجک یہ شعر تہ چھ تیکی تنوظرک:

سیکھ شو رُم بکر دو پان پٹن بخشم تہ توے

اڈر باوم اڈر سر ژھوپہ رادھ

(واسد یوریہ)

بنیومت آسہ نہ۔ بعضے چھنبہ امہ استخسایج ظاہری تحریک تیو دُورے ہن پڑھ مسلسل
فلسطین تہ ازرائیلی ین آس پہنر بے وطنی ہنر دگ شاعری ہندس معنہ ساوِرس
استعارس منز دوتلے یہ تہ عالمی ادبچ موہج دوتھ بنے یہ۔ ووں گو فریق چھنبہ۔
گوڈ نکسن پانزون ستن وُرکین آس یہ شاعری عام پاٹھر ناوگر دانی اُندر اُندی
دوتلان تہ استخسایہ کمن سرن تام کجے پھان واتان۔ سوکتھ چھنبہ از۔ یہ شاعری
چھنبہ سنجید سوچس اندر آوراوان:

بہ دمہ ہا کزکھ وچھس دپو بار لوتہ ہے
چھ تھوپہ ہند ہار پر تھ ہار کھومت
خُنبس منز تھامہ باشل کُن تہ کیول
اُندر تھورس کُسو کوژھ دک تہ موکلکھ
بزشان ہن ہن چھ آکھولس پنچو ستر
مگر چھنبہ تھوپہ ہندس وانا کھ جنگلس
پہوان کانہہ چھانگ دپو تھوپہ شا پھ ژلہ ہے.....

(کھن لال کٹول)

تھ منز چھ راون تیلنگ شدید احساس قبول کرنہ آمت تہ شاعر چھ خود
از مالیشہ ہنر کفیتھ ورتاوان۔ اکہ وٹنگ کز کہ ناد چھ وُنی کس تھوپہ ہندس
پرتس تل گو مت تہ شاعر س چھنبہ یہ بار و ہرتھ مصنوعی زندگی زونس ستر نفرتھ گا ہن
باسان۔ موتی لال ساتی ستر شاعری ہند اکھ یوڈ جھہ چھ کُشیر راونکہ تہ تجھ



وچھو یہ راتھ ڈلن گوڈ تہ گاش تہ سونچو
چلو سہ گاش پنس تام یی بہانا روڈ

(تیج راول)



ایہ ونس رکتھ بڑیڈ کڈان وٹھ پنچو
اوش نہ بہران راوڑن یاؤن مژر
ژتھ مزارس چل گنڈتھ پنچر لہوان

(چمن لال کانٹرو)

وق تہ وٹک بہاو روپہ گنڈھنگ حبس چھ شاعرز زبردس ذیہنی انتشار
پاڈ کران۔ تس چھ ژتھ زن تہ مزار باسان مگروونی چھنہ سہ واویلا کران۔ سہ چھ
پانہ ہے ستر سوال جوابس مژر بہنہ یوان تکیاناز تس چھنہ اتھ تذبذبس مژر پانس
علاؤ کنہیہ باسان آورنہ آمت۔

میہ چھا پڑتھ وز رڑھرنی تارخ
میہ چھا سوئتہ جرن حبس تھاؤن
میہ چھا شپنہ تھوسن گرند تھاؤنی
میہ چھا تاپہ لین وٹھ ہاؤنی
بہ تہ گبو پنہ نی وژن ووں

مگر یہ نظم چھنے اکہ انفرادی سوچن روتیج شدید باوتھ کران:

اَش پھیر روٹمکھ

ون با اَش پھیر

تِلہ تھا تہ پٹھ

زیو ستین اُس منز تھاوتھ

نیوٹھ یے تہہ ون کیتس کالس.....

کیتس کالس کمر سُنْدَس لنگ

اتھ سے منز بند تھاون ون با.....

(بال کزشن سنیا سی)

کیتس کالس؟ یہوے چھ سوال یُس شاعر س تھا مہ کر تھ چھ۔ کشیر ڈلتھ پیہ پٹھ

روڈ کشیر راونگ دود گوڈ گوڈ شاعر س سارک ہے کلاس پٹھ حاوی۔ اتھ اند راوس

پھیرنگ اتکساس اکہ صدمہ رنگو مؤجود۔ یہ صدمہ گو وار وار تہندس تل شعورس

منز بے ناو تھیرک اتکساس ہنٹھ۔ یوت وق گذران گوتیوت گو نہ یہ پتہ ختم

گنڈھان بلکہ اہند گل شعورک اکھ تھوپ حصہ بنو تہ وقتن فوقتن کلہ کڈان۔

سائنس شاعر چھنے وئی کس تذبذبج حالت۔

آوار اچھن یکتہ کالک روومت کیا ہتام

نظرن مے او کنو پتہ کالک وون مے دومان چٹھم

(موتی لال ناز)

تَمَن چھے کُشیرے آلو دوان یتھ جواب دِس تَمَن زو کلان چھے تہ لفظے سمان
 چھلکھ نہ۔ کینہہ چھ یورے تس آلو دوان تہ پنڈر دادر باوان۔ کینہہ تہ آسَرَن
 دوشوئی صورتن منز چھ یہ گفتگو خود پینی تہ خود از مایشہ ہند اظہار۔ کُشیر چھے مَاج
 تہ کاشر شعر روایتہ موجب چھے مَاج دیوی یا بھگوتی آسان۔ سانی شاعر ییلہ ماجہ
 دیوی ہنز استوتی کران چھ یہ استوتی چھنہ ہمیشہ روایتی لپلا آسان حالانکہ روایتی
 لپلا یہ تہ آیہ واریاہ لیکھنہ بیمہ آسَر بزوئہ کُن و ہنہنا وکھ۔ بہر حال وُنی کس وُچھو
 آسَر ز کُشیر بار بار مَاج وُنی وُنی رکتھ کُنی چھ کاشرس شاعر سُنڈ محاجر نفسیات کام
 کران:

یژکاکی مے ڈپٹھ مکھ مَاج

ژ بیہ از

سند یا سمنیس

دور اچھروئی کوہ داہنر

ہژ وارا ژا رتھ ترنگہ گنڈان.....

(شبن کرشن تیکو)

امہ پتہ چھ ترنگس ستر و آبستہ عمل شاعر ہند ثقافتی تل شعور کبن ورقن
 ہندک پاٹھو اکہ اکہ سپدان تہ سہ چھ پنہ از کاچ ڈون لد زند گیہ ہندک و ہداکھ
 دوان تہ منہ کامن باوان ”دپ وینہ لد واوس پھیر ہے شہجارج“۔ شاعر سچھ سورے
 دکھ تہ و ہنہ پور گنہنہ خاطر صرف ماجہ ہنز سر پرستی ضرورتھ تیمیگ راؤن تس

وہجہ بچہ ژہد نَس تل

کتھ کتھ منز کتھ رَاو تہ رَاوَن

(رتن لال جوہر)

راونس سام بَنگ یہ رُوک یہ چھنہ منی بلکہ یہ چھ بیک وق انتشار تہ عزمک

اظہار۔ پتہ چھ پانے پانس امتحان بَنگ رُوک یہ تیمیک اظہار ہیر کنہ کرنہ آو۔

کانہ نہ کتھ کرنس شج کتھ آش ژھوژ

اتھو وُجارس منز یہ لُک لُک چھس زوان

(موتی لال سائی)



کتھ براؤ تھر تل عالمہ بدلئو ورتھہ کُز

شے دُج توے آکار پدن روو تھہ کُز

(روشن لال روشن)



یو گام پُئن گام دوان اوس خبر عکڑ

دوڈی شہر ژہاران نام پُئن عکڑ سُمٹھ از

(رویندر روٹی)

یہ چھنہ محض اتفاق زِ راوَنک اسکاس چھ شاعرَن اُکس بے ہَنگم

گفتگو ہَس منز شامِل کران۔ کیشن ہند خاطر چھ یہ گفتگو اُک پاسل تیکنیز

اُندر ارد اہمہ تہ گن و ہمہ صدیہ اندر پور پانٹھی پھو جھو، سو رُو ز و ہمہ صدیہ اندر تہ
 گنہ تہ گنہ شکلہ مَنز چلان، بامے تخلیقہ کین پتھ ون مَنز ے۔ و ہمہ صدیہ اندر
 ییلہ کاشرک شاعران اسلامی صوفی نبجہ ہنز مطبوط بیاد یکدم پھٹہ راتھ بچہ (پزن
 اسہ احد زرگر، صد میر تہ باگہ وان دید ہند کلامک سبر و چھتھ ننان چھ) بکھتی
 شاعری ہند اثر تہ کتہ ہیکہ ہے نکارتھ یا مثر اوتھ۔ اگرے صوفی شاعری نمایاں
 کاشر گتہ متوازی جوے اُس بکھتی تہ اُس لوکٹین دجن ڈورن سگہ وئی پاں رکھ۔
 مگر سنہ 90 چہ زمانہ تہ تنظر بدلہ باوجود بلکہ شاید تمہ کئی تہ گتہ یہ زنتہ دبار
 متحرک تہ سے رول کورن ادایس یہ وادی مَنز اقلیتی پزرنز پچاؤنس خاطر ادا کران
 اُس۔ 90 تہ پتہ رُو ز بکھتی ہنز بیہ بارس آمو شاعری بز و ٹھمہ مقابلہ عام انسانہ
 ہنز سماجی زنگہ مَنز کانہہ تہ کانہہ رہبرنہ رول پانے پنہ خاطر پاد کران، سماجی
 تہ سیاسی شعور کہ بدلہ منتشر گزھنہ یا متبادل اظہار باوجود۔

کشیپر اندر اوس یہ شاعر پر میرا یہ ہند برزہ ستری یوت مطمئن زتس اوس
 نہ لگ بگ پانس تاپے محدود روزنگ کانہہ دوکھ تشدد لکھت تہ وئٹ اوس دراصل
 پز ایوٹ سرکوشنس مَنز ے پر نہ بوزنہ یوان۔ جو و اوتھ دز اوسہ نہر تہ شاعریہ
 ہنز نمایاں کولہ کور نہ سہ تہ شہبازی ر دہ سان منظور یٹھ اوتانی کران اوسس۔
 بلکہ بیہ کر کینہ و تھو شاعر و تہ بکھتی صفہ مَنز قلم از مایی یم نہ فطرت امہ ستری اوتانی
 متاثر گزھ ہن۔ وجہ اوس مؤلہ تلہ پز زنگہ ہیجان، کشیپر ستری کاشر رو ایو ستری ہم
 کلام گوھنک حوس تہ منہ کامن۔ نمایاں شاعر س باسو بکھتی چھ تہ ہنز منہ کامنہ ہنز

ستہم تُلان چھ۔ بعضے چھ شاعر س باضابطہ باسان ز مَاج آیم پڑو کھٹ بڑوٹھ کنبہ
یا سو پئس مَنز۔ واریاہ لہلایہ چھ تہس ماجہ در شچہ و ہتی یا پرا رتھنا یہ ستہ متحرک گامو یا
چھ کینٹون لہلاین مَنز ماجہ ستہ روبرو سپدنگ تجربہ تہ باونہ اُمّت۔ بہر حال پڑو
لہلایہ ہسکن پیو باقیو وجوہاتو کنہ تہ زمس آمہ اُستھ مگر ماجہ کشیر ہند ساتھ تہ
اُشہر واد کاٹھہ کنہ تہ چھ واریاہ لہلایہ لیکھنہ آمہ۔ پڑو لہلایہ یا عام نظم چھ
دراصل شاعر سُنڈ ذہنی روجان ہاوان ز تہس چھ اُمس ماجہ ہند ذکر کرنہ ستہ
نفسیاتی تہ رُوحانی فرحتہ میلان۔ فرحتہ تہ شہجار چھ یمن شاعر ن بعضے تمام دادن
دوا باسان تہ پرن وول چھ بہنر دلپہ ستہ متمعین گڑھان۔

وونہ ژھہر رچ تہ شہجار کہ بازیافتہ شہج باوتھ ہنر پتہ مس ڈوڈس و ہلس
مَنز کا تھن رگن اندر۔ کینہہ رنگ یم اوتانی یہ ڈپڑ تہ پتھ ون اندر زوتان اُسر
آیہ نہر ٹھٹھ تکیا ز پتھ وچ یا بز ونبہ شہرچ فرقی نہ وٹو طُفان مٹاوتھ۔ پنبہ ز
اوتانی کنیاہ اُس یہ نمایاں شاعری نشہ بے خبر تہ کنہ الگ تخلیقی دُنیا س مَنز
زوان۔ وول گوا مکر تخلیقی سرچشمہ اُس اتہاس مَنز دُور تہ او کنہ اوس امیک بہاو
یا تہ نمایاں شاعری ہندس محاورس نامنظور کران یا تہ پتھ کالہ کس ثقافتی برژرس
اندر اندر رُوتھ خود کفیل مگر برابر حرکتس مَنز۔ بکھتی ہندک تم ساری اظہار یمو
ژود اہمہ صدیہ پٹھہ دُرس منکس وحاظ کو رمت اوس تہ یمو ادلس کپہر نانک فرید
سُور تلسی تکارام رحیم میر اکمین تہ جے دہ ہو شاعر و تہ مَنز اُسر، اوس سون شاعر
تہ پنبہ رُنگو پانبہ ناوان رُودمت۔ گو کہ کشیر اندر اُس بھکتی اکہ شعری تحریک شکار

مے تہ ثل قلم تہ لئو کھم، ہجرک فسانہ چوئے
مے تہ خونہ دل رلووم اشہ دارِ میل کُری کُری

(تج کرشن ساگر)

ہتری مہن دون دھولہن ہنتر بکھتی شاعری چھنہ کانہہ نو شعری تحریرک یوسہ
کشپر نہر زہمس آہ نہ چھہ یہ گنہ پزانہ تحریکہ ہندے نو و زہم بلکہ یہ چھہ برہمہ
آمت سہ اظہاری سلسلہ (محسوسات ہند سلسلہ نہ) یس دہتھ اوس۔ کیٹون
پلگل نوہن شاعرن تہ پزانہن گم نام شاعرن (یکن مٹر زہانہ شاعرن ہند جان
تیداد چھہ) ہنتر لہلا سوہنر نہ نیرنس تہ پھندہن پر جوش تہ مبالغہ آمیز جلسن چھہ
متوازی عمل برپور وہنہ کران۔ سہ چھہ ز وطنہ دُر گہ پیہہ وطنہ استھاپن تہ
آشرم یسلہ قائم تہ یکن ستر و اہستہ روایت تہ ریڑ آہ پیہہ زندہ کرنہ تھہ عام
انسان ہنتر کاشر ہانکل پھٹہ نہ۔ گنہ جہاثر ییلہ پز زنو ہندک قومی attributes
نہ چھہ یوان سو جماتھ چھہ کلچرچہ کجہ اندر اُتھہ پان پچاوان تہ ہنتر حاضری
ثابت کرنہ خاطر گنہ دماکس پزاران۔ جلاوطن شاعری اندر زہانہ شاعرن ہنتر
بکھتی ہند یکدم نو نیرن اوس زہتہ دماکہ تکیا ز امیک کمزور تہ سوت رفتار اوس
عام پاٹھو نظر انداز کرنہ یوان۔ امہ شاعرہ ہنتر زہانس تہ وقتی حسیس ستر لا آہنگی
اُس اچ کمزوری مگر سوے بے آہنگی گہ و چھان و چھان زندہ گہ ہنتر اکھ قدر ہنتر
تہ زندہ گہ ہند کاشر انہار باسو امہ گے متبادل۔

اکھ سہل و تھ تہ تیکر اتھ رہو ایتس ستر بز و تھ پٹھے اقرار کو رمت اوس تس کھوت
 بوش۔ یم محدود استمالہ یا تھ وئو ”پنہ آتما کہ سنتوش تہ سوکھ خاطر“ وئتی لہایا
 سرتی کلامہ کران یا لیکھان اُسی تمو کر اتھ ”و“ ترلیہ پنہ پنہ رنگر و کھنیہ۔
 یوتانی زبکھستی شاعری آہ دو کھ لد وطن ویلاے شاعر س زخمین مہلامہ قرار دینہ۔ اتھ
 وون کینو و نقاد و فرار یا رد عمل تہ۔ مگر یہ آو مشرا دینہ زبذاتی بکھستی شاعر چھ تے
 یم بکھستی یا ژ زندگیہ ہند بن داد بن اکھ علاج مانان اُسی تہ مانان چھ۔ نمایاں پاں
 کولہ ہند شاعر چھ صرف تھ ژ ہس منز اور گن رجو کران ییلہ سہ پزرنہ کہ
 ہجانبہ ستر پریشان گودھان چھ یا عام قبولیت کہ مارمتہ صرف اکر سُنڈ پیہ سُنڈ
 رہوایت زد محاورہ پانہ ناوان چھ۔ سہ محاورہ چھنہ بہر حال تَسُنڈ نمائیند رُپ ہاوان:



کروکس فریاد گس چھ بوزان	ژے سوا چھنہ کانہہ ڈکھ روزان
شا پھ آہ و تلتھ گوب گوبار	بُونے ژے ماتا جے جے کار
	(پی۔ ایل۔ سُدیتسی)



سِلہ گوم سَنس ہشہ دسوسہ گوم	دلہ کنی کو رمس گوتے گؤ
نلہ وئے للہ کلہ تنز رس گوم	گنلایہ ٹھس گوم سوہم سوا اللہ ہو
	(مکتوم جے کرشن)



پٹھ پڑھ بادان۔ 19/ ہمد صدیہ ہندس شاعرس نش اوس امیک وجہ پڑسہ
 اوس نہ ملک گیر تحریکہ ہند ہم کال شاعر بلکہ یتیلہ یمہ ساریے شاعرانہ لنجہ بے
 معنے گامڑ آسہ یتیلہ ووتلو سہ۔ سون وطن ویلاے شاعر اوس یمن سارنہ شاعرانہ
 کنو فکری لجن تجربہ کھوتہ زیاد بطور قومیتہ کہ جاے پناہ استمال کران۔ یہ شاعری
 اس تس یہ ڈپڑتہ کاشریک پئن مخصوص رنگ رڑھرتھ تھوئک وعد کران۔ یعنی
 یہ بکھتی شاعری چھہ پزرتھ قومیتہ تہ کاشریک ستر بنے ہتس تزکونجل دنیاس
 اندر تس پناہ دینچ گارنی ویشواس تہ سرن۔ نتہ چھنہ اتھ پیہہ کانہہ خاطر خواہ جواز۔
 یودزن اتھ اندر پئن پان پرزناونچ تہ کاشریک عام شاعر ہند خاطر زاتک پرز معاصر
 پرزس مقابلہ تھوتھ مولہ ناونچ کتھ کرنہ یوان چھہ۔ یہ کتھ چھہ صرف زبانی
 ہندس سوتھرس پٹھ کانہہ وقتہ تھاوان گنہ موثر تہ مستند تجربہ کس سوتھرس پٹھ
 نہ۔ توے چھہ اسر وچھان تہ بکھتی شعرس اندر زبانی ہند وطر رڑھا تخلیقی
 سوتھرس واتان چھہ سہ چھہ سون توجہہ پانس گن نوان۔

ہتو جو گيو قسم چھے ميانہ لولک
 منکر پاچھ ميانڈ تارڈ موڈ تولکھ
 بہ اگ چھس کناہ کرن مکڈے تہ تبرے
 ہتو جو گيو مے زالم پنے نارے

(پزان ناتھ بٹ غریب)



انتہِ رؤس ویشہ یو کوتاہ وؤ لہکھ دؤ لہکھ دانہ زن کنز ہے منز
تیلہ وائی دانہ بندر پزید کھنن دیو وکھ موثر ووبکھ سپہ شالہ سُنڈ کرنز
(چندرا ڈاسی)



ژھوپہ کر پانوپینہ ژے تمبلکھ پانہ منز پز زلان نار ڈیشکھ
نالہ ژے رٹہ ہن کر ہاس مونے سے مینے منے کھنڑ تھے گول
(مونی کول)



گہوان گہوان گنہ ہوان تئند ناو مہ کھوژ او برس کری ژے کیناہ واو
ستجہ لنجے پٹھ تئند چھ ٹھہراو پز ژہتھ ژ کاٹسے تمس شرن گنہ
(سنشوش شاہ نادان)



سر پچھ پز کرتھ ژے تڑاو امرتھ داماہ ژ چاو
دل پھٹمت چھ درپن غارس سپر موون
(گر جاکول)



جتھ گنہ ہنیر کنہ ونہ آو لمحی بکھتی شاعری چھنہ عقیدتی پھیرن اہمیتھ
دوان۔ کانٹرس منز روڈ اکوے شاء ب وقت شیو ویشو شاکت تنتر یا سریتس

ٲے اے لے تے ٲے مٲر گارس
 ٲہہ وونڈ یارس مٲے اڈ کنہا
 ٲہے مٲر پھاٲوٲھ ٲے پٲھ تارس
 ٲہہ بازو گارس یکہ وٲے کنہا

(ہملا رینہ)



لے تہ لوسم لیوم نہ پانس
 لینے لینے لگم تارو
 بڑے سرکس یتھ وانی وانس
 آنہ خانس دزوگ باپارو

(ہملا رینہ)



بکھتی ہند سری روپ یا نو ز انفرادی سری تجربہ یتلہ بکھتی ہنر باوڑ
 ہند وولت گرتھ اظہار سپدان چھ (سری تجربہ ہیکہ غار عقیدت یا بکھتی وراے
 تہ استھ) زبان مہم ہنر چھ گنہ حدس تانی قودرتی۔ زیر بحث شاعری مٲر آو مہم
 زبانی ہند صحتی تہ غلط استمال تہ کرنہ۔ صحتی استمال چھ صحتی تجربک نیب دوان تہ یتہ
 تجربک زہر بر آسہ تہ آسہ زبان خالی روایتی لفظہ راش۔ وونر گو تجربہ تہ آسہ
 گون تہ زبان تہ آسہ شفاف سو چھ عظیم شاعرہ ہنر پچھان۔ بھاگہ وان دید

گوہان نے چاڑی برائے چہم نمان بہ چہس کنہن
 تہ وچہتہ چہم بہ کیٹھ سہر پڑ ونے پڑ
 (پیارے بھان)



سالا چہ مالک سیمہ پڑ سڑے
 پیٹہ چہنہ گڑے چہ گرواٹن
 زان کر برجہ ہالہ من مندرے
 تمہ تور تہ ناو پڑے کیٹہ
 (برجہ ہالہ)



اُزج بکھستی یا تہ حرفِ عامس منز لپلا شاعری وٹکھ چہ ژکہ زبانی پٹھ
 شاعر ہند قوبو تہ تسند بحر ورتاوس پٹھ قودرتہ واجینو شاعری۔ یہ چہنہ زونک مرنگ
 کانہہ نبرل تہ نوو تجربہ پیش کرن واجینو شاعری۔ پیتن زبانی نوہر دزینٹھمان
 گوہان چہ تہ چہ پرن وائلس پٹھ گوڈ گوڈ تیتھ تاثر ضرور پوان ز شاعر
 ہند تجربن چہ زبان لب ہو۔ مگر تیتھ نظمہ اندر روایتی کتھن (یم بہتر محاورس
 منز کرتانی ونہ آمڑ چہ) ہندے اوپ ژوپ وچھان چہ تجربک سون انداز چہ
 مبالغہ باسان۔

یمن واکھن مَنز باونہ آمت تجربہ چھنہ ژکہ کٹھیں یا کڈرتہ زبان تہ چھنہ ویدہن لفظن اندر وپڑ تصویر ووتلاوان یتھ ز خیالک واتہ ناوہر شاعر ہندس سری سوچس انڑی مَنز گڑھان چھ۔ ووں گو یہ کتھ روز بحث طبعی ز صرف واکھنہ مَنز یوت ہیکو اسری تجربس بہترین باوتھ کرتھ۔

واکھ صنفہ نو و زوہتہ بخشچہ واراہ کوششہ چھنہ تہ سہزہو یمو ستر کیتھہ بیادی ادبی سوال ووتھر۔ غزل چھ از زہد صرف تمونو تجربہ (معنی کوہ تہ زبانی ہندو تجربہ) رکنی یم اردو کیو کاتھرس مَنز سپدے یہ۔ مثنوی تہ منظوم ڈراما ژھو کے یہ تیکاز زندگی ہند تسلسل تہ موسیقیتھ بنے یہ پانے سوال یمن کاٹھہ قاید بند جواب چھنہ۔ واکھ چھ مولہ تلہ ”ادیاتم“ یا عرفانی سریتچہ کفیض ہند مظہر۔ پینہ ز ادیاتم یا سریت ماچھنہ حقیقتھ یا حقیقتکہ تجربہ کاٹھہ وتھ ہاوان بلکہ یمن ہند تجربہ چھ وونی صرف عملی سوتھرس پٹھ باوتھ لبان۔ پھند گیان یا امہ گیانہ مَنز گڈرن چھنہ جدید زندگی خاطر اپز مگر تمہ گیانچ باوتھ چھنہ علمی یا شاستری حدن تانی شاعرانہ وولت پزاوان۔ بالفاظ دیگر تمہ گیانک تجربہ اگرے شاعرس گوشت چھ سہ چھنہ تھ تجربس شو دس تخلیقی تہ ازکل کس وپڑونس محاورس مَنز باوتھ کرتھ ہیوک مت۔ اگرے از شے ہتھ وری بز وٹھ بیلہ شیو فلسفہ لکن ورن تہ وٹھرن اوس، للہ گیان ووکھناونہ خاطر موزوں ترپن زبان تہ محاورہ کرتھ ہیوک یتھ واکھ خالص شعری تجربہ ہتھ ووتلو از کوہ چھ تہ سپدہ ہبکان۔ شہج اوچ تجربہ کس حقیقتس کن ووتھن چھنہ لازمی۔

ہند تجربہ چھ نبرل اُستھ تہ تیو تہ سہل باسان تکیا ز تیج زبانی چھ شیشہ پٹکو پاٹھو
گاش اوپر یور تران۔

نظم ہند انہار چھ لگہ باتگ ہنو رُئیل تہ تجربس اندر چھنہ ہاون گری
بلکہ شوزر۔

ٹچھکھ عقلہ ہندے دیپ حکم مین چھ شیشکلہ رپ
چراغانس بن سوار مجلوتہ زار و نایو



روژھوڑے پڑو ہرن شو لو بُم پانی یے
کزشنہ ورنے ویشن لو بُم نشہ نہ زائہہ یو دان یے
یم زائتھ بزم ژولم خم کوڑم گوہر دینا یے



اٹھو ضمنس منژ وچھو بملا رینہ ہندو یم واکھ:

منہ دورم منہ وبورم کلہ مل ژلہ اد پونی ووز ناگس
منہ نے باؤم منچ وٹھ ٹر مہ بہ ہمہ تو نو جوش
منہ منگے مالے توڑم گوشہ گوشہ پلڑن آتم آغس
منہ نے دژنم منچ ستھ ادل تر اگس پھولہ ہوشہ پوش



یُس پونہتہ کوئد مَنزِ دِزاو
 سَے موکھتہ ہار ہتھ آو
 رو زتھ نمبر اندر ژاو
 گنھ وڈن دوان جگرو

(پران ناتھ بٹ غریب)



بکھتی شاعری ہند ہیر کہہ کہ موازنک مقصد چھ امہ نہجہ ہند دُبار نوَن
 نیرنہ کین وجوہاتن تہ امہ ستر سارنہ زیر بحث شاعرن ہندس ذہنیتس دوئوٹھ دنی
 تہ یہ نوَن نیرنک عمل شاعری ہنز نمایاں مولانکوہ دوران و بڑھناؤن۔ یہ عمل اوس
 نہ منصوبہ بند تہ نہ کہہ نام نہاد شاعرانہ پالی ہند نتیجہ۔ اتھ اُس پَنز کینہہ عارضی
 تہ کینہہ مُستقل وجوہات۔ یہ چھنہ مشراؤن ز بکھتی شاعری ہند تیکی وقتہ پنہ نبو
 امکانا تو مہر نیرن تہ پھالُن اوس 90 تہ پتچہ گہوم شاعری ہند اکھ منطقہ عمل۔
 سماچہ اجتماعی بے چینی ہند اوس یہ اکھ از مؤدِ انفرادی ردِ عمل تہ یُس نار تہ
 مارکس ماحولس پَنز پاٹھکر لول سمرپن تہ شہجاکرک تسلا دوان اوس تہ سستی یم گون
 کاکشریٹکو مؤلہ ترکیبی عناصر شکلہ پیش کران اوس۔

نتہ اوس نار تہ مارک ماحول و نہ زہدے تہ امہ کہہ ہمئکو یا گلئکو آثار چھنہ
 باسان جل کینہہ گنھن نو دار۔ نارک خیال چھ سانس شاعرس وِز وِز کانپہ ناوان
 آمت۔ امئگ اظہار کرنہ وِز چھ بعضے شاعر روایتی بیانس زیناد لولہ کھول کران:

زبان اگر مبہم آسہ تمیگِ عصری وجہہ ہیکو اُسی سانہ سمنگ گٹہ زؤل
 مانتھ۔ مگر یہ گٹہ زؤل ماہیکہ اناس تمو تجربو مٹری پیہ گڈ اُرتھ یمو مٹری سہ ہتہ
 بڈر وری بز وٹھ گڈ رتھ اُزی کس سمنس لندر وومت چھ۔ گٹہ زؤل گڈ تر سہل
 گڈھن سہل تہ سیدس لفظس کئو لفظہ ورتاوس مٹری۔ یہ لفظ تہ محاورہ تیلی سانہ پنہ
 زمانک آسہ تیلی ہیکہ صاف تہ شفاف ہتھ تہ ولتہ ناوبر سہل بناوتھ۔ کیٹھہ رٹ
 مثالہ چھے یمہ:

نوتا تجوم ناگچہ رایے
 مدچے مایے پاتاکر پیوم
 ووٹھ مے لایم تریٹھ ہند آے
 گوہر کرپایے اتھ روٹ گوم

(بملا رینہ)



ست زن کھسرتھے ست سنگ وکس
 ست دیوس ماران ژھال
 گپری رنگہ دستار انکار جؤگس
 زہد مؤرژن ستی نالی نال

(بھوشن ملا)



کُنْ دَر بُنْکُو دِیْت سَہر پو نِس مَنز
 پَہر تھ کاکدن پَہر زہانتھ زھٹو کِیاہ
 (اشوک صراف گھائٹ)



بُتلہ بودان پیٹہ نارے نار
 کتہ انہ شپن تہ کھیاؤن تا پھ
 (برج ناتھ بے تاب)



افسوس مگر
 مے چھ کھتر متری پانس نار پھلکتر
 رُودنہ زن اُس نار بُسر
 سہ چھ چون پُر
 یہ چھ میون پُر
 (کلہن کول)



ساز شاعرن یس نار و ہر دوتھ چھ تے وونی باسان صرف تیہہ بدلیہو۔
 تے بڑوٹھ کنہ چھ سوال تچہ حقن ہند تکیاز سہ چھ صرف شاعر وکیل سیاست دان
 یانج چھنہ۔ 90 تہ پتہ یوسہ شاعری جلا وطنی اندر یا وطنس اندرے سپدے یہ

شپنہ یکھا ژ سون زانہہ
 نار تیونگل اَندر چہم
 سہ چہس پکان پتایہ رؤس
 پھیکسن اَندر لاش چہم

(موہن لال آش)

نارک اثر آغاز تہ انجام کنیاہ ہیکہ امہ کھوتہ زینادِ آستہ ز شاعر س چھ پان پتایہ
 رؤس زیند۔ ٹر جڈی چھ سہ ز شاعر چھ ضمیر ک را چھدر آستہ تہ امہ ٹر جڈی ہند
 شکار بنیومت تہ راہ چھ پانہ سہ کھاران۔ پنڈ لاش چہس پانہ سہ تلن:



وچھ سوٹھ تہ پیٹہ تہ آے اماپوز یاد چھیا
 تمہ ہر دک دزؤن ویہہ تہ زہر چہم ناکو اچھن

(وجے سائی)



انہ گوٹ روٹل
 گس ونہ کنیاہ ونہ.....

اَندری اَندری لاؤ سرس ما پھیران گزکھ
 سر شامے لوگ ژکھ بو رؤس
 اسمانس تام کھوت ووزجار

(پریم ناتھ شاد)

سوڑے چھ سوپن بی چھ وچھان تی چھ سرا
ہا پانہ ژنہ چھ پے تہ گنہان کینا ژنہ چھے بل

(تیج راول)

یہ چھے اُمس انسانہ ستر تر اسدی ز شعور چھس ہشیار۔ سہ چھ حالات
وہنہ گرتھ ہرکان مگر لون چھس پی ز عانہ وقتہ چھس نہ صحتی فاصلہ نین تگان۔
وچھو یہ راتھ ڈلن گوڈ تہ گاش تھ سوچو
چلو سہ گاش پنس تام پی بہانا روڈ

(تیج راول)

یہ نہ ز راتھ ڈلتھ ماچھ سر دیس ضرور کھسن۔ تھ پٹھ تہ چھنہ کانہہ
پڑھ روڑہو۔ یہ بہانہ ہیکہ اُمس کینوس کالس گانگل گرتھ تہ تہ چھس پے مگر
متبادل تہ چھس نہ کہیں۔

اچھ پھور ہے ماواونے تر ہے بدل

پوشن اندر ڈول موت پھراتھ کیناہ کزکھ

(موتی لال مصروف)



تپلہ سڈکن مپلہ وادن ژھوپہ ژھوپے

یوت گڈرن ونہ ونہ باوینا شہر

(سُنیا رینہ)

تمیگ شاعر اوس خشمہ ہوت تہ حالاتن ہنز گنہ نتہ گنہ دوکھنہ پاش پاش کران۔
 وجہ اوس ز امہ انسان گش صورتھا لک اثر اوس و نہ سطحس پٹھے یہ اوس نہ و نہ
 تندر بس ژین عملس ہر یون و و تھمت۔ حالاتھ اُس جذباتن وُش دوان تہ جذباتے
 اُس باسان اُخری پُر۔ جذبن اندر وُں کاری دنگ عمل اوس نہ پرنہ پاٹھو شور و
 گوشت۔ وونی ییلہ ز دہلر گونہ ہن ہن سونچس تہ اظہارس چھہ پونہ گی آہو۔ اتھ
 چھہ معنی ہک گوہر آمت تہ زبان چھہ صحتی تہ مناسب محاور ژھاران۔ یہ وچھتھ
 چھہ سون شاعر از راون نیول یا پوت کل ہو بن حققتن بدل آہ ژرژان تہ تسنر
 باوتھ چھہ مختلف انہار رٹان۔ سہ انہار چھہ ازلی بے قراری ہند سیمیک وجہ بے
 بسی چھہ۔ بطور فرد پنے نیے تھرد متس نظامس تہ بطور بلکوس انسان پانے وڈ متس
 نارس بز وٹھ کنہ بے بسی۔ امیک وجہ چھہ تسنہ زخمی ژبتک مستقل حصہ بنیومت
 اوکڑ چھہ سہ و بڑھناؤ نک ضرورتھ۔ امیک انجام وچھتھ چھہ تس خود کشی کرنک
 شوق بڈان۔ بس اکھ سوت سوت دگ چھہ تسنہ رُح بے سوکھ بناوان۔ یہ دگ
 چھہ گرامویوسی تہ گرا انتشارس زو دوان۔ بہر حال چھہ یہ سانس شاعر سند مستند
 تجربہ باسان اتھ ریاکاری ہند چھہ چھہ۔

شوزر رووز سہنس زہر پھور وبل

نہ کانہہ شکو روڈے پلن چھاؤ کتھ

(موتی لال مصروف)

وَنگان ہونی چھ از ژوپار

دپان کولن سہ تارود

خودلیہ ودنی رحم ژکر

(موہن لال آتش)

دچھن چھ یہ ز اتھ ہولناک منظر منتر چھ شنیہ موغل تہ ہونی ساروے
کھوتہ زیناد با حرکت تہ فعال تہ اتھ پس منظر منتر چھ شاعر باسان ز تس
چھنہ پتا گچھو۔ یا تہ استمالک موقع محل نہ آسنہ ستر یا تہ ضرورت چھ نہ پینہ ستر۔ اتہ
ہیکہ سہ زوتھ تہ پھولتھ یس پٹن اہم یا ضمیر طاقس پٹھ تکتھ تھو۔ اوے چھ یہ
ہم کال شاعر تھن شاعر تہ نکھ یوان پینڈر مسلہ بدل چھ یم نہ گہر نشہ یاپد
تلہ کہ زمینہ نشہ مجھ کر ستر چھکھ ییلہ زن سانس شاعر ہندو ساری مسلہ امی
وجہ کنی یاد گامتر چھ۔ یہ چھ دراصل سوچن روریک ہشر۔ تہ چھنہ وطن ویلاے
شاعر ہنر اڈرن بدل تہ مؤلہ انسانی یا آفاقی مسکن چھنہ تس نش دویمہ درنچ
فوقیتھ۔ سون یہ شاعر چھ نہ صرف زمینہ تہ زمینی تولقو نشہ بلکہ فکری وراثت ہند
اڑھن رشتہ نشہ تہ ڈھیومت ییلہ زن عام شاعر آسنس منتر بے اسن ثینان
چھ۔ سہ چھ بے وطنہ منہ موافق ویکھنہ کران تہ وطن بدری اکھ عالمی سوچن
کفریتھ مانان یوسہ بہر حال بلکل بدل پچ وکھنہ چھنہ تہ کاشرس بے وطن شاعر
ہنر کفریتھ ہیکہ نہ تمو پیا نو ستر ا نکہ ونہ تھ۔

بے وطن شاعر چھ تھو تضادو منتر گذران یم صرف سہ سمجھ تہ

’نتے‘ یعنی اُسہ چھ خبرے تہ سپد نہ۔ کتھ کر نہ کاٹھہ۔ پزر روز دم پھٹ
گوڑی تھے۔

بے عار کلنڈر تہ مدے گنڈتھ خشمہ ہوت
اندری طلمن تہ بڑنڈی تہ پھر کرک قضا

(رتن لال جوہر)

ییلہ وقتے بے عار گوڑہ شاعر کس نش باو دود پٹن؟ زندگی باسہ موچھ منز سیکہ
ہندک پاٹھو ہیرتھ ژلان۔

وڈناہ کبر ہا
کرنہ تہ خلوت شایہ
مخورس پٹھ چھس نژان
اٹہ بار دودہ چھم زندگی ہند
گوب سبٹھاہ
بس فرصتہ ہنا

وڈو مئے کرئم مرٹ پپڑی
(مکھن لال کنول)

زندگیہ ہند بار چھنہ مؤڈر یا ٹیوٹھ بلکہ کیاہ تام دمل یس صرف وڈوڈر
ٹلان چھ۔ شاعر سندا المیہ چھ پز وڈس تہ چھس نہ فرصتہ۔ یٹھ سورتھال چھ ذی
حبس انسانس عجیب انتشاری دبھنیتس منز داتھ دوان۔ اکھ ہا بتھ ناک تصویر
چھ وڈتھلان۔

پتا گچم تہ سور پھول
شینیاہ موغل چھ وڈوکی ہتھ
وچھس خبر چھ کیاہ شمس

کوسہ دکھنے کر
سرساؤں کتھن

(ارجن دیو مجبور)

وومید ہیکہ کیٹوس کالس دودمُشر اوتھ مگر قودرتیو اشارے ییلہ نہ غار
مہم آسن۔ یمن اشارن رُود انسان ازلہ پٹھے معنے دوان تہ علامتہ گُزران۔
چونکہ یہ معنے اوس عمومی، امہ اُتر یاسو انفرادی دودزن تہ ونے رُود۔ انفرادی
دودچھ زیادہ پڑرتہ سائنس شاعر چھنہ یہ زانہہ مشان۔

غم مینا

یمن دفناویم کس

چھا کائسہ ہمتھ

ژھرکتھ کتھ کرنس حاصل کیاہ

(پری رومائی)

یہ کتھ چھنہ مذہد و پڑھناوچ ضرورتھ ز مختلف سماجی کیو سیاسی نظریو
گر کشیر پٹھے ساسہ بدن لگن ہند ثلثہ کس واقعہ ہس صرف امہ کنی نظرائد از
کرچ کوشش تیکنا یہ واقعہ آو مولہ تنگ نظری ہنزن بیدان پٹھے تشکیل دینہ تہ
اتھ منز آورنہ اُتر لکھ اُس نہ عالمی بیداد پرستی اُتر منسلک۔ یہ چھ اکھ آیرنی مگر
حققتھ چھ پی ز ہتھو نام نہاد ترقی پسند تہ آزادانہ سیاسی نظریو گر امہ واقعہ چچ
شدت کم بیان کرچ کوشش۔ پتر مہ دہلکہ وونہ مرزک ذکر کرنس اُتر چھ امہ

سجائو تھ ہیکہ۔ تم سمجھو کہ یہ اُس جدید مشرقی یا مغربی تنقید منہ و دوزخ
 اُتھ۔ جتھ کئی ہیر کنہ ونہ آؤ اُمس چھ پئن پتھ کال پنہ کلچرل وراثتک تہ پزنٹک
 آگر آسہ کئی وونی زیادہ ٹوٹھو مت باسان۔ یہ چھ تہنر پچھانہ ہند سوال تہ او کئی
 چھ امیک جواز تس نش مؤجود۔ مگر تہنر بد قسمتی چھ پتہ ز ازال و بڑھنا ونہ وز چھ
 بعض پتھ کاچ نظر تس مصنوعی تسلا دوان باسان ز لنہ گٹھ پتہ پیہ گاش۔ سہ چھ گرا
 ودان تہ بے درد لکھ ارسا تس اندر کاٹھہ ہمدرد بوزن دول ژھاران گرا چھ پائس
 پٹھ اسان ز بے معنی اُندر پکھس معنی دنگ تگ دو کیناز چھ کران۔ اوے چھ
 تہنر زندگی ولسا وکیو المیہ کن کھنڈی پٹھ ژہن ہند اکہ سلسلہ بنے ہو۔ سہ چھ
 یسلہ پائس کیو زمانس طنز کران۔ کائنہ فردس نہ بلکہ تھ صورت حالس سیمیک کاٹھہ
 شبقہ خود حال چھنہ۔ ولسا و ز تہ چھس نہ بمہ گوہر ژلان۔

تارکھ کیاہ تام مدیہ و چھان

اچھ ٹٹہ وارس کتہ فرصتھ

(شمبھو ناتھ بٹ حلیم)

یہ کیا ہتھے چھ تہند المیہ ہک وجہ تکیا ز تس اوس اراد تارکن ہندس ابدی حققتس
 پئن کاٹھہ معنی دین۔ گویا خوشی ہند وجہ چھ برقرار اگر زن سو خوشی شرطن گنڈتھ
 چھ۔

راچ وانا کی گئیہ پائے صبح بزانہ

سر چھ سر ہے



کم تانی پیارو دزائے نے اُس زان نہ پہچان
لے بارِ تبسم اُس شاید لاش گُلش منتر
(جواہر لال سرور)



یہ چھا محض اتفاق ز آخر الذکر شعر کہ تہ رحمان را ہی بند یتیمہ شعر کہ استعار چھ
ہوے باسان حالانکہ احساس تہ تجر بہ چھ دوشوئی بنون:
نہ اور کائنات مے پڑھنم نہ یور کیشہ و نمکھ
رؤیوہ ہم نفس ہند سفر تہ خاموشی



المیہ چھ ز وبراونک عمل چھ ہمیشہ ذی ہوش انسان خاموش کران تہ
ذی حبس شاعری چھ شورس منتر تہ خاموشی باسان۔ ذکرہ چھ پزریہ ز خاموشی
چھ بے قرار شاعر سندا لوگ لون تکیا ز دگر ہند انتہا چھ کلہ راوان تہ اندرونس
کھولو دوان۔ دل چھا گل ز کراپ گڑھبس؟ شاعر چھ پن رور بہ بد کدنس منتر
مشغول۔ سہ چھ پنہ نس تو ارنخس تہ ذات نامس بار بار سام ہوان ز تس یہ
گردان چھ سہ چھاتس لون کہہ تند زون اندازک ثمر۔ تہنر حقیقتہ کیاہ چھ؟
سہ اوس نامکمل کاشتر ز کشیر منتر تند سز مول تہ ہیکو نہ تس کھڑا روزنچ توڑھ
دھ۔ 16 ہن وری ہن ہندس یاداشس پھیر پھیر دھ تہ تس دز او کیاہ؟

واقعہ ہک ذکر لائم بنان حالانکہ امہ و ز آیہ سانہ دانش ور طبع ریاکار صو رتھ آسہ
 بزوتھ کن۔ اتھ ریاکار یہ اوس چونکہ نام نہاد عوامی زبانی اندر اظہار دینہ آمت او
 کنو بہو کاشرس زیر ذکر شاعرس تہ تمی عوامی زبانی ہند استعمال کرن حالانکہ یڑھ
 زبان چھنہ تخلیقی تہ و و پڑاو بٹھ ہرکان۔ ایچ چھنہ اُس شاعرس پے

سرساگر شامن ہنر چھم دڑے
 روپہ ٹہن بٹھرنے ہیو ہام
 نمیرم مچھر سپدو پھکو
 اندریم وینہ آخر تون دزام

(پی۔ این۔ کول سائیل)



ہکو ہکو پیٹہ اُس گائتر ڈاُس
 آسہ چھنہ مرنس سونب فرصتھ

(اومکار ناتھ شبنم)



مے تہ مینون کُرک کُرک زپتھ تہ ہارتھ
 پارتھ کتھ روز روہ زانپان
 اتھن پھکھ چھ یکر مارتھ
 وبرتھ کتھ کیٹھ دستر خان

(روشن صراف)

موثر استعار بناؤس مَنز کامیاب گو مُت۔

یہ چھنہ معتدل نہ عاَدِل
اُمس گُوھ نہ وُن کیئہ
نہ پُرُن وعظ نہ کُرُن واد
اُمس چھنہ مَانِو یوے
ہارِ کاٹھ کاٹکل مس گرِتھ
ہر کاٹہ دوتاہس بُتھ زِلن

(اشوک کول ریپس)

وُچھن لایق چھ ز اتھ مَنز آءِتر حوالہ چھنہ ویز حقیتھ آسہ باوجو دِظمہ
ہُنڈر شعری پزِ موثر استعارہ بنہ نس مَنز رُکاوٹھ پادِگر، تھ ہرکان تِکلیا زِ نظمہ چھ
طنزِیہ رُویہ۔ طنزک پورِ طاقٹھ چھ اتھ ہشن نظمَن مَنز وِتلٹھ ترسپل مکمل کران۔
موہن لال آشن چھ ”پھلا دیش“ نظمہ مَنز کاٹھر ربوایتی پیشنگوی ہُنڈ لفظ تہ محاور
تخلقی معنی ہن تازی وائے ناوٹھ طنزک بہتر پن استعمال کو رُمُت:

یئمہ وُرڈِیک رازِ چھ بزمِراچوک
واہن چھس راکبٹ لائچر
گریہدہن پٹھ چھس پینڈ گریٹڈ

نظمہ ہنزا کہ لَان چھ ہم کال خوف تہ خدش ہُنڈ ماحول تِ تراونہ
خاطرِ صرف کیئہ مخصوص لفظ استعمال گرِتھ اہم تہ معنی بُرُژ بنے ہُو تِکلیا زِ لفظ چھ

مے گو یہ دیہاد اور چھو کو
اُس کے ہے حال وچھن تم تہ تڑن

(تیج راول)

شعرس اندر اگرے زبان اکھ بدون رنگ رٹان چھنے تھ چھ وجہ۔
انتہائی حققتس ستر تھکی لاگیہ وز چھنے زبان فطری میلانس گن لمان یہ زن اسہ لپلا
شائری وہنے کرنہ وز وچہ۔ بہر حال چھ شاعر دوتاہند پٹھ را کھس تام کہ
زنمہ کشک اگر تھاران تلیانز سہ ستر گزٹس لوگ تمیک مہینہ وجہ چھنے تس
وہان۔ تہند سوال چھ بہر حال سوالے روزان۔

ڈل دھ دڑے تراوتھ پاں تھادرو سرور
سہلابہ سوتھ پرن چھے سیکہ لبن ژس تہ چھے

(پی۔ این۔ شاو)

گوڈنیک مصر چھنے محض صورتحالک بیان بلکہ شاعر ہند تل تھتھک
ژھانڈو۔ دویس منز چھے حققتھ تجرب شتھ ہادان۔

یم شاعر چھنے وونی کانہہ تہ حققتھ پنہ تجربہ منز گدارنہ درائے تہ
بلا شک منظور کران تہ اتن چھ طنز یمن ہند باپتہ ساروے کھوتہ کارگر ہتھیار
بنان۔ طنز تھ پٹھ یہ تکر وچہ تہ تیون، طنز تھ پٹھ تیمہ کنز سہ تندر جن لوگ۔
اشوک کول رپس ہنر نظم ”ارنگ اٹک“ نی تو۔ چھتہ یہ اکھ واند ریس کانسہ تہ
جانور ہندر پٹھ بے زرر استھ ہیکہ مگر کاشرس شائرس چھ امہ ناوک عجوبہ اتھ

بھوانی بھاگیہ وان دب



ناو: بھوانی (تارا)

قلمی ناو: بھاگیہ وان دب

زہنہ جاعے: ژین اڈرگوم، دیوسر،
کولگوم کشمیر۔

واریو: مرُن پلووم کشمیر۔

زاسنہ: 1900ء (اندازن)

سورگہ واس: 1975ء

خاندار سُنڈ ناو: پنڈت تیلکھ چند

گور: ۱۔ سوامی گوویند کول (ونپوہ)

۲۔ عبدالاحد زرگر (سرینگر)

مطبوعات: منہ پمپوش۔ نومبر 1998ء

(بھکتی تہ صوفی شار سؤمبرن)

پنہ تناظر مَنز کڈتھ سیاسی تناظرس مَنز شیرنہ پارسہ آہتر۔ تھے کُز چھ۔ تھ نظمہ مَنز
تو آرتخی واقاتن اُز کس بے بچھ ماحولس اندر حوالہ رنگو استمال کُرتھ امکائی
صورتحال ووتلاونہ آمت۔

تس چھ۔ وومید
اتھ پموشس
کھسہ نہ جل اُدھو
کشپ ریشس پیہ نہ برمن
پھٹراؤن
پھال بتھ بالن لارن پیہ نہ انتس.....

(آر۔ ایل۔ بٹ)

طنزک ہتھکریار چھ۔ تھ نظمہ مَنز تہ تہ اتھ مَنز تہ چھ ہیرمہ نظمہ ہند ہیو اسلوب
استمال سپد مت تہ امہ ستر چھ یہ ہم کال کس حققتس پٹھ اکھ اہم کمبٹ کران۔
یڑھ نظمہ چھ شاعری ہند اسکاس تہ شعور زیاد موثر طریقس مَنز بادان تہ بیک
وقت تہند غم تہ بے زاری ہند سروکار ظاہر کران۔

☆☆☆



ہی اگورے نوڑ کہ نوڑے بہ گور گورے کراؤ
 مے منز منے چھم چانہ رونے بہ چھونہ چھونے کراؤ
 ہی ست گورے ژرا ژرے ژبے ژامرے کراؤ
 ہی گوو بندے ژرنار بندے بہ بند بندے چھلاؤ
 سوہم لیے کالہہ بھیے چانے زیے بلاؤ
 کنن ہندے ہا کنہ دوارے ژبے کوفورے ملاؤ
 چھکھ موکھ موکھے ژولم دوکھے غرق گیس گراؤ
 سدّام زانتھ سہ دھام دیتھم یس مونگ یوگپشورائو
 چھکھ ماشرے کرمن کھرے مے کاس سہ چھم زراؤ
 اندر اڑے اُندری نوڑے پھیرے نہ بر براؤ
 پڑیچ بوچھے مے ہپہ کوچھے نتم نہ یمہ کینکراؤ
 سہ چھم ڈرے مؤنگے ورے دتھم شو شکر آؤ
 چھس انزانے ان پرمانے تولم پور در آؤ
 یس چانڑ زانے سہ بھاگیہ وانے ونان چھم ستگور آؤ



عیاشی عیار بے	ابھناشی خاوار بے
ویدن ہند وبتار بے	ویدن ہند دیدار بے
ظلماتک زُنا بے	شوالس شہمار بے
خیالک پرکار بے	دِیالس دشوار بے
دفترک سرکار بے	آشورک اخبار بے
خزائس ماہوار بے	انزائس ووپکار بے
سلسلک گلکار بے	بلبلس گلزار بے
دُلدلس سوار بے	بیدلس دِلدار بے
ساگرس ہنکار بے	آگرس پھموار بے
ندہرس رفتار بے	ٹپچرس گفتار بے
مُقدَر نارو نار بے	کُشورسن آبشار بے
بیقلس تہردار بے	عاقلس وردار بے
شیشکلہ ہند خمار بے	شکرسن خُمار بے
کنپش بے گُمار بے	تارا تارا تار بے

دائس دلہ سے منز	گاہ تراو پانہ سے منز
کِکَل نالہ ویسے	میٹھ خوبانہ سے منز
مدہوشی سدا شو	دیت گوش بھاگیہ وانو
پینالا ڈالہ ویسے	گوہنڈ ناوے بٹھ



مُجْلُوئے زار وناؤ	مے لالہ پڑے عمہ سپار
دوشوے اُسرُ قران خان	دوشوے پورمت چھ فرقان
مُجْلُوئے زار وناؤ	ژ و زپر بہ سرکار
دوشوے اُسی رُتے پز	گورن ہامیہ دوشوے چیز
مُجْلُوئے زار وناؤ	حکم میون چھے نارونار
حکم میون چھے لولک بم	ژ چھکھ عقلہ ہندے شم
مُجْلُوئے زار وناؤ	دید و چھ لیکھنزی وید اخبار
حکم میون چھے شیشکلہ رپ	ژ چھکھ عقلہ ہندے رپ
مُجْلُوئے زار وناؤ	چراغانس بن سوار
عقلہ ہند چھکھ واقف کار	بن سوار د اخبار
مُجْلُوئے زار وناؤ	گوڈ گزھ ہوژن مالہ سرکار



شاہ چھم دپنے مَنز	شاہی چالہ ویسے
گاہ چھم وعدنے مَنز	گاہ سموادنے مَنز
گاہ چھم نادنے مَنز	اُندر مالہ ویسے
گاہ دُرِکِیاوے مَنز	گاہ چھم واوے مَنز
گاہ بالہ باوے مَنز	گندان بالہ ویسے
گاہ چھم نشہ پانس	گاہ آکاشہ تھانس
گاہ مَنز بارانس	امزبتھ والہ ویسے
گاہ یارس یارے	گاہ چھم غم خارے
گاہ یار لولہ نارے	کوتاہ ژالہ ویسے
گاہ ست سنگہ نے مَنز	گاہ مَز دنگہ نے مَنز
گاہ رونہ زنگہ نے مَنز	نژان ڈالہ ویسے
گاہ ووہارے مَنز	گاہ گُفتارے مَنز
گاہ سون نارے مَنز	اُندر ہالہ ویسے
گاہ سون دلہ دالے	گاہ بنہ دُر دانے
گاہ جانانہ پائے	نالی نال ویسے



دزلپہ ہندوستانیے	گزلپہ لُجھم آئیہ پرن
نام روزن میانیے	جام چیم رام پرن
شو لوہم پانیے	رو تھوڑے پڑو ہرن
نشہ نہ زانہہ یژدانئیے	کڑشنہ ورنے ویشن لوہم
خم کوڑم گور دینائیے	یم زانتھ بزم ژولم
وار کھپس ہائیے	سونہ ہنڈے خار اوٹم
ہٹ ژھانڈے چھائیے	کترکے تائمیر کُرکُزیا
پڑون پراتانیے	نوو ژے نقلایاہ بنووتھ
کتو چھم قوربائیے	زر زیور ستو تلم
ہیر اہم کاڑیے	شیر زپتھ شیر گیس
پڑپہ پڑستانئیے	جھوٹ وٹھ لوٹھ کورنم
تی مے وٹم لانیے	درد باغس ہی مے پھوچم
اوم چھ میانی وانیے	رو بہ یے شو بہ یے
تو مے زہنم وانیے	اوم زپتھ اوم کار کھونم
چھ نہ زانہہ ڈلوآپے	اش بگے اشہ ولہہ ژہجھم

بہ چھس لنجہ لوک گل	ژ چھکھ عقلہ ہنڈے کل
مجلوئے زار وناؤ	پتھے روزے کتھ شمار
مبے تھ کورمت فراموش	ژے چھے عقلہ ہنڈے بوش
مجلوئے زار وناؤ	سر آستھ ژ سپوا کار
عقل تھوے لون داے	عقلہ نش چھے نہ لوس جاے
مجلوئے زار وناؤ	تالی رٹی تالے وار
تمی لون دُئیس نار	عقلہ ستر چھے اہنکار
مجلوئے زار وناؤ	دست پاک گرتھ دسردار
کرشنس کپشن ولہ آو	بیقل سوداَس منز باو
مجلوئے زار وناؤ	سوشپلا بے خوش گنتار
پار زاتس تلہ کنہ پٹھ	بیقل رکھمن دوہ اکہ روٹھ
مجلوئے زار وناؤ	بدن گوس ژندن دار
کرشنن ناو زانہہ مہ ہیہ	رادھلیہ دؤپس شہلس بیہ
مجلوئے زار وناؤ	یتھ سمسارس دِس نار
یتھ منز روڈ کھٹھ نار	چھے بھاگنیہ وانے سے باپار
مجلوئے زار وناؤ	تھ کیاہ کرنے سمسارک دار

کینہہ کھتر آکاش کینہہ وُتھی پاتالی یے
 کینہہ وُلر لولن کینہہ تے رُوشھ ملالی یے
 کینہہ گر مَنزے ہر چاوتھ ہر دُواری یے
 کینہہ وَاَتھ بند کُری چنڈالی یے
 کینہہ حُورِ رویے پُورِ گرِتھ متوالی یے
 نُورانہ ہاوتھ تُوَرِ ژجکھ جُنگالی یے
 وزان گرزان واہِ اُندری وُزمالی یے
 چھے قَدِ شمشاد اِدِ بدول جمالی یے
 پٹھ اسانس وارِ وُچھمکھ مَشالی یے
 مَنز دُر دانس جاناس چھکھ نالی یے
 شمع رویس وُٹھ وُچھے ووزالی یے
 زَن قَدِ پھلر دند اندِ وندِ چھی تندالی یے
 وودِ تے وُڈنی پُورِ تچھمہ شُمالی یے
 چھکھ شِلہ پدمان دل تے نیوٹھم آکالی یے
 امہ سِلِیلے دل چھ میلان یُڑکالی یے
 بن معشوقے عاشقن مے کر خالی یے

واوے مَنز ناو رَٹم ناو چٹم بھاگنہ وَاڑیے
 واوے آہار کورم سار وچٹم فاڑیے
 ککلیہ ہندی ہور پرک تر اوم جوڑر گووند ساپے
 آپے نے مَنز جائے رَٹن ہتچن قوران خاڑیے
 للہ گن اد دولہ وچھنے لولہ مَجلُون خاپے



چشمہ بہ وندے چشمہ وچھے سورمائی یے
 رمن گئے بُمہ وچھے کزالی یے
 ہا گووندے مس بہ کرتھس مس پیالی یے
 مس گئے تے یم تے وچھتھ چبنہ والی یے
 کیشن پھندے کیشن آکھ خیالی یے
 کیشن شوئے طوق دُنیا چھکھ نالی یے
 کینہہ استے استے خستہ کرتھ وُبالی یے
 کینہہ میڑ ہندی یڑ تھرتھ مولالی یے
 کینہہ آپے اورے کینہہ تے یتھ سوالی یے
 کینہہ رنگہ رنگے چٹلہ وایان بنگالی یے

گلہ ہنر بولہ مَنز کوستور ون چھے باغ اربچ حور
 گرُن تزیلویکیے پزکرم گرہم آسن گلس شبنم
 گلس سستی زلان چھے مور ون چھے باغ اربچ حور
 زندس گندُن مے جانانے مرتھ دم شو زروانے
 وتن یاؤن سنگ سطور ون چھے باغ اربچ حور
 مے مونگے اول پزباتن گرہم ست گورپٹن کھن کھن
 کرن بھاگنہ وان ژنے اتھر مجبور ون چھے باغ اربچ حور



مے جوگر دیٹ جوگر پاوڑے دوہ راتھ وچھمے خاوڑے
 پڑھ کر تہ مینس ونہ نئے کیاہ زلہ زیو پٹھ انہ نئے
 بوڑتھ کری گس باوڑے دوہ راتھ وچھمے خاوڑے
 زہ زہ زر ژھن ہالہ مے اولاہ وچھمے پٹھ تالہ مے
 دم دتھ ہمسن چھم پرے دوہ راتھ وچھمے خاوڑے
 دم دتھ بہ کھڑے ہیور گئے سوہس تہ ہمس کور گئے
 یارن مے گرئم یاوڑے دوہ راتھ وچھمے خاوڑے
 کیاہ اندر کیاہ نمبرے ڈپشتھ بہ چھس بے خبرے

وچھ بھاگپہ وان گر یہ دیا دیالی یے
پٹھ وسمان ہمن ہندو چھکھ آلی یے
گل زعفران ستر وچھمکھ مسوآلی یے



گنی کتھ میانی کر منظور ون چھے باغ ارچ حور
وچھم وپن پرائن منز وچھم آپن قوران منز
وچھم دون مذہن سے نور ون چھے باغ ارچ حور
ڈلن چھم دون اچھن سورے چھلن چھس چانہ شبنم
گلن چھس یار موہم دور ون چھے باغ ارچ حور
ہیزم یارس پتے خاری تمی ایم مے لہ واری
بتھے ساری گیس منظور ون چھے باغ ارچ حور
یہ کورنم گوہر ہندی واکن نہ کھوڑس قاتلن شراکن
نہ روڑس لولہ تیرن دور ون چھے باغ ارچ حور
مے نش موروز کھنس پڑے دور یہ کتھ میانی کر تہ منظور
منگ منزول اوٹک گوہر گور ون چھے باغ ارچ حور
گورس ستی گرم کپول ورے دھبی مے موٹکے پھل

ارجن دیو مجبور



ناو: ارجن دیو

قلمی ناو: مجبور

زاسنہ تہ دوہ: 16 اگست 1924ء

سؤ کؤنت: زینہ پور، شپین، کشمیر

حال: دوارکا، دہلی

تالیم: ایم۔ اے (ہندی)

پیشہ: ووستاد (رٹائرڈ)

مطبوعات: کلام مجبور (1945) - امن تہ زندگی (1956)،

اوپری شچھ (ترجمہ میگھ دؤت)، گلیات لالہ لکھمن

(1982)، دشر ہار (1983)، دزؤنی کوسم

(1987)، کرشن جو رازدان (مونو گراف سانیہ

اکادمی)، پڈر سمیکو (1993)، کتھ تہ وبتھ (شری

ڈلپلہ)، تیول (1995)۔

تنقیدی کتاب: تحقیق (1999)، ارنہ مال (2004)۔

انگریزی: Leaves of Chinar (کاشرین نظمیں)

چھم رڑھرن ما راوے دودھ راتھ وچھمے خاویے
 چھ شیبہ روتھ پیہ کوٹ مے ستر پانس نیہ کوٹ
 دز رز نیرس ما وے دودھ راتھ وچھمے خاویے
 گو تھنبہ مے سورے یورے گو کہہ مے آلو تورے
 کھس پاوے وونی اوے دودھ راتھ وچھمے خاویے
 جایا مے وچھمے کیاہ زبر نے شمشاپے نے قبر
 شاہن چھ شاہی ٹاوے دودھ راتھ وچھمے خاویے
 کینژن چھ آکاشس مدے تمنے چھ پزکاشی وودے
 رٹھ مورکن نشہ محاورے دودھ راتھ وچھمے خاویے
 چو بھاگنہ وانوے موی کیاہ چیز چھے حاتم طی
 زبر زبر سے زبر زیوے دودھ راتھ وچھمے خاویے

لفظہ کامن

باوتھ د زمرہ دود ناگس مثر

ہو ہو! نار

دوئند مثر رس مثر

ہوشہ وئس

گوشن لچمہ روشہ لتر

وبگلتھ گوئت اکھ اکھ رُم

ژندن کلمہ کس شہجارس مثر

کوچس کوچس بزم بزم چاکر

حسہ بہارس

دوزخ نار

رنگہ مثالین دؤر نظر

کاراہ نو مرتھ کامہ دواہ

زنتہ رہتھ گوئت رنگہ زؤل

زنتہ وئس گوئت پرتھ کانہہ

پوشہ پرنکس کھتر زئی جوراہ

ہند ترجمہ)۔ Waves ز ایڈیشن (2000-99)

بیم چھ کوئنگ پوش رسالہ کو سب ایڈیٹر تہ آسٹریٹور۔

اعزاز تہ ایوارڈ: (۱) نیشنل سانگ اوارڈ (ریڈیو دہلی 1966)۔

(۲) کلچرل اکادمی اوارڈ (1995)۔

(۳) گولڈ میڈل، (پوٹس فاؤنڈیشن کلکتہ 1999)۔

(۴) کرشن جو رازدان سرسوتی سمان (2005)۔

(۵) سلور میڈل (کے۔ پی سبھا کلکتہ 1999)۔

(۶) ویتنا اوارڈ (ناگراد ادبی سنگم جو 2005)۔

(۷) راشٹر بھاشا پرچار اوارڈ (2005)۔

(۸) سمپزتی سمان (2006)

پہندن کا شتر نظمیں ہند ترجمہ چھ بنگالو، کنڈ، پنجابی،

ہندی، ڈوگری، تیلگو، انگریزی تہ اردو پاٹھو تہ آمت

کرہ۔ پہندر افسانہ تہ چھ ترجمہ ویتھ واریاہن

رسالن منز چھ پیمتو۔ پانہ تہ چھ ترجمہ کار۔

فلیٹ نمبر 380، پاکٹ A، فیز II، سیکٹر 13، دوارکا،

پتہ:

نیو دہلی۔ 71۔

جودتھ پوشتن ہنز مُشکاؤن رنگ

ژکہ دپھ ہروس لائُن نادسلی

اُکر سُنڈ مشراؤن

شینکلیاہ ژاپس بیہ بند باپتھ

راپچ وائا کی گئیہ پانے صبح بڑا تھ

سر چھ سرے

کوسہ وکھنے کر ہر ساوڑ کتھن



اُہوتھ

اُہوتھ ہتھ شبدن ہنز آس

اُگنیہ کوئڈس منز زولم پان

اتھ فول منہ وُسجارج ارزتھ

کوچھ منز ہتھ سمیکر طوفان



منہ سُدس چھم ازلی باوتھ

گوش ہنز تنہائی ٹاٹھ

اکھ نیران، بیا کہ چھ شیشدر ہئو
 ڈالہ چھ پلوواں مہرینہ لکھ
 باکہ چھ دم پھٹڑ شڑا کہ وسان
 گتکھ گتکھ



بسر

یہ چھ بسرے
 کوسہ دکھنے کر بسر ساوڑ کتھن
 اکھ اکھ تیوہ
 کوہستان ہنز مٹڑی گتھ
 اکھ اکھ پل کڑی ہانکل
 تلبہ ونہ سمسارچ ووسہ دڑوس
 ہوہس مٹڑ پنہ داو
 بیتھ پیٹھ کھڑ لد وتھ چھ پکان
 ازلی وق چھس
 ٹھاہ ٹھاہ کڑی کڑی ژوڑ پڑسان

گَرِن موکھتس امبر
 عالمس سوئدریار پھنڈر
 یکھ قلم ٹھاہ ٹھاہ گرتھ
 شو نرنہ لوگ
 اوپر طوفان ہر موکھس
 جل ولہ آو
 اُنی گنڈتھ دوہ کول اما کمر مارمتر
 شہر تھ کھارنس ناپدی کدل
 سال کور بتر اثر
 چھتر کوتر نیکو
 زستھ آمتی ژوپارک
 پوشہ نولو ہیوت گبون پار دی مقام
 فن تہ فنکارا گڑھتھ یکجا
 نوے کھوٹ رٹھ
 ویکس کھسان



روشن گژھ لہ گژھ مژ مژل
مؤلن لگہ بیہ لوو جہار



آنس کتھ یں خال گژھن نژ
اسہ ہے دپ منہ موت جہاں
شوقس بیہ ہے ادبچ دپوی
گتہ رتخ کر سریس ستر مان



شہین

چترکارا
راتی راتس
گوخیل کو پرستانو اپور
بس گئے رنگاہ چھوگن
وہرن تہ شاہکارا گورن
وژھ بنس آکاش گنگا
پوس یورن مالن

سنگرن کھسہ وِز
 قزق تیرا
 تیز سوئدرنم کھمبر بن ٹھاسان



تھنہ پو وُن مائیم
 موچہ وُڑ تھے
 پنج لائتھ
 وُزواں لوو وِجود
 موچہ منز چھس
 کُستاں راز گپتھ
 سو پناہ زیوٹھ
 زندگی موخسر بوز
 چھے مرئے یتھ ہشیاری بس



خوشوئی سنگرنی اتھ
 چھکھ نارستانک پزون نموناہ

ویو کھت سوہن

خوشی شنگر فی اتھ
 آکار رتھ منہ منز لس مینس
 زونخشے کمر کا کارن؟
 نم گر تھ ژرتھ رتھ فلو
 کس تان شوقلہ ہندی نقش
 کس تان اُہی کروہنہ.....
 دیوی ہندی انگور اٹھکو
 کس تان مہرینہ ہندی
 مائز برتھ گلو



اتھ کس تان دوتا ہندی
 یس روتھ گومت دینس منز
 نتہ گوتم بدھ
 انو گزیہہ مدراد اُرتھ



وسہ سر یہ دیکس دیہ میٹھی لگن
 بہن شوقہ نڈنی پیہ سورگدون
 کھسہ شوژ ویتتا یار بلن
 دیہ گزلیہ ویشو کنہ واجہ کنن
 روپہ لہرن بگھ دن ژندن سر
 مے تہ مآج کشیری گریز خبر



وُز امرتھ ییلہ روپڑ ناگن
 بیہ رلیہ پھولن کوسم وُژرن
 کولہ راد نژن منژ مادان
 روو گری گری درتی موکھتہ جرن
 پیہ نوی بساون گامو شہر
 مے تہ مآج کشیری گریز خبر



ژلہ گامسل سانس شوقہ ڈلس
 شاہ توس چھلن نیلس آلس

ژھنہ گوئت شاہکار مُرژنش

شیرتھ اوسکھ تاقس مینانس

وقتھ تھوؤمٹ سورے ژا پتھ

گر مینون

نم چانی

سورے سو پناہ اوس وکھٹ



ممکن ناممکن

ییلہ پپوشس تھنہ پیہہ بزہما

ییلہ قودرتھ پیہہ پیہہ نوو۰۰ زنما

کر مانسروور تھد اسنا

آکاش کھسن سوہہ ساوکر صدا

اسمانی وڈال پیہہ پانے ہر

مبہ تہ مانج کشپری کرگز خبر



پڑتھ جلیہ کھلن امکو دفتر
مے تہ مائج کشیری گریز خبر



ییلہ کیسرونہ منز شال کھلن
کوئگہ ٹوری کرن ستن ارپن
نژ وادی گوڈ گری لاگہ کھورن
ین ژلومتز نو بستی لاگن
کھسہ المن پیہ آبے کوسر
مے تہ مائج کشیری گریز خبر



ییلہ ذاتھ وچھنزی تہ سپنہ مناہ
گژھ ناگی رالیں پور مدا
ہپمال تمس پٹھ سپنہ فدا
پز لولہ کربس پزچ پوزا
ییلہ ولسن پیہ اکھ اکھ سنگر
مے تہ مائج کشیری گریز خبر

میں پُر کیہ دِوے لاگن شرناس
پیہ ژا نگو دزن پڑتھ واراس
سو کھ ساور پھولن رنگین صخر
مے تہ مانج کشیری کرورِ خبر



کر راتھ دیا وُز موکھتہ کھیلن
سالانی متھن پنہ نین چشمن
شبنم پیلہ دیہ شوثر نظرن
خوشبویہ لمبکھ آکاش کھسن
یُس ڈیشہ سہ پانے سپنہ امر
مے تہ مانج کشیری کرورِ خبر



دزینٹھاک ژلن، تھذیب پھولن
سنر زخم بلن، بیمار گلن
تھد جوہ وسن، کوہ بال پزن
باپارک ترن باپار کرن

شروکنبن ژاڤڙ اکھ اکھ وٽھ
 سیوڊ پکے نس گاڙڙ گامن
 شہر یتھئے وٽھ کانہہ بیمارڙ
 سال کورس گامن گامن
 اوڻگجن چانبن خون کڈتھ
 چھٹھ کڈہے پنہ نبن جامن
 تڙامہ پٹس پٹھ تھاو لکھتھ
 بالہ کنبن نیرن بامن



غزل

زندگی ہند زہر چوان رُوڊس
 نارِ صحر او مُنڙک دواں رُوڊس
 ژونگ بڈ کسل تہ واو وٽھ قہرک
 کاروائک گئے نشان رُوڊس
 حرفہ چیشمن سڊر تھووم لکھتھ
 گردِ امبارِ مُنڙک تڙاں رُوڊس



سو پوری ۱ بھجن گیو پزاران چھس
 پوز سمیچہ رز نش حاراں چھس
 گاہ پزاران گاہے تھاراں چھس
 اوش ژوری راتس ہاراں چھس
 مجبورس آشن نیری تر
 مے تہ مائج کشیری کرگز خبر
 ۱ مشہور سنطو روادک بھجن سوپوری۔



غزل

کمہ ز اویہ سمبلاو کہ من
 پیٹہ چھی گامتر ذینہن کھن
 ہرذین تامتہ و تھر پرگالو
 ہنہ ہنہ موکلتھ گو دامن
 یتھ لہر ساری بر گئیہ بند
 وونی کتہ لہر تراو کہ شامن

شمبھو ناتھ بھٹ حلیم



ناو: شمبھو ناتھ بھٹ

قلمی ناو: حلیم

زاسنہ: 1924ء

سوکونت: ارہ تحصیل کولہ گام

انت ناگ کشمیر

حال: کشمیری اپارٹ منٹس، پتتم پور، دہلی۔

تالیم: بی۔ اے، پر بھاکر، ساہتیہ رتن۔

پیشہ: کینٹنس کالس روڈ مت و استاد۔ چھیکرس آکاش

والی منز، نیوز ریڈر، تبصر نگار۔

مطبوعات: کائثر: بالہ یار (شائری)۔ بابا فرید ہند بن شبدن

کائثر ترجمہ۔ ویتھ ہندی آلو (شائری)۔

رُت شہری (کائثر ترجمہ)۔ کائثر ڈکشنری

(نپٹ و رکہ باپتھ)

ہندی: لل دب (موخصر زان)۔ لل دب (واکھن ہند ہندی

ترجمہ)۔ نڈ ریشو ہندی شُرکھو (ہندی

میانہ صبرک چھ امتحاں جاری
 چانہ جبرک شمر تلاں روؤس
 راس آیم نہ کانہہ تہ جایاہ مے
 کتھ زانُس اندر زواں روؤس
 میانی آواز اکھ سچ کھوٹ
 شوقہ پنہ نے یہے رچھاں روؤس



زؤنہ خبر کیاہ سُدس وؤن
پھڑکہ وڈی پھڑی نیؤس راحتھ

سؤنن بؤرَمس کھاسبن مونے
یاون مٹر نیؤ داماہ پتھ

بُتلہ یِتھے پھئیور وچھ وشنیر
پوشہ پتھر کھڑ دسوان ہتھ

نیہ ہنز لیہ اؤن وُجدس جل
وأتھ پو عرش تامتھ

بڈ کبل یُر کران گتہ گیور
ناگہ نیڈر پیہ ڈالکھ وتھ

ونتہ حلیمس وخ آو یور
نکھ نؤن روز سہ کؤت تامتھ



ترجمە (-)

ادارت : پىپوش - كاشىر سماچار - نوئىگ -

اعزاز تە اواژ : (۱) مركزى محكمە تالپىمك ىنامە (1960) -

(۲) سوھاردىسان (اُتر پردىش) -

(۳) -شاردا سامان -

(۴) كزىش جورازدان سوسوتى سامان -

پتاه : 1- آئى - كشمىرى اپارٹ مېنٹس - پىتم پور - دھلى -

غزل

وخ بدلاوان رخ ان كته

كالچ رپته يپے پتہ وتھ

كھسہ وُن رَو وُزناوان آش

گٹہ ژھوٹہ راوان لىنچ ستھ

تارکھ كىناھتام مۇدىہ وُچھان

اچھ ٹپہ وارس كتہ فُرصتھ

بندِ بشرِ دُلاں چھ کھور اکثر
شاندِ اجرِجِ کتابِ مِتہِ تھوتم

تیمِ سوالنِ حلیمِ سفرنِ لوگ
کُزیشہِ وُن تھہ جوابِ مِتہِ تھوتم



قومی ترانہ

وطنِ چھِ سترِ ساتہِ ساتہِ غمِ چھِ کیاہ
ژ چھکھ نہ گن بہ چھس نہ گن چھ واریاہ
ہمالہِ بالہِ کز چھ اُسٹرِ نبسِ پلان
سوڈر چھ سانی من چھلان تہ تن ولان
چھ رو کھسان تہ پیتھر زمپہ جتھ و چھان
پیتی چھ زوئہ گاش ووسنس یوان
کرورِ بڈرِ ستارِ سانی رہنما
ژ چھکھ نہ گن بہ چھس نہ گن چھ واریاہ

غزل

زِنْدِ جَانَسِ عَذَابِ مِتہ تھوتم
اتھ پلہ وُن شرابِ مِتہ تھوتم

گاشِ آیتِ تہ وان ووتھ تھوتم
دولہ چشمنِ سرابِ مِتہ تھوتم

رَنگِ باوتھ تہ بزنکن پٹھ ساوتھ
دپِ مانسِ نقابِ مِتہ تھوتم

چھاوسِ کیتِ تھرتھ تھووتھ یاؤن
لوچہ لمہ نسِ ثوابِ مِتہ تھوتم

مارکِ مٹدِسِ دوہے کرمِ اُہی
چارکِ ہانژنِ حسابِ مِتہ تھوتم

امن چھ سون ابتدا تہ انتہا
 تہ چھکھ نہ گن بہ چھس نہ گن چھ واریاہ
 دودس تہ ماجہ تھوو قدر اوبروے
 بنیو خوے پنہ آسنگ یوہے
 نہ کوچھ کائہ بد نہ لاج کائہ سوے
 رتس تہ مار ہانڈ تھونہ زائہہ تہ لے
 بہووری تہ باو گول شتھر داہ
 تہ چھکھ نہ گن بہ چھس نہ گن چھ واریاہ
 حلیم چھکھ وطن پرست مہ کھوڑ ون
 بہ سون ہند چھ ٹوٹھ چن گل بدن
 سورگ سجوو عالمک یہ آدمس
 یوہے چھ سون، چون مینون رت وطن
 کرو نہ کیناز ٹوٹھ جان اتھ فدا
 تہ چھکھ نہ گن بہ چھس نہ گن چھ واریاہ



تیمی زَمینہ پاد کُری مہاتما
 پیتی پرتھویو شوبہ شرمہ ہند ہوا
 سہ گاش تیکر انر ژوپاری کور فنا
 پیتی وُزیو گو جہان سرورہ
 توے چھ از تہ ہند سون پیشوا
 ژ چھکھ نہ گن بہ چھس نہ گن چھ واریاہ

وجود سون آد پٹھ اٹھ تام
 چلان آو راتھ دوہ صبح تہ شام
 مٹے یہ اکتی قوم، ملک، اتھاس
 مگر یہ سون ہند رُود نیک نام
 یوہے چھ سانہ زند روزنک گواہ
 ژ چھکھ نہ گن بہ چھس نہ گن چھ واریاہ

کشیر تاج ہند جنگ نشان
 یہ موحنگ چمن یہ گلستان
 ہمیشہ روزِ شان ہند درجہاں
 پکان روزِ تابد یہ کارواں

غزل

وق چھ اُبلتے، واو، آسمانی وُڈان
بس یوہے ہوہو تہ شی شی چھس پچھان

کاٹھہ نہ کتھ کرنس شیج کتھ آش ژھوژ
اُتھر وُجارس مَنز بہ لُمر لُمر چھس زوان

شیپشہ کھنچہ، اہریز، کھور نہ وور دزاس
یوت وٹس بابہ پٹے رتھ پچوان

شہر والو چھم نہ ہیون دین تڑا ورتوم
نگر نیرتھ چھس بہ پاندرٹھن بسان

کاو پینہ وائس سو کتھ پیہ وارک وونی
از چھ آکاشس فقط را کھس نژان

موتی لال ساقی



ناو: موتی لال رینہ

قلمی ناو: ساقی

زاسنہ: 5 ستمبر 1936ء

اصلی سؤکونت: مہنور، بڈگام

حال: سورگہ وادی

تالیم: گریجویٹ

پیشہ: ایم سپر چیف ایڈیٹر کلچرل اکادمی رٹائر۔

مطبوعات: (۱) مؤدبری خاب (۲) کاشتری لکھ باتھ (ثور جلد)

(۳) گاشتری (۴) اُنکھ وَن (۵) ناول کیناہ گہ

(۶) کُلیات شیخ العالم (ترتیب) (۷) کُلیات

پرمانند (ترتیب) (۸) کُلیات صد مہر (ترتیب)

(۹) وہاب حاجنی (مونوگراف) (۱۰) نیری نغمہ

(۱۱) آگرنب

ایوارڈ: (۱) ساہتیہ اکادمی ایوارڈ۔

(۲) پدم شری اعزاز

پینہ کھور ڈلی کنہ کنہ کرنے
چھکھ ناوس کیٹھ گر گزاکھ وِلو

اسہ اُندُر اُندُر وُزملہ رقص کران
ترڑہ وُسُنس گُس کرِ ٹھاکھ وِلو



مے چھ گوب گوٹ پئے پان
تارکھ ترڑ چھی ٹیے شو بان

یتھ شہجارس منز شٹھنوس
پئے گر چھم قبرستان

تا پُر شہر تہ وولن ڈوٹھ
چھپے گُس گُس لوگ دے زانان

پوشہ پتھر بن سوسنو بۆرمت ہلم
لکھ سبٹھاہ نوزکھ یمن خوشبوئے کھران



کتھ سمیس باگز آکھ دلو
وونڈ لد بُتھ چھس چاکھ دلو

کن کتر بن نتہ ہبتہ دیارن مول
کر سودا بازار دزاکھ دلو

گنر وانج کر اوش تھاو کھٹھ
ٹھٹھ کرنے ژھٹھ کھے باکھ دلو

وق راسر گنھی مولہ وان کتھن
نہ چھ وانی ویدر نہ چھ گزاکھ دلو

اکھ اکھ کتھ چائی نارِ تیونگل
یادے چھنہ کینہہ دود یاداش

نتہ نترے دپتوم روختھ
دوئی نا روڈم داش نداش

پارے گئے از زالو زؤل
انصافس ہین اونگجن تراش

شہرچ کزک کھڑ گامن گن
سوکھ وز پٹھ زن پو. آکاش

تیمر وچہ تم سُنڈ پھولہ وُن موکھ
تمر دوپ زونہ چھ گامتر قاش

زار گینڈم زیونم دُنیا
ہار تے نش سے چھم لہلاش

برگس برگس کھ کوش پھور
نبتہ نہ وتھ چھے پتہ لاران

ژل نیمہ بستی مژر وڈر وڈر
زاگہ چھ روژتھ تڑپہ طوفان

اکہ بر نیرتھ پیہ مر ژاکھ
وآسا ووٹے وتہ مینان

چانہ تیج اکھ پر ژھینز آش
سیکولس مژر زن نخلستان



نکھر چھم پانس پنی لاش
مینز مر پیہ کورہم وتہ ناش

واسد یوریہہ



ناو: واسد یو کول

قلمی ناو: واسد یوریہہ

زاسنہ تہ دوه: 27/ دسمبر 1926

اصل سو کوئت: بٹہ پورہ سو پور کشمیر

حال: سورگہ واس سپد مت

تالیم: لو کچارے اچھ گاش راوہ کنی ہیو کن نہ پرتھ مگر کل

اےس تہ انگریز، ہندی، اردو تہ کاشتر ہیو چھن والنجہ

گاشہ۔

مطبوعات: شب گرڈ (شار سو مبرن)

ایواڈ: ۱۔ جنوں و کشمیر کلچرل اکاڈمی ایواڈ۔

۲۔ راشٹر بھاشا سمستی ایواڈ۔

مرنچہ کتھ کتھ مورتھ کھور
زیند زو نتہ چھپہ کم پاداش



ڈرک بونہ شہلہ سبزار تہ وونی کتھ جلیہ سمو
پود پود زن نارے نار تہ وونی کتھ جلیہ سمو

پینچہ ژاٹو پینڈ گہہ راسر تہ استان ڈپڈی ویکھ
کولہ رادن لُج کُنڈی تار تہ وونی کتھ جلیہ سمو

کری یارو پنہ مری یار تہ پتھ وَن ڈپر دیتکھ
لُگ لارک دردل دار تہ وونی کتھ جلیہ سمو

تھنہ ولہ کھن سوختے شانش تہ بزؤ ڈگو واپ وٹس
ڈہی سہلابن ٹکے تار تہ وونی کتھ جلیہ سمو

وَن نہو کھ تم کھتی چھانز تہ مرگن داؤک پھور
گر بار ژھورے وہ ہار تہ وونی کتھ جلیہ سمو

ییلہ ییلہ سُر پٹھی گزھ اناس سہ گز یون باسبس آسمان
 تن ہانس من کریش لوسہ تہ پھری پھری باسبس پرژھیون پان
 سومبر تہ سومبر آوتھ رژھراؤن باسبس زن کالاسک بار
 چھکر تہ چھکر آوتھ باسبس زن پوشہ ژنجی رۓ منصۓ
 ییلہ ییلہ یتھ کانہہ زریہ نارس تیلہ تیلہ نیرس اہی میانی



کینا ہتامتھ چھہ کمی سمسارس بڑی بڑی چھس پیہ نہوان ویوگ
 زانہ خدا کوسہ رکھ چھس باقی کتہ نس چھس تقدیرس کوس
 سۓرو پٹھ شنی یاہس تامتھ گوو ویہہ ملہ ونہ بٹھو پھیر تاثیر
 اوی گیم دے انسان انہارچ ریہہ آیم راس وونم
 ییلہ تہ یہ فن میون ونہ پیہ یارس تیلہ تیلہ نیرس اہی میانی



اُہی میاؤ

ییلہ ییلہ آسہ پھلے گلزارس تیلہ تیلہ نیزبس اُہی میاؤ
ییلہ تہ زگتہ پیئہ یاد بہارس تیلہ تیلہ نیزبس اُہی میاؤ



ییلہ تاپس تھ وشنہ دزنن پھولہ درنہ ژٹٹھ وسہ وہر آژ رُود
مستانہ وُن گٹھ سمسارس مہ تہ میانس یارس ژلہ ہول
ییلہ لُڑ راز نہ آلہ ان میو شیشہتر ہانکلہ یُس کر ژن
پرتھ کانہہ پر میانی منہ ماٹھہر چلہ کڈی کڈی کر نارس نور
ییلہ ییلہ لی کانہہ کھار دارس تیلہ تیلہ نیزبس اُہی میاؤ



ییلہ ارداہ نر تلہ تہ ون چھکھ ژھینہ مٹر مڑ سپدن سوئہ ساؤر
ییلہ نہ مہ پن شہہ گنرتھ کھارنی تہ گلبن آسم نہ حساب
ییلہ مہ پلن کھور پٹھرس تامتھ نر واتن اسماس تام
پوز پڑس ییلہ عالم دزنس تامتھ پیئہ نہ کرن ٹھہراو
ییلہ ییلہ یہ وُن گٹھ وہ ہارس تیلہ تیلہ نیزبس اُہی میاؤ



پیہ چھ سِر مولا

کنہ پٹھ رکھ

متہ ووبا و

دم روز دوبا

منہ لیکھتھ تھو

ریش وانی چھو

پیہ چھ کنہ پٹھ رکھ



غزل

پیہ کنیاہ کربا

زرناس دی دی دودہ چھاوم

پیہ کنیاہ کربا

لفظن ہندی دفتر ورتاوم

مے مر ہتھ مٹھی دتس

ادیتھ پیہ گو تھ گو تہ

پیہ کنیاہ کربا

مبوری ہندی تر ہی گزراوم

کسہ پٹھ تلہ ہن گوردھن

پز اپز دؤپم بہ تہ

پیہ کنیاہ کربا

جذبات تھئے کئی مہراوم

یئمہ چھے کتھ

لاٹین ژھل
لیمہ پمپوشا
کھر بنگر نرن
مژھ جہ خوتن
ون نار دزن
یہ چھ لاٹین ژھل

زپگت وبد
اکھ زپٹھ کتھا
امر تھ چھکے رن
مول زہرس دین
ونہ کائسہ نہ یں
یہ چھے زپگت وبد

میون جگر
پتہ روز کتھا
پزارن تہ تھے
ژھارن تہ تھے
ہارن تہ تھے
یہ چھ میون جگر

سر مولا
یہ چھ سر مولا
وژ کمر کیاہ تھوو
پیژھ کمر کیاہ وؤو
سگہ دتھ کمر تھوو

مکھن لال کنول



ناو: مکھن لال

قلمی ناو: کنول

زاسنہ تہ دوہ: اول مارچ 1936ء

سکونت: سوپور، کشمیر۔

حال: پُرکھو کیمپ۔ جوم۔

تألیم: بی۔ اے / بی۔ ایڈ / بی۔ ای۔ سی / فاضل

پیشہ: ووستاد محکمہ تألیم۔ ریٹائرمنٹ 1994ء

مطبوعات: کاشتر: (۱) لوگ آلو (1959)۔

(۲) دورِ ناہنجار (شہر آشوب 1968)۔

(۳) شہج سہند۔ (کاشتر رُبابیہ 2001)۔

بحیثیت ایڈیٹر ناگراڈ کتابی سلسلہ ترتیب دہڑہڑ کتابیہ:

(۱) ناگراڈ لپلا نمبر۔

(۲) ناگراڈ تحقیق نمبر۔

بحیثیت چیف ایڈیٹر: ناگراڈ مضمون نمبر

بحیثیت کو ایڈیٹر سستی سر: سستی سر ملا قاتھ نمبر

سیکھ شؤرم بکرو دپو پان پٹن بخشم تہ توے
اڈر باؤم اڈر سر زھوپہ راؤم بیہ کنیاہ کرہا

متر پاٹھر ونے بڈ راد زگھ میونم تہ تھوگس
اخر پیمانے پھٹے راؤم بیہ کنیاہ کرہا

ریہہ روزِ نشانا بس پیڑے اکھ خام ستھاہ
سے یاد کرتھ کُل مٹراؤم بیہ کنیاہ کرہا



بُن، گدُرُن، موژن، راؤن تہ تنبُن
 وُس، وولُسُن، حُس تے عشق پڑاؤن
 چھ سوڑے ژھوپہ ہندس ورنس پُشرُمَت
 سومبرُمَت نارِ بڑی، سُر موٹھ نہ حاصل
 کتھ سِڈن اکوت، آستھ نہ آسن
 پوان چھنہ وِس اکھروٹھ توتہ ژھوپہ ہند.....



بہ دمنہ ہا کزک وچس دیو بار لوتہ ہے
 ودن گروکھ روٹہ ہری گولس چھ کوران
 اچھن اشر بلیہ اچھروالن اوپزان
 کتھن پھڑ کٹڈی، مڑری شاہ شاہ ژومبان چھم
 چھ آہڑ وٹھنہ زیو سوئچن چھس منز
 گلبن منز بڑکے ارکتے زری اچھر آے
 وٹھن وٹھ گو خیالن دند ٹکے بج



اواڑ: (۱) برونز میڈل (1961) منسٹری آف ہوم افیئرز

گورنمنٹ آف انڈیا تہ ٹیٹھلیٹ آف آنر۔

(۲) بہترین تبصرہ لیکھنگ اواڑ۔ انسچوٹ آف

ایجوکیشن کشمیر۔

(۳) ویتا اواڑ (2001)۔

(۴) کرشن جوارزدان سرسوتی پُرسکار (2003)۔

پتاہ: 881 ، کواڑ۔ فیر III ، پُرکو مائیگرنٹ کمپ ، دو مانہ

جو م۔

بہ دمہ ہا کرکھ.....

بہ دمہ ہا کرکھ وچھس دپو بار لوتہ ہے

چھ تھوپہ ہند ہار پربت بار کھوتمت

شنس منز تھامہ باشل گن تہ کپول

اُندر زورس کسُو کوڑھ دھ تہ موکلکھ

بزشان ہن ہن چھ آکٹوپس پنچو ستر

مگر چھنہ تھوپہ ہندس واناکھ جنگلس

پوان کانہہ چھانگ دپو تھوپہ شاپھ تلیہ ہے.....

مالو گس پتہ ہے

ضرب کری کری پٹن نیشہ بود ووجودے
اوس تس موٹھمت

سپد دون ژور - ژورن اٹھ
اٹھو ہیور مٹھس ضربچ ہوزر ساہے.....



نظر تڑاؤن جومس منز گوٹ رس کیسر
سے چھو کہ لد گنبر بتھ پور وبریوٹ
پھٹھ ووند، ہیری گوگل کوران وٹس اندر
تیمس کھو کھل زرس پڑتھ پے پتاہ پنہ نے



زرس سورن پڑھل نظرو
بے بٹھریاوس کھل کاری
پہ نے زانتھ تڑ کہہ زن چھکھ؟
تڑیتھ ہنرس کتن اوسکھ؟
پٹن آسن تڑ کر ثابٹ!

بہ دِ مہ ہا کزکھ شیدِ ژھوپِ مَنز بہ کڈِ ہن
 ارؤ پس رُپ دتھ ساکار بنہ ہا
 مگر ژھوپِ ہند بہ موکلِ فطرتن ژھوپ
 چھ پارڈ ہیؤ وسان ڈلہ ہر موکھس زَن
 بہ دِ مہ ہا کزکھ مگر ژھوپِ ہوٹ مہ رُوٹمت
 بہ دِ مہ ہا کزکھ کتبن دِ مہ کزکھ بہ پانو!



کتبن اوسکھ

تَمَس گِیہ بود جمعِ تفریقہ کو نیا یو وٹسو
 ظوتہ کس وٹس مَنز تَس خبر مانج
 دکن، دولن لگتھ، وبرتھ پتھر پتھ
 وونی لوہن ارساتہ مَنز پنہ نئے گنبر
 لتھر کھو کھرکس تام اوگجہ تھھ کُری کُری
 پکان اَنزائی ہنر و مَنز.....



سہ کر اوس عقلہ ڈو دتھ ضربہ زالس مَنز پھسیو مت

کھس بہا لَس

واے شنکھ

تر او یلہ یا غی جٹا

وس تہ کرتا نڈ ونٹون

زہر گروکھ روٹھن ہرس پٹھ

توتہ را کھسی بڑی سپد امرتھ

مگر دوتا بچاری

حالہ حاراں یتھ زہمنس پٹھ

وٹ کتہ نس تھکھ دمو

واے شنکھ

تر او یلہ یا گی جٹا

وس تہ کرتا نڈ ونٹون

یا دپو دکھنڈ تھکھ دَس

نتہ مڑو ڈیکہ اچھ تر تہیم۔“



کبھما پوش

اُگنہ کوئڈ سوئچک و ہان
 جم جم الاء
 اتھ وئس تامتھ ہمان گے
 آپر شبد، بے عزتی، زؤلر ز
 ہاوس تے امار
 وونی مگر چھم پر زھینس
 دیش یڑھا جوالا منکھی
 پھلے نس تیار
 اچھر اہر یز وکلس اُنی ہم زبان
 چھس ونان پھری پھری بہ پانس
 ”پانہ ووتھ!
 ول ہہ بہہ ژم
 نیر شو
 واسکھ ٹئس تر اؤن
 اتھس کبتھ تل تر شؤل

مبے دپد مان

جیشٹھا گنٹایہ ٹھنڑی

ننڈر وژھ گؤ پادری

مَن سرے نیج گار وڈھ

اکھ قطر گؤژھ ہر یون و سَن.....

دڑاے محوہ وانگ

کھبل تے گؤر نوؤکھ

لولہ ہنڈس موکھتس رکنڑ گئے

پونجیہ پاتھبن رل سپد پوز

مالہ کیولن روچھ پٹن آسَن

تہ پونجھس وڈھ سپد میے دپد مان

میون آسَن

وآئسہ وادن ہنڈ وور پھوٹ

آوچھکرنہ ہر موکھس



مرثہ پپنڑ

بارِ پیو مُت دودھ
 کھوٹم ایلے بارِ زہا گس گنڈا کرتھ
 زن تے دُور
 واوِ رُلے ونہ چھم نوان
 ٹکھ واوِ جا
 مے تہ چھ پانس ستر پھر وان
 کیاہ وئے.....
 وڈنا بہ کرہا
 گنہ تہ خلوت شلیہ
 بس فرصت ہنا
 وہر مے کرخم مرثہ پپنڑ
 محورس پٹھ چھس نوان
 اٹبار دودھ چھم زندگی ہند
 گوب سبٹھاہ



ہے سہ محشر، سووز، سہ میل نظر
زندگی دارِ تل لٹاوتھ آس

منگ چھے کٹولو تہ امتحان لازِم
خونہ دل دوستن بہ چاوتھ آس



غزل

ژکتھ ہبکھ دُون مَنز سام بایا
نہ تھوڑ شہرے نہ تھوڑ گنہ گام بایا

کرپتھ نی غونچہ کترتھ تزاوڑ کوتر
گلستان اُندر تھوڑ نام بایا

یہ دُنیا، وق تہ ورتن، روش زُونک
پہوان دین زہر پیا لن دام بایا

غزل

نارِ دِراؤس بہ سون بناؤتھ آس
ریہہ وُجم تے زون سجاؤتھ آس

تلیہ گنڈنا کورم مرن مشرم
شفقہ سورخی ژھنڈم تہ چھاؤتھ آس

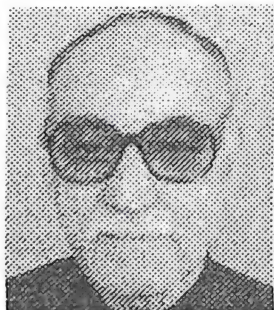
یاد پھولایہ عطر دُلہ چھکران
دَد وَن مَنز شہر بساؤتھ اُس

شامہ ژھمبر بن مے ژکھ دُم آشن
حجر سنگرن بہ روے ناؤتھ آس

اوش چھ اوش بس یہ نار پہو وولہو
آبہ ملرن جُولون رلاؤتھ آس

باغ چھاوان مے نافہ ہیوت ژھارن
پان پنہ نئے بہ راو راؤتھ آس

موتی لال کول ناز



موتی لال کول

ناو:

ناز

قلمی ناو:

شہر شرینگر

اصل سؤکؤنت:

نہرو اپاٹمنٹ کالاجی، نئی دہلی

حال:

پوسٹ گریجویٹ

تالیف:

ریٹائرڈ سرکاری ملازم

پیشہ:

(۱) کیشہ غزلہ تہ کیشہ نظمہ

مطبوعات:

(شار سؤمبرن 1978)

(۲) گپتا نجلی۔ منظوم ترجمہ 1980

(۳) پوشہ گنج۔ شار سؤمبرن 2001

جموں و کشمیر کلچرل اکاڈمی ایوارڈ 1980۔

ایوارڈ:

95، نہرو اپاٹمنٹ، کالاجی، نئی دہلی۔

پتہ:

مے دۄپ دے گو صوبہ آو یا متھ
مگر دیتنم رل ووی جام بایا

توقہ، پڑھ، محبت، مصلحت وونی
نہ کاٹھہ سچا نہ کاٹھہ وونی رام بایا

پھسپو ناکرد گوہن منتر سبزر میون
ڈبکس مریہم سیدس الزام بایا

دپان بن باگرتھ گوتر، قمیر، جل
چھے کھڑہن تر ودرن تام بایا

کلتھ قسطن اندر اسی کھبے زمان
نہ ڈے رؤسم نہ بے وونی سام بایا

ڈہل ہنگامہ، سوچن دہہ، وینہل بڑنری
کران دم پھڑ، کنول، پڑتھ شام بایا

غزل

بے ولیہ کیاہ ساء سوئچہ شہر لوئچہ لمان چھم
پکئے تہ پکئے کیاہ یوتاہ دل مے کھمان چھم

آوار اچھن کتہ کالک روومت کیاہتام
نظرن مے او کئی پیتہ کالک وؤن مے ووماں چھم

ژھانڈان وؤتم سوئتہ کالک ائتہ رسی ارمان
زردیمتہن ہردن اندر وونی زو تہ ژماں چھم

اسہ وئی تہ لسہ وئی ساتھ کیاہ ساء وڈر کھساں لؤس
پڑتھ یانؤس پیتہ کار نومرئی کیاہ ژماں چھم

ہا ناہ راوے وانس وٹک بٹھ تہ تھر ژھانڈان
رووے ژبے کیاہ ساء دل چھ اُخر توتہ بڑماں چھم



غزل

پڑتھ تھلہ بلس دولہ وچھان کیناز تثر اوس
تمہ شہر یہ کیناہ اوس سبٹھاہ ووکھ مثر اوس

او یلہ تہ وِز مکر گاشہ پکن پو تہ پکان گئے
تھ گس سنبو بٹھ اوسہ پئن یا سہ ووپر اوس

ساری دپان سوئے چھ بٹھن پٹھ یہ پوشن رنگ
ساری وچھان پیتہ سارنہ کیٹھ پوشہ بوچھر اوس

پتھ کالہ کتھن اُس اتھن اُس گنی کتھ
راتن دوہن پیہ مومن ہند کؤت شوزر اوس

زُر اُس، ودن وان اچھو توتہ وچھان اُس
اُن اُس مگر توتہ کنن کیناز گوہر اوس

پڑتھ ہاکہ بدس تام وِلتھ ناز وکھٹ دیؤل
ییمہ شہر دؤہے ونہ کتھن کیناز کجر اوس

نَازِ کِیَاہ سَا سبٹھاہ چھ پترِ آمت
کوت کالاہ اُمس گوتم آسہ نس



تانہ باگے

کانہہ اکھاہ آسہ ہے یس بہ ونہ ہا پئن
کانہہ اکھاہ آسہ ہے یس مے ونہ ہے پئن
زن چھ پانیار پانس اندر پیر گوتم
سبٹھاہ گہر گوتم
چھ سمیس سیاہکار ساری پلڑی متڑ
دن مڑ تہ کھوژن اچھن پٹھ تہ کھوژن
لبو مڑی پھٹاں تھالیہ راژن اندر زن
برس دُب گڑھاں زو ژلان زن پدو کنی
اچھن ہند سہ وون زن چھ اُنسار لوگمت
وچھن ہند سہ وون زن ون واسر گوتم
سبٹھاہ سوئچہ ناوان چھ یم سوئچہ سرحد
کدو زن کدو کور کن کل خیالن

غزل

یا تہ بوزکھ تہ مول کھسم ونہ نس
سوان ثبے باسی سناکھ ییلہ سنہ نس

چاڑی پڑتھ کانہہ کتھ چھ اتھ وتھ رؤس
چون پڑتھ کانہہ رنگ ہبڈان اسنس

ییلہ رگن مژگزکان اسی شوقے شوق
بے رخی چاڑی رُوز تِلہ کتر برنس

آسہ قدمن میزای کھوش کھوہور
باسہ منزل کُمس سا کتہ نس

یار وُون سہ گُکلہ زن للہ وان
کیاہ ونے آو سپنہ زن پھٹنس

کانہہ تہ وردن ثبے نیرہی موکھ وونی
کوُت انتر چھ کپٹنس سُونس

موہن لال آتش



ناو: موہن لال تیکو

قلمی ناو: آتش

زاسنہ: 4 اپریل 1937ء

زبنہ جاعے: پچہارا۔ کشمیر۔

حال: دُرگانگر۔ جوم۔

تالیم: ایم۔ اے (ہسٹری)۔ آنرز ان گلس، اُردو،

بی۔ ای۔ سی، بی۔ ایڈ۔

پیشہ: ووستاد محکمہ تالیم۔ بحیثیت زونل ایجوکیشن آفیسر

سپڈی رٹائر 1995۔

مطبوعات: کاٹشر: (۱) گلیاتِ عبدالاحد ناظم۔ (۲) طلسمات

(۳) سید گل۔ (۴) اچھرو نکو آلو (شائری)۔

(۵) الماس (شائری)۔ (۶) تخلیق تہ تنقید۔

(۷) تالیم جدید۔ (۸) تحقیق۔ (۹) کشمیریت۔

ہندی: (۱) کشمیری پنڈتوں کے سنسکار۔

جوابو بدل بس سوالے سوالن
دُبلو گاش کزیشان چھ زن پانہ گاشس



دپان اسہ کرنی باگئے وونی چھ واوس
دپان اسہ کرنی باگئے وونی چھ تاپس
بس اند گنڈتھ، دے پُنن اند رُن وونی
کرنی باگئے تو پتے تارکن تام
پلکھ بے تہ پانس کرن تانہ باگئے
یہ گو گلے جازک سبٹھاہ تھود مُقاماہ
تھزر گو یہ ژھاؤن وِسٹھ تل پتاس
یہ گو بُتھ پھرتھ گوڈ بَرن خار پاتھس
یہ گو شور تھاؤن دِس تل بہارس
یہ گو دودہ کڈن کوہ تِلتھ یتھ نکھس پٹھ
یہ باسان سمیس پزگژ جن چھ ژامت
چھ انسان از کل ہلکار گومت
منگان چھس دِس وونی فقط پرد پوشی
فقط پرد پوشی، فقط پرد پوشی

ژِنے سَر کھ زَنبے مَن
ژَ کِنَا زِ از جُون پَهْکَان



مَنگَان چَه تَرِش هَر مَوکَس
گَنگَا چَه از زهر چَهکَان
کَشپ رِشس وُنِیب گَو
جَلَو دِوَس چَه آو آو



ژَهو کِیَه شاه سَتی سَرَس
دِپَان چَه وَتَه پِپاسَه دَز
ژَلس جز کِپَارِی تَم
دِوَان یَمَن یِه شِهر اُس
ژَو لُکھ بهارِ دَارِتْکُو
پوشَه وَن کِپَارِی ژَکُو
گولَاب پَهْلُو تِه اُرکِنه پُوش
هَو کَهتَه گِمَتِی چَه لُولَه سَر

(۲) کشمیر میں شکھتی پوجا۔

(۳) انوکھا مسافر۔

(۴) کشمیر کی قدیم راجدھانی بجمہارا۔

انگریزی: (۱) Ancient Seat of Learning Ram Nagar

(۲) ناگ مت تہ کشمیر۔

پتاہ: دُرگانگر، جوم۔

پوت کل

شپنہ پکھاژ سون زانہہ
نار تیونگل الاندی چھم
بہ چھس پکان پتاپہ رؤس
پھیکین الاز لاش چھم



نیرئی سیکل تہ نارزن
اندی رنہس چھ چاک ہودی
خندق مے سز وچھس ہنتھ
ڈیکس لیکھان مے انقلاب

پھلا دیش

ییمہ وری یک راز چھ بزمراچوک
 واہن چھس راکٹ لانچر
 گریہد بن پٹھ چھس پنڈ گریٹ
 بومہ کس گرس چھ زہین دوزم ویرتھ



دھنگ سامی چھ کاپالک
 بوہرن منتر دھن پوان
 تہ کلاشکوف ملو انان



یتھ وری یس چھ لگنس ستم راہ
 وٹل تہ ژھاٹل بن ہاتھی
 ہو چھمزن کولن پھیر آب
 افسر کرن شادیانہ
 تہ چمچہ کرن زؤل





ولو ولو بہارِ سون
 تہ وُ چھ ووندس مے نارِ تہ
 شہلِ گلبن جگر وندے
 مے گو تہ ووندس قرارِ سُن
 پہ چھس و تن تہ وُ دوان
 تہ کر ساءِ یکھ بہارِ سون



نوو وُری

تھالس وُ چھن صُجن بُتھ
 جنتری، ٹیکہ بٹری، بید مُشک
 ہارِ منڈل، کونسر ناگ تہ لیل دبد
 سیکہ صحرا وُ کبن تاپہ وُ درِ متبن تہ ہانگرن و نان:
 تھو وُ تھو

یتھ کُنڈی زالس وُ چھو بُتھ
 از چھنا نو ریہہ او کدوہ

ونہ واسبن مَنز مرنہ وونی کاٹھہ بوچھ بوچھ کران
 تکیاز بے کاری، بے روزگاری، بہاری تہ فرسٹریشن
 پیچہ گر پتہ گر راشن کارڈن پٹھ تقسیم کرنہ
 گنہ سفارشہ ور اے



یہ وری آسہ بزگوسمہایہ نکھس پٹھ
 تہ بھارگوٹنی شور پانڈال کس تھوٹکس پٹھ
 گہوان تہ لہر ماران

شپنہ پتو پتو

مامہ پتو پتو



رشو رٹنگ راز چھ مہی شاہ سُر
 رشو کھورن میلہ مرحباتہ شالبش
 پہ بیمار کی تیلہ شہر گام کالر کر پاٹھر
 تاشہ وانن پھیرن اُشہ مٹر
 شباب تہ شراب بنہ سولہ سولہ
 تہ رشو کھور مناون دوہے شاد کی یانہ



فصلک سامی چھ تار کاسر
 امہ کہ جان پڑ باو ستر نیر فصل کم
 مگر گولہ فصل بنہ بسیار
 لوکھ ہسکن بتہ تہ چاہیہ بدلہ گولہ کھبتہ



کار بارک سامی چھ شکر دوتا
 آدر سورس لگہ بھاو
 نادر مرگہ پیہ امہ سوزک گوڈنیک ڈپو کھولہ
 یس یوت خوش کر سہ ہیکہ تیوت نتھ

خېرىيە راتھ زېڭىھ ۋە كىز
 قېرىچھ جاپىيە تىنىز كىدان
 سىز كە دۇند ۋەلىتھ تھوۋۇكە
 كۈلن چھ تىزىشە ھىند پىپاس



نېرى چھ يىپ ھىنن تىنان
 اندىر چھ نارگىگ بران



گولاب پىھلى تە سۈرى گىيە
 يىمىر زۇلن ھىكەنە روو
 خېرىپارى سوشىيە تھىت
 بالە پىتر گىمىز ۋەلىسى



پىتا گىم تە سۈر پىھول
 شىنە موغل چھ دۇلى بىتھ
 ۋچىس خېرى چھ كىناھ شىس

کلیڈ سکو پکو رنگ

اتھر کیمو گولاب کھو
ٹیکہ بٹنہ تہ ژاپہ ہسر
باغہ بیر پھو جاپہ کر
نار تیونگل چھ وچھ پھہان



گہلو نس ہیوئن الاو
تیونگل برکھ کزٹون اندر
چھ لاشہ وونی تنگے نژان



بُئیل گوہان چھ لا اللہ
پوشہ پدن تہ چاکھ گئیہ
جوبہ پھز کان چھ نار ہا
زؤنہ ڈبن طناب گئیہ





ھوڙ دڙايہ ونہ وان گلبہ اختابلس
 سوہم سو پھول تابلس ستر
 گلبہ پچھ ٿول تے سوز ربابلس
 ٿھڙ ماران آو آلس ستر
 کھير کھنڊ نابدقند کھينا و نووم
 شھ دلہ بووم شھنگ سوز



شن ہنز ارزتھ ستہ وني پرم
 دارنا ٿندرم تہ پومپرني گتھ
 ست سنگ پڙاوتھ کتھ پرکھاوم
 اد پڙناوم للہ ہنز کتھ
 کڙيہ ہند کارن رچھ کرنووم
 دارنايہ دورم شھنگ سوز



وڻگان چھ ہونی از تو پاری
 دیان کولن سہ تار روو
 خودلیہ وونی رحم تہ کر



شٹھ دلہ بووم

کارن ترشوے پزنوس پریم
 تریاہ تائوم ترشوے کال
 منہ کی مادھومید والنائوم
 ان پرنائوم کارن ساری
 حدم گنھ گنھ مے صدفاہ چھووم
 شٹھ دلہ بووم شتہک سوز



نہ چھ سے ہیورتے نے چھ بوہ یے
 سبگاسن چھس سوہ یے لو
 برلیس دارک بر پزنووم
 شٹھ دلہ بووم شتہک سوز

بال کرشن سنیا سی



ناو: بال مکند ویشنوی

قلمی ناو: بال کرشن سنیا سی

زاسنہ تہ دوہ: 21 اگست 1943ء

اصل سکونت: محلہ شش یار،

چیہ کدل، 156 باغ سُندر بالا، چھتہ بل، سرینگر۔

حال: پرہلا دپور، نیودہلی۔

تالیم: ایم۔ اے (پولٹکل سائنس)

پیشہ: ملازمت اکونٹ جنرل سرینگر ہنڈس دفترس منز۔

رٹائرمنٹ: 2003ء۔

مطبوعات: کائٹر: (۱) شریہ تہ ویہہ (شائری 2004)۔

(۲) اسونہ ہونجہ (شائری 2004)۔

ہندی: لپٹوں میں برف (شائری 2004)۔

سنیا سی چھ سٹوڈنٹ لیڈر تہ رُومت تہ ٹریڈ یونین لیڈر تہ۔ او

موکھ چھ 1986 منز جیل تہ گوٹ۔ ایم چھ مضمون تہ لیکھان۔

پتاہ: پرہلا دپور، نیودہلی۔

تلا دُار مُوړو

تلا زېږو ثوابا دُار مُوړو
 مې څم کرس اندر رُوژتھ گوټ دم
 زلړی زُجو ژوپاسے نال وُلهم
 مې زن زالس اندر نر زنگه پھستھ څم
 مې باسان زن لبن پتر دِو دژٹھایک
 گژھان آواز بدلے زن تچکن ہنز
 گژھان قطن بُتھ بڑی بال تے کوہ
 پوان تالو وځو دس زن گژھان سور
 پوان تیزاب زن پشمینہ پلون
 مې گیه ساری جوآنی ضایہ اُتھر منز
 تلا کړی تو چکر از دُار مُوړو



ونہ کنیاہ سہلا بس کھوت بوش
 مائزِ نمن ووتھ وصلک رنگ
 ستہ رۄنگ یاۄن گو بے رنگ
 گردا بس منز گئی مے تہ ناو
 سہلا بس پنہ نئے چکے چاو
 نیمہ بٹھ عشقس بستی پھٹ
 ہمہ بٹھ حُسنس مُستی مٹھ
 ویتھ دژ بکے کرکھ ہوشا ہوش
 تار وینا پینہ راوی ہوش
 ہئور کھوت، ہئور کھوت، ہئور کھوت آب
 ووٹھ دژ خلقو کس رۄد تاب
 کھوپر موزۄرن ہنر گئی تل
 آسن والبن پھٹڑ وونی بل
 پوش تہ وونی خوش بۄ چھ ہران
 دیوان خانہ تہ وُسر چھ پوان
 تار دِس چھے نہ وارک دیوان

سہلاب

نتجہ نہ وِزِ ملہ گئی بے تاب
 شبنم وِسرِ سُرِ گئی خاب
 شرِاؤن وِلو پر گئی شار
 بہ تہ چھس چھو کہ لدِتس تہ ازار
 وِنہ وُن وُن ہارن ہند بیوٹھ
 پُر کور لوس ڈیکہ ہے میوٹھ
 تھپ نیوہم اتھ منہ مضراب
 تڑہریوٹ سیتارِ رباب
 پُر گئی گل تے پر گئی گل
 بو مبر پیتہ گئی موران گل
 پُر کور یئہ زلہ لُر پار
 اوش گو ہاران پانہ بہار
 سوکھ موکھ دُج مے تہ باٹس لے
 کزکھ گئی روڈے یاؤن ہے
 ویسہ گو جوڑس نشہ تھہنہ پوش

وُچھتہ کمانے تیر مے کھوتمت
پیؤ دو یو د ماچھم گدی زدی کرہس

زَن تَلہ لاراہ

سارَس وچھ تلہ کئے شرمو د

بیا کھ زندے چھس

دو نوے بھتھ دوران نہ و آر

نار کز کھا گیہ

کمر تانی و ونس

یُس شرمو دے کولہ تر او ن

تم تر دو کولہ منز یُس زندہ اوس

تس تہ خبر چھا کس چھم کتہ چھم

تم تر و و نالس منز زندہ شرم

زَن تَلہ لاراہ

ستو شس رو و آدن بوج

وعدہ کرتھ اوس دز امت و ن

اورے انہ ٹنگ پیہ بہند و بند

اوپر تران اڈر یور تران
 کز پئس او برس بختہ ووزلو
 ووزلین جامن گزلاہ گو
 کیٹھ ہیو شام یہ باگزی آم
 ساقیا! روتلہ خالی جام
 رُودس چھنہ تھکھ رُود رُئیل
 پکھ کتھ ینہ گنہ سپدیم بل



پیؤد ویؤد ماچھم

لگہ ارساتھاہ
 زن ژلہ لاراہ
 کشہ پر بارے
 شری ساسالہ نے تل گوئت
 شور توے چھا
 کز کھ تہ شری وے
 پیؤد چھ سید یوئت ظاہر یا شہرس

وَنہ ہاپتہ وُتھر بونہ کنہ گِیہ اڈٹ آڈڈاتھ
دِگہ دِڑ کاو و گڑھنہ مے تِکہ تِکہ سو مہرن ہار

شوٹ چھوہے تُلگ رَنگہ ژر وے مے تہ سَتھ چھم سوے
وونہ یم تہ مے اَنگ اَنگ وڈراونہ مین تم مین غار

شورِ اَن اَحق بَن ہانگلہ بَن ریہہ کر آب
سور پھکھاہ گڑھ گڑھتَن سوے کر بومہرن سار



اُشر پھیر روٹمکھ

گتر گِیہ اُس اُس اُشر پھیر روٹمکھ
مینا نے وِدنے کو پیہ چانس بدنس شہلتھ
کنہ گو چانن ادرن مؤدرن یاون وپرین
میونے شزیہ زن

اُشر پھیر روٹمکھ
مٹھر کران بُتھر لبہ نے مینان،

زرمہ ستم اُس
 نارِ ثویاری
 نارے نار
 دہر گٹھ کار
 گور بانی بوزانے و سِ پیہ سُر جیت کور
 گولیاہ آیس
 وچھ مے کمانے تہر چھ کھوتمت
 پیو د ویو د ماچھم
 گدڑ زڈ کر ہس



غزل

کارِ دو گنہ پانڈالہ چھ پانڈلہ
 نیتہ پانڈلہ تھل تھل تراو بس چھس نو مہرنی کار

بختہ بڈس پاپس اتھنے کبتھ نارِ الاو
 ناگہ بلن کولہ راوَن ہنر چھکھ لہرنی پار

تِلہ تھابُتھ پٹھ
 زیو ستین اَسس منز تھاوتھ
 نیوٹھ تیئے ژہیہ ون کیتس کالس
 نبٹھ گو بے حبس کر کیاہ ون با
 کیتس کالس کمر سٹد مس لنگ
 اتھ سے منز بند تھا ون ون با
 مس لنگ رڑی تھے نبٹھ کیاہ ژاپن
 مسولہ وونی گئے پانس پانس
 تزلش ہمسم یو دچمہتھ چمہ تھا
 ون اشر پھیر ون
 اشر پھیر روٹمکھ



ملنگ

میڑ پٹھ کھارنی میڑوے پھراہ
 اُندر اُندر دین تھ گنہ دیوار
 روڈس شپنس ترڑہ طوفانس

چھم باسان چھکھ مینے بڑو مراوان
 کو کئی چائی وٹھ پھسارے مینا نے منہ گئے پن
 اُساوان

زہنہ بڑو نہہ ماچھکھ ہینہ اُمت
 گوڈ مینا نس منہ کس تہہ خا نس مَنز
 و اُتھ ماچھکھ خا نس مینا نس
 گوڈ پٹھ از تا متھ اُشر پھیر و ن
 اُشر پھیر روٹمکھ

و ن بادیت نمہ وچھ زانہہ بڑو نہہ گن
 پچم ہنس تے دود کو چھ مَنز کتھ کئی
 پون کیت دیتنم پڑون پڑون سو ت ز ن
 تزلش تزلیم ما، تزلش تزلیم ما
 تزلش سبٹھاہ چھم کرتے کر کیاہ

و ن اُشر پھیر و ن
 اُشر پھیر روٹمکھ
 و ن با اُشر پھیر

بوچھ بوچھ کُری کُری رُمہ گڑھنگھ
 تڑیشہ نوٹاہ گرونجس کھارن
 نڈ دیت اٹھ چپہ باڑو تڑیش
 کنہ گور کاجہ وٹھاہ پیہ ووکھلا
 چٹیاہ تڑپ تہ بتہ میونڈ کبھو
 پاں دیگاہ پٹھ تڑنہ ہاہ کالس
 پھوکہ پھوکہ تڑنہ گپہ نارو نار
 بہہ کھوت دیگ تڑھر گپہ پھٹ
 پیشس لے گپہ تڑتس ستر
 تیشہ منزے پو پوٹناہ واتھ
 گپہ زلرے دیت وٹہ گاشن
 تڑیہ گنڈیم پن تڑوے گز گے
 میڑ رنگہ مالہ تس گپہ ناڈ
 دولڈ، سونہ ہے، روپہ ہے تیہہ گج
 میڑ، گز، تڑنی مولہ ناوان گو
 میڑ منز ساوتھ میڑ پٹھ تڑاوس

میو کز روزان اُند وند ستر
 کپنئے کیاہ سونہ گنسبن واجن
 روپہ ہے کتھ پٹھ روزن لور
 میو کز سون روپھ میو یڈ مژ دزاو
 میو، کز، زنی پینہ تڑے چھ یکجاہ
 روپھ گو شپنہ کوہن بٹھ اُساہ
 وگلان بیلہ کوہ اوُش ہاران
 سون سونہارک ہرد زرداوان
 سبزاس پوشن مرگن.....
 میو اڈر ہمی، بانہ نھران یہ چھ
 ہہ چھ کزالاہ یہ چھ کز آج چھ خوش
 شو آکاراہ شکستی روپا
 کنہ کنہ ٹھس گو تیمبراہ وڈھ
 تریشہ گلُس ستر سوت پھول یُس کھپہ
 کترو بلہ بٹ سہ تہ سہ چھ پوٹھ
 بانن ما گڑھی ٹھانہ ووتھنر تھود

پران ناتھ بٹ غریب



ناو: پران ناتھ بٹ

قلمی ناو: غریب

زاسنہ: 1947ء

اصل سوکونت: مرُن پلہ ووم، مہجور

نگر، بڈگام، کشمیر۔

حال: سورپہ وہار، وزیر باغ، بھوری، جوم۔

تالیم: ایم۔ اے (ہندی۔ انگریزی)، بی۔ ایڈ۔

پیشہ: سرکاری و استاد۔ ریٹائرمنٹ 2006ء۔

مطبوعات: کاشتر: (۱) غریبن نذرانہ، شائری (1969)۔

(۲) سنجونی بکھتی شاپری (۱-2000, II-2003)۔

اوارڈ: مہڈل تہ میرٹ سٹیفکیٹ (کشمیری یونیورسٹی ہند طرف)۔

یہو چھ واریہ ڈرامہ تہ لیکھن متریم ٹیلی کاسٹ تہ چھ آمتو

کرنہ تہ سبچن پٹھ گندہ تہ آمتو۔ امہ علاو چھ یہو کیشن

دھار مک گزنتھن ترجمہ کورمت۔

پتاہ: 144۔ سنجونی کٹیر۔ سورپہ وہار۔ وزیر باغ۔ بھوری جوم۔

یوتاہ بیلہ گزہ تیتس منز
 تمہ بزونہ مار یہ پیوتاہ ژھوہ گوڈ
 میز ہنز یڈ منز کڈ سون روپہ
 میز گزہ لوژ گزہ وژہ ترشایے
 سون روپہ پیہ نہ ووں منشس مٹو
 میز ستر لوچھے میز زنی بنہ کھسہ
 تھکر پٹھ کھارن تس دن داہ
 میز منز میز لسہ القاباہ کھسہ
 کنہ کھسہ گری گری یوگی اوس



مے دۋپمس یوگر رازو بوزتم کتھ
تھر دۋپنم چھس بہ پۋزان بس گورس نبتھ

مے دۋپمس دمن ہالے ژونگ کٹو زول
تھر دۋپنم ڈیتہ رۋس یس تھر مے بۋر لول

مے دۋپمس کتھ سمرپن چھی ونان تم
تھر دۋپنم شو مے ہاوان لولہ پڑیتہ بمب

مے دۋپمس ہول جگرس کاسہ ہم کر
تھر دۋپنم من یئدرس کاس گوڈ ور

مے دۋپمس اشپے لنگم ناد بند زاو
تھر دۋپنم پڑیمہ سدرک شو تھی آو

مے دۋپمس بزم دوان پیہ پیہ چھ سمسار
تھر دۋپنم رٹھ گورس پاد پیہ ژ گور دار

مے دۋپمس کوٹ گرٹھن چھے میٹہ ژ نکھنا
تھر دۋپنم شو سورۋپس مٹز ژ یکھنا

گور شیش سواد

مے دۄپس گس بکھتر زن آسہ پوختے
 تگر دۄپنم یس مے لاگان باو موکھتے
 مے دۄپس شامہ رنگہ چھکھ کرشنہ بھگوان
 تگر دۄپنم چھس بہ بکھتن دۄر سگہ وان
 مے دۄپس آد دیو چھکھ نا مہیشر
 تگر دۄپنم پانہ کاسے زئمہ کرتچھر
 مے دۄپس گور تہ بھگوان چھا کئے ون
 تگر دۄپنم راجہ یوگس منز ٹر مو سن
 مے دۄپس شانہ بوڈ چھکھ پانہ کپول
 تگر دۄپنم نابھ کوٹھ منز گور چھ نبرل
 مے دۄپس تری دھامس منز ٹر روزان
 تگر دۄپنم گور تہ بھگوان بس کئے زان
 مے دۄپس یوگر رازو بوزتم کتھ
 تگر دۄپنم چھس بہ پۄزان بس گورس نبتھ

مے دۄپمس کام اُندرِم شکتی سوپان
تَمُر دۄپنم کادہو تَمُر کور پریشان

مے دۄپمس تس چھ آنند ون کمن ستر
تَمُر دۄپنم تس فدا پرولنہ گئی ستر

مے دۄپمس اول اُندرِم کس چھ پیران
تَمُر دۄپنم یس ازل چون آسہ شیران

مے دۄپمس دارِ تل کمر ترو پرتو
تَمُر دۄپنم تیمی پُن اوش ٹار تلک چو

مے دۄپمس ون پزکاشس کتر پرم تھان
تَمُر دۄپنم پیتر امرجیوتی چھ روزان

مے دۄپمس گر گر پھیرن نہ وونی جان
تَمُر دۄپنم گاٹلا بیقل نہ لاگان

مے دۄپمس پنچ پزاس ستر چھم لے
تَمُر دۄپنم جان تیلہ ٹوٹھتھ تہے گوے دے

مے دۄپمَس چھم تیونگل لۄکھ وتہ مے نزاوان
تھر دۄپنم چھس تمن کتہ سایہ تھاوان

مے دۄپمَس کانہہ بکھتر چھا پان ماران
تھر دۄپنم تیٹھ بکھتر چھس لولہ بہ للہ وان

مے دۄپمَس کیناہ گورس نش روزِ ژورے
تھر دۄپنم زانہ وُن چھے سہ دۄر دۄرے

مے دۄپمَس آیتن تیلہ تھاوہس پان
تھر دۄپنم سے بناوی من گلستان

مے دۄپمَس واسنا چھا گور دیوس
تھر دۄپنم کوت کران نیندیا ژ شپوس

مے دۄپمَس چھا سہ نشکامی تہ یوگی
تھر دۄپنم بۄگ کرر کرر نر بۄگی

مے دۄپمَس چھا تمس امرتھ انگن ہے
تھر دۄپنم شکتہ آدار پنہ ژ کھکھ وپہ

گٹھ وؤن دوان چگرو

اُندرِ مِ کتاب پرکھ نا لوت لوت ورق پھرکھ نا
شبدن اندر اژکھ نا گٹھ وؤن دوان چگرو

لنجِ لنجِ ژ پھیر شبدن سڊ چھید کر ژ درمن
اؤمکار سار نیرن گٹھ وؤن دوان چگرو

اژھ تو اندر ژ پانس مٽ سٽہ یتھ جہانس
ؤین چھے حساب یدانس گٹھ وؤن دوان چگرو

نیرکھ لنگن تہ لنجن ہنہ پکھ ژ تاپہ ژنجن
وؤن مے راز تھوکن گٹھ وؤن دوان چگرو

رتہ چھپہ گورس لگن چھے رسہ رسہ اُتی گلی دے
من شانت تیلہ ژبے سپدی گٹھ وؤن دوان چگرو

مے دۄپمَس چیر رٹہ ہتھ نالہ متہ ہے
تھر دۄپنم جوگرے نیش تۄر پاٹھو بیہ

مے دۄپمَس تڑے ونم گس ستر نمہ بو
تھر دۄپنم یس گئے باسان راتھ دوہ

مے دۄپمَس گوپھ بلس پزکاش جاری
تھر دۄپنم وات سلہ توت رٹھ تڑ واری

مے دۄپمَس چھس غریپس ستر دزامت
تھر دۄپنم شو پزکاش چھے گر تڑے زامت



گوپر پاد یُس چھ پوزان ووپدان تس چھ بڑہمہ گیان
اُندریم نہر چھ نیران گتھ وؤن دوان جگرو

گور کُندڑ کڈی تہ پادن واتی سہ پور دادن
سمکھی سہ نتھ پزباتن گتھ وؤن دوان جگرو

تامس چھ تڑامہ بانے ست گون سوچ چھ کانے
پززان چھ پانی پانے گتھ وؤن دوان جگرو

یُس پونجہ کوند منز دزاو سہ موکھتہ ہار ہتھ آو
روڑتھ نہر اندر ژاو گتھ وؤن دوان جگرو

یکہ تار گند سہ تارس گلزار کھسہ سہ نارس
دے ٹوٹھ پونجہ کارس گتھ وؤن دوان جگرو

ولہ پکھ غریب پانس پھالو تڑ تُل دُکانس
سودا مہ کن بگانس گتھ وؤن دوان جگرو

کُس کِیَاہ وِی ٲِ مَوسَن کُنہ پَٹھَر رُن پَن مَن
سَوے مَال گِزھ ٲِ سُمَرَن گِزھ وُون دِوان جِگرو

بُزِتھ تہ لَاک دُلہ کَاو کَرُمک ٲِ نِیَاے اَنزِراو
کُم کِیَاہ وُونُے ٲِ مَشرَاو گِزھ وُون دِوان جِگرو

اِیَاسہ یُوگہ رُت زہن اُچھَنے اَندر ٲِ رُچھَر زہن
تھِیپہ تَوَر پَتہ ٲِ وُچھَر زہن گِزھ وُون دِوان جِگرو

چِیر گِیش کَرک تہ رَاوِکھ تھوِپہ مَنز سَنبر ٲِ پَزَاوِکھ
اِیَکانتہ کُٹھ سَجاوِکھ گِزھ وُون دِوان جِگرو

ہِیچھَنے ٲِ دَالہ مَارکھ نَنہ وَاہِیہ مَنڈ چھاوِکھ
پَانس ٲِ پَام تھَاوِکھ گِزھ وُون دِوان جِگرو

نِیو دِیَسَن کُلَف چھ رُت زَان شَاہِد بَنی یہ وِرْدَان
بَن پُونتہ کَر ٲِ وِیَا کھِیَان گِزھ وُون دِوان جِگرو

کھنڈر بانس لگہ پانے واٹھ آولہ ویتھ واناوی گاٹھ
بکھتس چھ موکھتہ ہارے نونہدان تکر لوب پانے پرے تھان

بھے ژٹھ دے رٹھ تکر برلول سے ہوکاسی جگرک ہول
گرٹھ منکس بکھتی بیکھیا دان تکر لوب پانے پرے تھان

من چھے پارڈ ژھلہ مارن یوگہ بلہ چھے پان تار تارن
منہ منزلس گرٹھ شو للہ وان تکر لوب پانے پرے تھان

کولہ وان کر پھیر پزیمک پونی شہلاو ددر متبن آگر وونی
بنجرن کھسہ بیول پونختہ ہولہ سان تکر لوب پانے پرے تھان

ژھوپہ کے گنہ رے ژور تھوپان سنہ رس واٹھ کرؤ شو دیان
دون ہند جنگ چلہ بنہ یکساں تکر لوب پانے پرے تھان

سور متری ملو ہیوت کلہم سور سور امبرن پھولو گاشہ کنہ دور
سرتاز ہون گئی شمشان تکر لوب پانے پرے تھان

شولپلا

شو شو کور تیکو لوب نروان تکر لوب پانے پرے تھان
زائی والہ کنی شچھ چھکھ بوزان تکر لوب پانے پرے تھان

دوڑی وانہ کنہ پیٹھ چھلی زبم پان شو گنگلیہ منز کُر زبم شزان
ست سنگہ جامہ رنگہ بنہ یکسان تکر لوب پانے پرے تھان

شو چھے ہنہ ہنہ معنہ گاؤن کنہ امبرس منز لال ژھارن
سنہ رس گوہر لال تابان تکر لوب پانے پرے تھان

دلہ چن تارن ہند وائے سوز پتہ دارنا دتھ تھک منز روز
گور پاد رٹھ او سپدی زان تکر لوب پانے پرے تھان

شو ژھائے کاسی ژلی گانگل شوب نرمل سے کری منگل
امنگل وڈر کھسہ کوئنگہ اسمان تکر لوب پانے پرے تھان

وہنتہ

نِ پکھنا سون تالین میون پھولہ ہے
اکی نظرے مے یڑکول دود بلہ ہے

ہتو جوگیو قسم چھے میانہ لولک
منکو پاپھ میانی تارڑ موڑ تولکھ

بہ اگ چھس کیاہ کرن مکڑے تہ تبرے
ہتو جوگیو مے زالم پنہ نارے

مے ورکون ازبے کرتام گوٹ
بہ پرڑھیون انہ گٹس منز چھس سوٹیوٹ

صدا بند چائی آواز رازِ عرفان
ژبے چھا پرواہ نمان چھے تھڑ اسمان

واتے گاٹھ پنہ وتہ راوکھ شو منتھر یود مشراوکھ
چھلہ چھانگر تیلہ گڑھنے پڑان تکر لوب پانے پرے تھان

منہ کی منہ فلو شومالہ تار اُندریم سنی ژور گڑھن مسمار
من مندر بنہ ہترتھ جان تکر لوب پانے پرے تھان

پرس چتھ چھے پان راوان شو مس چتھ سبباو پڑاوان
چھا پتہ ممکن ڈلہ پاری زان تکر لوب پانے پرے تھان

آشہ توش وئی توس شکتی ناتھ یا زیو دارین ہند پڑان ناتھ
سون چھکھ کرنو اُسی وندوے جان تکر لوب پانے پرے تھان

غرپس شو ڈل پھولر پیموش سہ رس دم دتھ رُود روپوش
امر تھ کوٹھ بنیوس پنہ نے پان تکر لوب پانے پرے تھان



کاشی ناتھ باغوان



ناو: کاشی ناتھ رینہ

قلمی ناو: باغوان

زاسنہ تہ دوه: 21 اپریل 1921

اصل سوکونت: ائت ناگ، کشمیر۔

حال: ائت نگر، مٹھی جوم۔

تالیم: بی۔ اے، بی۔ ایڈ

پیشہ: سرکاری دوستاد (ریٹائرڈ)۔

مطبوعات: ۱۔ نالہ دل (کاشر غزلہ سومبرن 1945)

۲۔ شارِ کادیان (کاشر بکھتی شائری 1950)

۳۔ موحیہ ڈالو (کاشری دھتو 2003)

۴۔ ایچھر گوند (کاشر بکھتی شائری 2003)

۵۔ ٹیوٹھ نابد (کاشر غزلہ سومبرن 2003)

امہ علاو چھ منظوم ترجمہ بھاگوت تہ مہابھارت چھپنہ کپہ

مرحلو مٹری گزران۔

ہتو گور دیو مینے جوگر رالو
گنڈن مَنز کرمہ کھر پیٹہ کر مے دزالو

مے چانی آس چھم چھس زِنڈِ رُو زتھ
ژ نئے پکھ ما مرے لی کتھ بہ بُو زتھ

چھنا میانی پزان چانے جولہ مَنز بند
بہ لِر لور روز ہے ژیے ستر اند وند

ہیڈن گیلن مے لوکن ہند کریم کیاہ
ژ راضی روزتم تیلہ چھس شہنشاہ

غریبا سدر کھونہ تل پان تر اوتھ
شیخ نیندرا کران کھور واہر اوتھ



چھ پیٹہ پان پھیری تہ کاہن تریشہ ہوت چھس
 پُن ناگہ راد پُن آبشار رووم
 مے گس سا زلہ پیٹہ پزناو گس مے
 مے پزنتھ بیہ پُن انہار رووم
 بہ چھس کوچہ تہ وتہ وتہ یار پھیران
 پُن روزگار پُن دربار رووم
 ولہ، آٹچار، سہڈ، رُمی آر تے وتھ
 نسیم، اچھ ول، نشاط، شالہ مار رووم
 تم کوہ تے بال شپہ دستار گنڈی گنڈی
 سہڑ تم ون شہل سزار رووم
 سہ ٹل مل، کھنہ پرنی بیہ ہار پرہ
 ترہ کم کم تہ گپت یار رووم
 چھکرنہ آیہ پیٹہ مول مانج تہ بارنی
 کاہن راو گاو مؤڈر سمشار رووم

اواڑ : وِتتا اواڑ (ناگرا دادلی سنگم)

پتاہ : اَمِت نگر۔ مُٹھی گاؤں۔ جوَم۔ 191205۔

کِناہ کِناہ روؤم

بُڑنِزس منز زن پُن سمسار روؤم

پُن اوند پوکھ پُن گر بار روؤم

یہ راتک یار کتھ سپدو مے دشمن

دغا پڑوؤم تہ پزون پنہ نیار روؤم

دِتکھ زڈنگ آلہ بے یژھ پژھ تہ مارکھ

وَنو کس بوز کس اظہار روؤم

یہ لوگس قرنہ پھری یتھ کنہ شہارس

پُن وِر وار بونہ شہجار روؤم

چھ شُری تام قَاد سہٹے چن لبن منز

گنڈن روؤم شُرن لوکے چار روؤم

کلشن کوپس ڈین چھ باج
 نرپس ووتھ تس لگھ موختاج
 پیٹہ بوے باپس بتھ چھ شراکھ
 ژ کۆت مالہ ژ کۆت آکھ

باپو پیٹہ زول باپن اول
 لتھ دتھ کڈکھ مائج تہ مول
 آدمس ابلین اتھ ڈول
 حیوانیتس زولا زول
 پرتھ کائہ چھے پیٹہ نالس چاکھ
 ژ کۆت مالہ ژ کۆت آکھ

مہاراز سہنز پیلہ ڈینشن لاش
 سپدن مہرینہ پیٹہ اشہ خاش
 مائز نمین بوز میڑ پھنز باش
 یونگر نرن یکدم ناش
 گبون والی ژھٹان باکھ
 ژ کۆت مالہ ژ کۆت آکھ

گلابکو داغ جگرس باغوائس
چمن بلبل پتہ گل یکبار رووم



نظم

(سنہ نمچہ پتہ تھنہ پیہمتس شرس گن)

ژ کۆت مالہ ژ کۆت آکھ

پیٹہ چھ وڈن پیٹہ چھ باکھ

پیٹہ اسن اسہ ژور ژؤل

پیٹہ رُون اسہ باگہ پھؤل

لول شراون شپن گؤل

نور بُتھو سور مۆل

مُشتہ گئیہ پیٹہ وژن واکھ

ژ کۆت مالہ ژ کۆت آکھ

پیٹہ یوئدقس وٹھ از تاج

پیٹہ چھ گولہ ہنڈے راج

سائبٹ

وانج وور

میانس وانج وارس کاری گرن کم رنگ چھ گری متز
 نقشہ نگارو ستی پآر اوتھ پڑتھ اند لال تہ موکھتہ چھ جری متز
 یتھ کوٹھس کم تصویر چھ لاگتھ جنگلن پیہ کوہسارن پھندی
 ہتھ لبہ چھس کم شکلہ بناوتھ باغن منز ماہ پان پھندی
 گرزونی پیہ ذریاو چھ وسہ وئی واتان آخر سدرس منز
 دل تہ ولر آنچار رتھ پیموش چھ لبہ وان جگرس منز
 ون اندر ون ہار چھ بولان طوطہ قمری وایان چھکھ ساز
 کستوری تے جل مس گامتو کو زان وانج واریک راز
 وانج وارس واپ گلس منز کم کم از تام آمتو یور
 کم کم ترانگو ژھنی واون ژھو رتھ واون تام کس دزامت سور
 وانج وارس آمتو کاتیاہ دزامتو کاتیاہ پری پری وعظ
 خالی غالب ہیو دزاو کانڈھا تیکو زون وانج واریک راز
 وانج وارس سیکہ مادانس کتو از تام ٹچمز دور
 خالی غالب ہیو دزاو کانڈھا تیکو زن سیکہ منز سیز راو کھور

لُولِہ ہمتن کران لار
اکہ اکہ آلبن دوان نار
پرِوَنہ ناو چھا لمَنس وار
سُہ کتہ سُم تے سُہ کتہ تار
گاٹلبن موٹھکھ بُتھبن خاکھ
ژ کۆت مالہ ژ کۆت آکھ

فریاد پیٹہ چھی ژرُ بوزان
حالاتھ وُچھَنس اُلی روزان
فریادبن زیو گنڈ روزان
باغوان شیر گڈ مَنز کھوژان
پیٹہ چھے سونش گومت ماگھ
ژ کۆت مالہ ژ کۆت آکھ



۸۔ ون وُن (کاشتر دیوناگری رسمہ خطس منز)

۹۔ کُلیات کُرشن جُو رازدان (اکادمی پبلکیشنز)

۱۰۔ ست سنگ (کاشتر لہلا تہ بھجن)

۱۱۔ کُلیات اسد میر (پربس دیٹمت)

تَش کینٹ ریڈیو (Erstwhile USSR) ہک ایواڈ : ایواڈو:

94۔ تیر تھ نگر-B، تالاب تلو، جو م۔ : پتاہ:

بٹہ برہمن ڈُل ڈُلے آے

سہ نمٹھکو گز ہزارن ڈُلے بٹہ برہمن ڈُل ڈُلے آے
 بونہ کھادی یار پٹھہ کھنہ بُلے بٹہ برہمن ڈُل ڈُلے آے
 وونمت ذاتھا آپہ بَن ڈُلے رے رُو ز دوہ تار روز ہو ہرے
 ڈاڈ کو رساڑ ستہ طوطہ گہ بُلے بٹہ برہمن ڈُل ڈُلے آے
 نبیر مہ پھوکہ کھتہ سورنیہ بُلے آندرم یکدم نرنے دزے
 تیز آبی نر تہ اہریز پھلے بٹہ برہمن ڈُل ڈُلے آے
 سوتہ ہا بدلیہ توقا ڈُلے تم پلزیہ یم بچھ ناویاے

سوم ناتھ بھٹ ویر



ناو: سوم ناتھ بھٹ

قلمی ناو: ویر

زاسنہ: 27 اگست 1940ء

اصلی سوکونت: لوکھ بھون تحصیل

ڈورؤ انتت ناگ کشمیر

حال: 94- تیرتھ نگر-B تالاب تلوچو م۔

تالیم: ایم۔ اے، بی۔ ایڈ۔

پیشہ: محکمہ تالیم، ریٹائرڈ ماسٹر۔

مطبوعات: ۱۔ کلام ویر (غزلہ)

۲۔ گمہ ہڑ بومہ کمان (شائری)

۳۔ منگ منگل (پلائیہ بھجن)

۴۔ شب رنگ (ایسے سومبرن)

۵۔ پوشہ امبر (شائری)

۶۔ پُپ امبار (کاشترہن غزلن ہند پندی ترجمہ)

۷۔ لوکھ بھون کی کہانی (اردو)

پڑ ہے ما زِنْدِ پانہ پُن ز اُنپانہ کُن کبر و تئی کبھو تر اس
مگر اِتَحْساس نہ کِشْہہ

ڈبن کچھن تل بُلبل پھوڑی چھ چھکراؤتھ دوبن چھ اُسر کہ ساس
مگر اِتَحْساس نہ کِشْہہ

یہ گِیہ قِیامت ٹینچن گنڈن کلن پنہ نبن خلقن بِلو تلو اس
مگر اِتَحْساس نہ کِشْہہ

نظر تِلے چھم بیر دوپھن ہُنڈ کاٹھ تہ باٹھ موڑو نہ سُر نہ ساس
مگر اِتَحْساس نہ کِشْہہ

پنی سوچ مجبوری آویڑ تھوان تہ گس کس لتہ داس
مگر اِتَحْساس نہ کِشْہہ

اَسہ وُن بُھ وِد نووُن یامتھ ترووُن نمس تہ مازس پھاس
مگر اِتَحْساس نہ کِشْہہ

جستہ کُرتھ بے وطنی مَنز روٹ موچھ مَنز پان وِپرس کِیاہ پیہ راس
مگر اِتَحْساس نہ کِشْہہ



سید بن تہ سادن پیہ سپہ بکویے بٹہ برہمن ژلڑی ژلڑیے آے
 نازنہن پان گئیہ راسر راز بکویے پتر آس کوٹ گئیہ حق ہمسائے
 یا شتہ لگو والہ واشہ نتہ وتہ لگویے بٹہ برہمن ژلڑی ژلڑیے آے
 پھنڈرا مونڈ گئیہ ہنگہ منگہ بکویے ماجہ یتیم پو دود پھب ہاے
 رونہ ماہرنی کئی مائز لگو چھلویے بٹہ برہمن ژلڑی ژلڑیے آے
 کیسرے بنہ ژاو پونی تلوتلویے اسہ ماج مس والس گزائے
 دوسہ آسہ وسر وسر وژھ کھل بکویے بٹہ برہمن ژلڑی ژلڑیے آے
 زو لرزن زن شاہ پاز کھلویے راز ہونزو رٹ شنیاشائے
 ساز مے کاژ نیوے ناز مسوکیے بٹہ برہمن ژلڑی ژلڑیے آے
 وپر! دؤر رادو پنی ان ژلڑیے یار گہر اژران سپر تے نیائے
 سپر کرد معرکہ تہ گنڈی چہر بکویے
 بٹہ برہمن ژلڑی ژلڑیے آے



اتحساس نہ کیئہ

گرس	گرس	کھری	ساس	مگر اتحساس نہ کیئہ
زرس	زرس	دُبہ	ڈاس	مگر اتحساس نہ کیئہ

کُنہ کونجی پٹھ تاناورس مہراشہ صنم ہتھ
 ہر بار زن چھن ہووٹ گربار کینہ لگو
 مٹہ ویر! پتو کیناز دِلکو دادر مُفت کار
 کٹہ پیر سودا گار اُفت پیار کینہ لگو



یونی

(باراہ ماسا)

سورگہ کھڑ کھے برگہ یونی سآزیے
 ومبر کرہے بندگی نندہ بانزیے
 چانہ آسنہ عالمس شہجار پھویر
 آسہ دولسنہ مرگہ ڈل پیہ نے تہ نیور
 ناز نکھرل راز بلہ چی رآزیے
 ومبر کرہے بندگی نندہ بانزیے
 پھاگنے پو یام پرتو نو بہار
 پشمہ مڑرتھ چھکھ کزن لاگان جہار

کینہ لگو

پتر بار کٹڈی ملو ماری مؤند گلزار کینہ لگو
دودار جنگل زول تیونگل نار کینہ لگو

تم اُسر مٹرستانہ روٹکھ نالہ متہ معشوق
اُسر دزلیہ مٹوکی عیش مقام تزار کینہ لگو

گوڈ سادِ دلن وعدہ دتھ پتہ آلو کینہ لگو
پٹھ ولہ پینجہ زپو رادر کھتر گھزار کینہ لگو

ژھرنی بازی مٹر تہ گپتھ کار بارچ کھیل
نر زور لکھ ہنر وار، دل تے وار کینہ لگو

ژٹ نالہ وبتھ واہ! شوق چنگ کرتجلہ ساران پونی
کھوڑ ریار وڈی مٹھر دوس جگری یار کینہ لگو

چھنہ زن تہ بہانی ز کینہ دوه آسہ قیامت
اپزن ٹکن سرہم پُن سمسار کینہ لگو

کرتے سکھرا وادیک ماہر اُڑیے
 وُمیر کر ہے بند بند باڑیے
 تاپہ مونجھو پر نہ پتھر کم خواب ہیں
 ڈیر گڑھ سونہ و اٹھیرن کنبجواب پن
 پوہ چھ والاں دوہ ہنس لوساڑیے
 وُمیر کر ہے بندگی بند باڑیے
 ماگہ نے ربتہ زاگہ روزی وپر چون
 مایہ چانے رایہ کر ہی دلیہ تون
 نیرو نہ وند نیرو چنڈاڑیے
 وُمیر کر ہے بندگی بند باڑیے



کاٹھرن ہند وطنی ترانہ

سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار کشپ کشپ کشپ مرس
 کشیر سر یہ کھیتس سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار
 اُسی چھ ناگ دیو اُسی اُسی چھ شاکت شیو اُسی
 اُسی چھ بودھ تانترک تہ ریشیکو میو اُسی

او گنجہ اتھ و اہران دانی دانی
 و مبر کرہے بندگی نند بانی
 ژ تھر و مکرہ تہ زیٹھ چھکھ بدلان رنگ
 ناک ورون نور ژ تراوان مژ ملنگ
 و آئسہ کنی چھکھ نو تہ پزلنہ تہ پز آئی
 و مبر کرہے بندگی نند بانی
 ہا تاوس تحملک سزار چون
 شراونہ ربتہ یاونک ملزار چون
 موکھتہ ڈیچہ بڑ چھی کنن در دانی
 و مبر کرہے بندگی نند بانی
 بادرن ربتہ ادرا ببتہ یام او
 باغہ بونن تل چھ شہلان آمہ تاو
 اشدے رنجکھ ژ رنگری وانی
 و مبر کرہے بندگی نند بانی
 کار تکہ وولتھ ووزل پڑاد جان
 ناپ ووزملو چھے حسن بیداد جان

جواہر لال سرور



ناو: جواہر لال رینہ

قلمی ناو: سرور

زاسنہ تہ دوه: 2 نومبر 1939ء

اصل سکونت: مہنور۔ بڈگام۔

حال: ونا یک نگر۔ مٹھی۔ جوم۔

تالیم: بی۔ اے۔ بی ایڈ۔

پیشہ: ریٹائرڈ ووستاد محکمہ تالیم۔

مطبوعات: کاشتر شائری: (۱) لوگ صدا (1956) - (۲) گچ

آش (1958) - (۳) وجد (1994) - (۴) کاشتر بن نظمیں

ہند انگریز ترجمہ Pinning of morrow - (۵) شواے

نمہ اوم (بکھتی شائری 2005) - (۶) پوشہ ہلم (2005) -

(۷) لول تہ رینہ (2006) -

اچھ تار کتابی سلسلک ایڈیٹر تہ سستی سر ملاتھ نمبرک چھ کو

ایڈیٹر رؤد مت - 2001ء منز چھن بھوپالہ قومی مشاریس منز کاشتر

زبانز ہنز ترجمانی کر ہنز۔

تہ ریش گرس چھ بار بار سون نمسکار سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار
 یہ پونی وبتالیہ ہند ہمالہ بالہ ژھالیہ ہند
 تہ امرناتھ جلیہ ہند سہ ملیہ ابنسلیہ ہند
 وبتہ آگرس چھ بار بار سون نمسکار سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار
 چھ دیان سون پدم سر چھ گنیان سون ڈل ودر
 لیشوری تہ نند ریشن دس دس چھ سون اثر
 تہ ست گورس چھ بار بار سون نمسکار سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار
 یہ سون من چھ عار ہوت وہزار بورت لولہ موت
 یوگن یوگن چھ ہتھ پکان پکان بڑوئہ ہوان تہ پوت
 زرس زرس چھ بار بار سون نمسکار سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار
 ورو سمن چھ سارنہ لمن خمن چھ سارنہ
 کرنی چھ وونی اکے کتھا تہ بڑوئہ پکن چھ سارنہ
 گرس گرس چھ بار بار سون نمسکار سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار
 چھ وپر آس چھ دل جوان تدم جوان منزل جوان
 مہریشہ کی چھ راجھدر بوی پھلے تہ نو جوان
 دلاورس چھ بار بار سون نمسکار سستی سرس چھ بار بار سون نمسکار

کمر زاج پہ بستی برمندین کمر پوش پُڑنی
کمر زون پہ گو درجاتھ تہ ون وونی کیاہ سا کرو

دوہ اسکر گندنگر راور تہ وتہ پڈر راسر سپدر
میہ زون ز میہ لُج ماتھ تہ ون وونی کیاہ سا کرو



غزل

وَأَنَا كِه سُدِر زور چھ رچھان میانہ دِلکِ آکھ
کمر جنگلہ ووتھکھ میانہ متیا وتہ کوگن دزاکھ

ہاوس مے از منساوَر رچھن کتھ بہ پچھ آش
یا ٹونگ الوند تالہ پٹھ چھم نتہ چھے بٹس شراکھ

ہے وتہ پیٹہ کمر نیہ گُلس مَنز ژونگ دزون تھوو
کتھ زؤل کر کاٹھہ زونہ گاشس تام لوگھ ٹھاکھ

اواڑ: وِتتا ایواڑ تہ سٹوفکیٹ آف آنر (2000)۔

پتہا: وِنا یک نگر۔ مٹھی۔ جوم۔

غزل

پیہ سُر پٹھر پیلہ از راتھ تہ وَن وونی کنیہ سَا کَرَو
گیہ دَم پٹھر از بُراتھ تہ وَن وونی کنیہ سَا کَرَو

شہ مالن زولکھ نار تہ تاپس ڈپنگر وٹکھ
گیہ کھوگر آدم ذاتھ تہ وَن وونی کنیہ سَا کَرَو

وَق صُجک کُس غزلاو تہ کُس دیہ سازس زپر
چھنہ اُندر پکھی کانہہ سقراتھ تہ وَن وونی کنیہ سَا کَرَو

وجہ واوس تھو کُس ٹھری تہ ودرس تار وِمو
زانہہ ڈنچہ کتہ رُودر حالاتھ تہ وَن وونی کنیہ سَا کَرَو

وتہ آسہ سارے خُونہ سُرک بُراتھ دِیان اُس
 موچہ مَنز رُٹھ زن اوس تس آکاش گُلُس مَنز

کرکے پُ وُڈو کرتہ کوَتامتھ تے پوشی دم
 جس کُررِز پکھن یُتھ نہ ہن تِزاش گُلُس مَنز

سمکھس تہ کتبن وتہ خلوکھ سمکھ تِیہا اکھ
 سرورِ آسنا تس تہ کِیٹھہ یاداش گُلُس مَنز



آلو

تے سمن بل تہ ناگہ جوے سوے

نہ وگنہ ونہ وُن

نہ آہ شوشہ راے

فقط دپے دہ

دزان چہ رایل

چھے ہولہ بانگے

از کتہ چھ حُسن بوش کُمس یاد زُلیخا
وون کتہ چھ سمان پزانی پٹھن بازرس منز گزاکھ

پتھ ونہ چھ ما وون وگنہ گوان نئے چھ وُزان ناگ
کُس اکھ چھ لبکھان لولہ غزل کُس چھ لبکھان واکھ

سرورِ رچھان کتھ کتن چھکھ از تِ مؤدِرِ خاب
ییتہ ناز نپن از چھ گزھان پوشہ بدن چاکھ



غزل

بے شوکر پٹھن ڈالہ زبس گاش گُٹس منز
ہا بابہ کتھن یٹھ نہ ووتھ پُر خاش گُٹس منز

کم تام پیاری دزائے نئے اُس زان نہ پہچان
لٹہ بارِ تمَن اُس شاید لاش گُٹس منز

مُتْر آب

پتھ وَنہ کہ سادِ منوشہ
 کوٲ تِ گرنہکھ
 سوُرے شہر چھُ یا گی گوٲت
 نہ کائہہ حیاہ تہ نہ شرم
 آوار تہ پاگل ہوئی چھ
 کھبر نہ کھترِ متْر
 سہ ناگ پُر وُکھ کرتام
 پیٲہ نس تِ تپنیاہ اوسکھ کران
 کرکھاہ یقین
 میانہ روزن جاپہ تہ کو رکھ
 تھوک اسمانس گن
 از کل چھس یٲھ دِوٲس سیکہ صحر اوس منز
 ہنہ اُمت
 زانہم پُن پان
 تِ اے وونی اَلہ منز روئگہ پھلکِ پاٹھر

ژلان چھ بہہ شال

ڈپر تر اوتھ

ودان کوسٹوری ویکو

ہانگل

الاو ڈپشتھ



وتن چھ لوگمت پہر کرتام

فقط چھے گاڈین لائن لچھو

بنے تہ بنہ کیاہ

وول گاش پھولہ کر

چھ ہر موکھس پٹھ

یہ کس ملنگاہ

دوان آلو

شوایہ نماؤم نماہ شوایہ



اومکار ناتھ شبنم



ناو: اومکار ناتھ بٹ

قلمی ناو: شبنم

زائیدہ تہ دوہ: 12 جنوری 1945ء

اصل سوکونت: وچی، پلووم،

زائیدہ پور۔ شپین۔

حال: ویشالی۔ غازی آباد۔

تالیم: ایم۔ اے (فارسی، کشمیری) بی۔ ایڈ۔

پیشہ: ووستاد محکمہ تالیم رکیچول نیوز ٹرانسلیٹر،

آکاش وانی دلی۔

مطبوعات: کاشٹر: ٹیوٹھ مؤڈر (طنز و مزاح شائری)

شبنم صائبن تذکرہ چھ انسائیکلو پیڈیا آف انڈین

لٹریچر والیوم 2 ہس منز کرنہ آمت۔

پتہ: 465/4، سپر ٹیک ہوم۔ سیکٹر 4،

ویشالی، غازی آباد۔ (یو پی)۔

پُنن پان کڈکھ نون

پڑاوکھ کیناہ

بوز کھئے مینون، پھیرکھ پوت

گژھ بیہہ تھکھ وئس منز

دو پتور ولتہ نہ پہ نہ ہٹھ

ہرگاہ فرصت تیری

تیلہ گژھکھ زہلم دائر تھ علم دارس

سے وئی

متر آب کیناہ گو



تنبکھ نارہن پٹھ ماہ کھسے فلمی باتن ہندے سوز
اسہ وُن شبنم شاربے پرو تہہ کنیاہ کرو سو گئے زنگ



مزاحیہ غزل

یور کوتاہ کھوٹکھ آب رتھ ما توڑکھ
واعظ کوتاہ پوڑکھ راز زائہہ ما وونکھ

یور جتھ ذات بُراتھ مے ما کائے پڑتھ
دالہ ڈسے، چلو دالہ بٹے ما وونکھ

کمر تپے وونے بٹن راو پڑتھ پڑ
ہاکھ سے، چاے سوے سے دمولو روٹکھ

کنیاہ سا لوگ کھاہ ژ کئے دالہ گڈوس وراے
میانہ پتہ تہہ یہ حسرت گڈھس ما وونکھ

زنگ

مانو پر تھینے دین بتس دپڑ بکھ اسہ کور رِ فارم
داه تڑہہ پنڑاہ گر کی یمو تھہ کنیہ کرو سو گئے زنگ

ہیتس دتس اسہ چھنہ روشی کنہ واجہ کٹس پوشم ناہ
ہوورر تراون چندس لچھاہ تھہ کنیہ کرو سو گئے زنگ

سو کتہ بنان ہینڑے واجینڑ اسہ روو پٹن کینڑے کھوس
ڈسکو ڈانس وانس کرو تھہ کنیہ کرو سو گئے زنگ

وشٹوکر بتس پٹھہ ماہ پڑے بجاجی یس کرون سال
نان ویتج سنیہن داه تڑہ رنو تھہ کنیہ کرو سو گئے زنگ

ڈمانڈ ومانڈ تہ ماہ کرو کورے مائلس پٹن حُب
چکے ہرگاہ دین رٹو تھہ کنیہ کرو سو گئے زنگ



گولاب چھاون والہ
 تہ چھکھ سہ خُنگ پُڑا رِ
 تہمک یئہر زول، مسؤل، سُنبل تہ نرگس مُشکِتھ تہ
 نانا پُڑا رِ پُوشن گوڈ بُو رِ
 اوئد پوکھ نہ نوو تہ رنگ تھٹہ نوو



جاناوارن ہند راز
 تہ چھکھ سہ شاہ پا ز
 یس تہر ہار کتجہ تہ طوطہ وچھتھ
 و جدس چھ پوان
 تہ آ کاشک وڑو پڑاوان
 تھز ر پٹھ نظر تر اوان
 یمن رنگا بہ رنگو جاناوارن ہند
 بول بوش بُو زتھ چھکھ پھولان
 تہ گنہ نہ وہوان

پۆز یوہے گو ز تیگر ہے بُو فاش ژوٹ
پۆز یوہے گو ز سے نالہ مَتہ بیہ روٹکھ

یام ریشر ماگر صائب چھ وونی تم گزھن
تام پز آرو پین تم تہ تھر ما وونکھ

تم تہ آسہ ہن مگر کس سا آسہ ناو ہسکھ
شار پتہ میون ہیو کائسہ بیہ ما وونکھ

شار شبنم - پرتھ بار لوتہ ہے تہمن
بار ہا گلہ کورکھ پۆز سو دلہ ما وونکھ



شوب

صُبحکے نور اتھ بُتھ چھلن والہ
بُتراژ ہند نہ نہ کرونہ کنہ دُور
پرتھ کیئہ زانتھ مہ لاگ ازانی

کمرِ خورِ پرک نہ جامہ
 سورگ چھکھ نا چھاوان
 ہے وطندار سورگ چھے قسم
 وَن کھنڑ چھے نفرت
 تیکی باے کھونہ کھونہ رو چھکھ
 تیکی سنس ستی رو ٹکھ
 تکر سُنڈے چھیاہ ملالہ
 یا گو پرتھ پوش تہ جاناوار
 چھنہ چانہ باغ شوب



مے چھے آلو آلو مائج دوان

ہو چھے بالس پٹھ از زون اڈے
 پیہ رو زتھ ہش گئیہ اڈوتہ زتھ
 یم شرک کو تام تھپہ زھور گندن
 مے چھے آلو آلو مائج دوان



ریش وار ہند تپہ ریشہ
 قوران گہتا تہ گزنتھ پرن والہ
 عرفانی نغمہ گبون والہ
 ژ چھکھ سہ پایہ یوڈ منوش
 یس حض شنجی شز کر تہ للہ ہند واکھ پرتھ
 وونڈک مل چھ چھلان
 حوسنس وورٹلان
 سراپا لول بنان تہ
 لولس آے کانچھان



ملہ ارس گوڈ برن والہ
 بتر اژ ہند عظمیگ چھے قسم
 تیلہ نئے ونکھ
 کن کمری بری؟
 یا گو پرتھ پوشن ژھوٹ نہ پن رنگ
 کمری کستور ری گئیو نہ مد رلے

تینک زگتن بچھ ناؤر کایشاہ رنگ
 یس ماجبن تھاوان پوترن دؤر
 یس موردس تڑیشہ ہوتے تڑاوان
 تسر کڈی تھر رڑ رڑ پھولران گل



اڈ راژ کنن گوم تھر سُنڈ ناد
 بند کمرچ اکھ اکھ دآر دُٹیوت
 لنہ گڑ کورنس پیہ گپر اُتی
 وەر وژہ وَاُنچہ ژج کرکھ نیرتھ
 یمہ کتھ مے چھے اکھ اکھ لے تڑوپرتھ



چھوکہ لد دل ییلہ پھٹے نس آو
 موکہ مَنز پیہ ژج کرکھ نیرتھ
 ہوچھے بالس پٹھ از زؤن اڈے
 یم شرک کوتام ژھپہ ژھور گنڈن
 مے چھے آلو آلو مانج دوان

یہ چھ دود تَمَسِ یَمِہ کھونہ کھونہ رُوچھ
یہ چھ پَنہ نی پَڑھ منس گالان
☆

ہوتہ زُونِ یس یُتھ تارکھ نَب
یہ تہ زُونِ یس چھلہ چھانگرِ غے
یس از لے دَکہ دِیت مُت ہر دِین
☆

ہمہ اند وشلو اسانس بُتھ
کھوت تارکھ بس چھس آس پیہ
انز بڑا نڈے ٹھہریوس رڑ کھنچہ کھور
نتہ مندین نے ما گڑھ ہے شام
☆

یہ چھ ماجہ پیو مُت تھنہ سے بالک
مگو مگو یس ہیوت تمہ استان
ہوچھے موتس ستر دپہ دب کرونی
یہ چھ نظرو نشہ تس واراہ دُور
کُتام رُکاوان چھکھ درشن



اسہ ستر کُرتو کتھ کاشتر
کاشتر زیو پتھ گن ارزتھ

ماجہ زیو بر ناہ پرتھ وز لول
یے اسہ ستر پچ مڑ پتہ وتھ

تہ نیرتھ گئے چھلہ چھانگر
پیٹہ رٹ پرتھ اکر بیون بیون وتھ

پتہ نبن نش رٹ دامن دؤر
پردن ستر ورتاؤ شفقت

یوت متھو ننہ وار اتو
تیوت لپو شہنمر شہنلتھ



غزل

یہِ رُوْمِ گرِ بارِ پُن
تہِ چھمِ وَا لَہِ گَاہِزِ دَہ

بہِ سَنَزِ پُرِنِ دِمِ ہاِ مِیُوٹھ
پتہِ گُنِ بسِ چھمِ اکھِ حَسرت

گتہِ دِمِ ہاِ تِلِہِ مُلوِ ناگس
متہِ چھمِ کھسِ ہاِ پیہِ پربت

یوِ یوِ گَاہِزِ پیہِ اُسِ دَاُسِ
اسِ چھنِہِ مرنسِ سُنِبِ فُرصت

پُوَزِ گوِ پیہِ زیوُنِ تہِ کھوتِہِ ژوَر
پُوَزِ گوِ پیہِ چھنِہِ تِژہِ برکت

شوشل ویلفیر ڈیپارٹمنٹ کڈان اوس۔ امہ علاو ایڈیٹر کھپر بھوانی
 ٹائمر تہ کام کرمز۔ وڈی کین چھ ”شُدھ ودھیا“ بھگوان گوپی
 ناتھ ٹرسٹ رسالس بحیثیت ایڈیٹر ہندی تہ کاسٹر سبکشن ترتیب
 دیوان۔

اواڑ: (۱) بہتر پن و استاد آسنگ اواڑ (۱۹۷۲)۔ (۲)
 شری باتو باپتہ کشمیر حکومت اواڑ۔ (۳) کاسٹر رسم خط ہیچہ ناوہ
 باپتہ محکمہ تالپمک اواڑ۔
 پتہ: شاریکا آنگن۔ دُرگانگر۔ سیکٹر ۱۔ جوم۔

مؤدِ رخاب

یہ نہ چون ژ کتھ تھ راجھ کران
 ژے کلہم پاٹھن مینا چھکھ
 او تی بس بس خالص ژے
 گئیہ وائس مے پزاران تھاران ژینے
 او ساتھ بنو یژکاکر یہ رت
 مینے قرونو پیٹھ اُس چانی کل

پی۔ این۔ کول سائیل



ناو: پرتھوی ناتھ کول

قلمی ناو: سائیل

زاسنہ تہ دوه: 22/فروری 1938-

اصل سوکونت: شمالہ کدل۔

جہ کدل۔ سرینگر۔

حال: شارکا آنگن، دُرگانگر سیکٹر 1، جوم۔

تالیم: ٹرینڈ سینئر ٹیچر۔ پیٹنگ اینڈ ڈیکوریشن ڈپلوما۔ سیٹج

ڈیکوریشن ڈپلوما۔

پیشہ: سرکار و استاد۔ کتابت ہندی، اُردو تہ کاشٹر۔

مطبوعات: کاشٹر کتابچہ: فریاد سائیل۔ سمرن۔ رنگہ بلبل۔

آدم۔ ہم پوش، اصراف، فاشن، آرادھنا (53-1956)۔ لوہتر

ٹوری (1960)۔ دیوی والی۔ لولہ ناد۔ رث دہ (450) واہ۔

آہی (ز ایڈیشن)، اشر ژالہ۔ بزرگ دیوتا، گور گپنا۔ لولہ وژن

تہ بیہ تہ کینہہ کتاب تہ کتابچہ۔

اُمڑ چھ بختیت ایڈیٹر ہفتہ وار ”گاش“ تہ کام گرہ۔ یس

وچھ چھو ریو مت پیہ تمبلو مت
 تھو اُم شیر تھ چانز ناز ادا
 اکھ اکھ ادا وچھ للہ ناوان
 دل پھول زن سوچ پو شہ مرگ
 پیہ ہر نہ تھالہ خیال نوان



از ارمان نوں تر دڑا مت
 مہ سونہ چھ تھر از زو ترا مت
 یہ چھ میانہ جو دک پرتو یتھ
 مہ تہ لے بُ تر این گز این تہ
 مہ تہ سام ہیڑم نا پان تہ
 مہ تہ رچھ کرنا چانن سوکھن
 پیہ شکر وٹھن ہندے وژن
 یس چانس یتھ روپس مژ آو
 یتھ خابس میانس یی تر دڑاو



پوز گر گر ما بنہ ساتھ شہل
 پوز راہ مے اُسن کل گنڈمڑ
 اِد اُدی آکھ پکے پرتھ
 نظرن دژ مرنہ تنہ پڑھ ایم
 انہار مے ویو د اوس او بوسم
 یمہ کائناژ اُندرے بد کڈکھ
 یتھ والنجہ پردس پٹھ کھنڑ مکھ
 پتہ تاب تہ گو بے تاب لیتھ
 گو آچھ تہ گنجہ تھر مدیہ ژبے کن



گئے اچھ روزتھ لچہ در تہمہ وکر
 پتہ کتھ اوس پزارن تھارن کیٹھ
 میہ نیمکھ رژھ رژھ ژے سامتھ
 تھوو اچھوے اکھ اکھ پیؤنت تلتھ
 یمہ نظر چھ چانے ژھلیہ وچھان
 اچھ ٹیٹھ چھ زاگان مرژ تلن

پرس پَنہ نس اندر مو زان کانہہ بن
 لکھ چکرن ژ تلہ وانی دائد بند پٹھو
 مشی روئل تری ما باسہ نئے دین
 چھ زن وونی لولہ ووبار کانپہ نیومت
 ووشن سانبین یہ کوت تاثر گوشت



غزل

دلدارو وونی بُتھو گری تزام
 اچھ نے پچھ پھیر گوشت عام

سرساڑ شامن ہنز چھم دڑے
 روپہ ٹبن بُتھو نے پیہڑ ہام

عشقہ بازہ عشقہ بپاڑ
 پاپچہ جلیہ ورتاوان تزام

ووش سانبن یہ کوٹ تاثر گوٹ

اما سنہ گنہ وچھس منز دل تہ چھا ون
 بدادن سانہ نے چھا کائہہ تھوان کن
 بٹھی یاتن چھ اچھ پھر پھر دوان وڈی
 مسیجا لاگہ گس کس سپر باون
 چھ زن تقدیر رکھتھ تھامہ گوٹ
 ووش سانبن یہ کوٹ تاثر گوٹ



چھ کس سنہ سون ژک ژکدار لاگی
 کمس پٹھ پڑھ کرکھ ون گس نہ زاگی
 چھ گس غم خار یس مروتھ کری ژیے
 دیس داملہ رٹھ دلدار لاگی
 چھ زن شریہ تے موجب او سیوٹ
 ووش سانبن یہ کوٹ تاثر گوٹ



یہ چھے بس غرضہ اؤن دُنیاہ ہناسن

امر مالموہی



ناو: امر ناتھ بھٹ

قلمی ناو: امر مالموہی

اصل سوکونت: مالموہ بارہ مولہ کشمیر

حال: جوم۔

زاسنہ تہ دوہہ: 29 دسمبر 1940ء

تألمیم: ایم۔ اے (ہسٹری)،

ایم۔ اے (انگریزی)، ایم۔ اے (اُردو)،

پی۔ ایچ۔ ڈی

پیشہ: ریٹائرڈ کالج ٹیچر۔

مطبوعات: ۱۔ کچلے پھول (اُردو ناول - 1961)

۲۔ زعفران زار (افسانہ - 1964)

۳۔ تزلش تہ ترپن (ناول - 1977)

۴۔ کتھاسرت ساگر (ترجمہ)

۵۔ وکھنہ تہ وپڑھنہ (تنقید - 2001)

ایواڈ: ۱۔ جموں و کشمیر کلچرل اکادمی ایواڈ (تزلش تہ ترپن باپتھ)

پڑیمس کترِ رُودِ بورے کاٹھہ
ناحقے لول گوٹ بدنام

دل چھنہ ڈنچہ گنہ رنگہ روزان
رؤٹمٹ چھن بدلے اندام

وژن تہ لیر نے بگریہ لے
رسلبن باتن گو لپلام

نیرم مچھر سپدو پھکو
اڈریم ویہہ آخرِ نون دزام

دلہ کبن اُنن لُچمڑ کھے
سائل پیہ کیاہ شکن سام



تُو تڑیشا چتھ عارق شہلاو
 لی وڈتھے زرمیے تھف گرمس
 رنمو مَنزری واتی اسی نَمس مَنز
 شاریکا لہ اَس بے گا مَنز
 تَمز ہنز مَاج پیٹی کوٹس مَنز
 مَنھ گڈر، رڈر، تڑتھ تہ پیوند اسی
 نہ تہ مہکسی لوکچہ نوشے
 لیس ڈبکہ لون تمہ رآثر روومت اوس
 ییلہ دود ماصم بے ہوش سپدیاے
 ییلہ تہ نارو لاگر چھر تزاوڈی
 ییلہ ہنگہ منگہ مَنبر اسی گنزرکھ
 ییلہ چٹھ تزاوبکھ صُجس شامس
 ییلہ راکی بنے یہ غار اسلامی
 ییلہ اخبارن قُتوا دیئت:
 ”جل“ نیرن ساری مَنبر
 ییلہ دود بکھرو پنی مستی مَنز

۲۔ دویہ لٹہ آل انڈیا ریڈیو بہترین ڈرامہ ایواڈ

۳۔ سایہ اکاڈمی ہند بہترین ترجمہ ایواڈ

ڈاکٹر امرالموہی صاب چھ از کل سپر فیلوشپس تحت کاسٹر کلچر

تہ تہذیب پس پٹھ کام کران۔

پتاہ: معرفت 141، وکاس نگر سکٹر 1، جوم - 180005۔

آسیا کا تہہ علمدار

ناگاہ نظرا پیہ سڑکے گن

اتہ ڈیوٹھم پنہ نے ووپرا

دُبرائے دس گئیہ دوران گوس

نظرا دتھ تھلہ تھلہ اد پڑتھمس:

”ہے بایا ون کو آمت چھکھ

یتھ تاپرد سینکٹانس منز؟

خبر ما چھکھ ژ تہ میانی پاٹھر

کنہ خبر ژھانڈنہ آمت چھکھ

وولہ ہتھ خمس منز تھکھ ہیو کڈ

مذہب تہ سیاست مُلہ مشہ زائہہ
 لتہ اور تہ عزید رُودر یزید بنان
 وەر! دعوا کورکھ ملتچ خدمت



کناہ ژپتھ تس سوسن ہیو پھیور
 کتھ کرنے تروون پتھ کن ڈاپھ
 وُچھنے لوگس باسئوم بوچھ چھس
 نوشہ تھووس بزونہہ کنہ تریشہ گلاس
 پٹری اکھ پلہ وٹھ پتہ پُژٹھمس:
 ”ہے بایا! ون گوڈ چاے کوسہ چھکھ
 لپٹن، نمکپن کنہ قہو ہنا؟
 راتس روزن چھے مے نش ضرور
 شامن ون سین کناہ مرضی چھے؟
 مے چھ باسان روغن جوش کرو
 نتہ گتھ آسز کاشر گاڑاہ!
 وەر! گاڑ تہ پیٹہ سورپھے باسان

اسہ سورے بُتھ نیو نہناوتھ!
 ننہ تنہ مکیسی لوکچہ نوشے
 یوسہ چگرس داغن بلی پرداہ
 پنچ اءسس کوچھ منز تریشہ ہنڑے
 بدلے داغ زن ہولچ اءسس
 دگ داغ رمن باژن باژن
 رو تو تے نوٹ اوس بس سامان
 پیٹہ وتہ ہنڑ کنہ آسہ نزل وونی
 گیوڑ گیوڑ ووپرن تام چاوان
 تم بسکپن کزیشان پان قطن
 وٹھ پھیشان سپکنہ خمس منز
 شمر و چھ فراطس ٹھری گنڈی متری
 چھکھ آش حسین سر تسلیم خم
 سر دتھ سردارن ٹھری پھڑنی
 یٹھ باشہ نہ راون ماصومن
 یٹھ کانہہ تہ یزید لتہ اور کرما

وؤن کیاہ مے کنہ ہے کو ژبے کوشتہ
 بانبر مہ پڑنئے نہ کاٹہہ تڑھ کتھ
 یمہ ستر ژبے مند چھان زان باسی
 یوسہ دود ہکھرو رسوا کرتام کر
 یود ژ ووپر توتہ پنہ نے چھکھ
 اکھ راتھا مے نش از کر ٹھہراؤ
 کیٹہہ ونہ نے ییلہ سہ واپس دزاو
 دو تزاوان ووت جل سڑکے پٹھ
 حاران سپدتھ دوران گوس
 دؤپمس ! ”ہے بایا وؤن کیاہ مے
 سوئن کو پھوڑے ژبے رولیس؟“
 دؤپسم : ”پنڈت جی! یوز بہ ونے
 تقدیرن کرد اسہ کم کم ژھل
 نے گنہ سہ حرم نے گنہ احرام
 پوتلبن پتہ کعبہ تہ نہنوؤکھ
 لارک لوگ دار دارک ژؤل لار

نے مڑ مازس نے سبزی ساد
 یہ چھ شہر بدل پیٹہ بولی بدل
 پیٹہ طہارت کرنگ طور بدل
 لکھ لول لکھ آداب اہی
 لکھ لکھ بوزتھ پیٹہ لکھ سپدان
 ہے! میانی دڑے چھے سیود ژے ون
 کھکھ چکھ کیاہ تی ون، رنہ ناو
 پتہ راتس باوے دادر پتہ
 ژ تہ ونہ ہم تورچ شچھ خبراہ
 آخر چھس پوتل یہ تہ تمہ کعبک
 یتھ پوتلو رؤس چھنہ شوپے کاٹھہ۔“

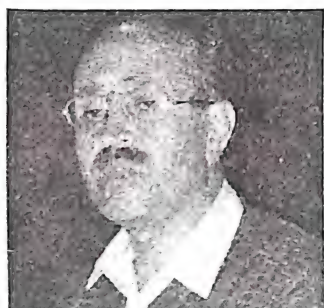


ووش تراوتھ ہنگہ منگہ تھود سے ووتھ
 کیٹھہ ونہ نے کرنے لوگن بوٹھ
 حاران سپتھ نظراہ کرمس
 پڑتھمس: ”بایا! زور ما چھکھ

ووڙي خاب سُه يئڊراؤن دربار
 شمنڙي رُوڊر مال وٽس چھي زن
 ٿيپ از مٺلس چوئيه جران
 شتہ ناري قو دوان کياہ کيا!
 ريش وار چھي بنے مڙ پنج بستي
 بس مازا مازس باپارا
 کلشکوف گتہ رتني ٿهٺہ ماران
 مدہ ماني کران مس بهتہ جامن
 ووڙي لاشہ کران لاش باپار
 ٿر تہ لاشا اکہ سہ تہ لاشا اکہ
 دوشوي چو ہنہ ہنہ ميٺھ زہر
 مٺڙي اسہ گن سورے کھنڊ پھلبن
 مٺڙي وچھ وچھ خودا اسي پھلوا گئے
 تانو نيرتھ زانے مشراو
 وہہ پو مولن اسہ واراہ بزوتہہ
 گس شکر ووتھ چيئہ سہ زہر

گامن گُن پیہم پھیران گزید
 دید صابن آہی از دم پھٹو
 وید مٹھم سورے الم غلم
 شبرنگ سیاست رائس ہش
 وائس منز از تس آدم رتھ
 لاش ہندی لگو مڑ ویتھ از شاٹھ
 ڈلہ پیپوش وون بدے رنگ
 ریش تھران کالیہ خوچ تزلش
 دلہ منز دلدارن دادر بدل
 اُنی سوزان نہ نے لتہ گتہ ہتھ
 ژکھر در لپڈر گئے ہنگہ منگہ غاب
 کنہ دور درشنہ درشن ہاوان
 جیمہ دلہ لندہ کڈان فورمان
 وُنہ زانان لوکن الہ وانگن
 جبہ خوتونہ گئے وژن پیہم
 روہلن کوئگ گئیہ وریاں سخ

تیج راول



ناو: تیج راول

قلمی ناو: تیج راول

زاسنہ تہ دوه: 1950ء

زینہ جاعے: کھڑ و پانپور کشمیر -

حال: دہلی -

تالیم: پوسٹ گریجویٹ

پیشہ: سٹیشن ڈائریکٹر، آکاش وانی شملہ -

مطبوعات: (۱) گوژھ پوشہ وناہ

(شارہ سؤمبرن - 1999)

پتاہ: معرفت آکاش وانی، شملہ -

کانہہ سقراط بہزیا پوز ونہ نس
 کوسہ لل دہہ تنگے دیہ لوس وئی
 سورنیہ زویہ مژدی نیران رتھ
 ووی چھے نہہ تزار بڑسوار لگان
 اتھ گٹھ کر زیو بیچہ بڈشاہ
 کر بنجرس سگوتھ چمن چمن
 سانی علم گئیہ ہنچہ رن مژ
 آسیا کانہہ علمدار گڑھ بیدار
 آسیا کانہہ علمدار گڑھ بیدار



غزل

پزیرِج راشا ہیو چھم من
لوچِج باشا ہیو چھم من

یتھ کزِ بنس اند کارس منز
غمی گاشا ہیو چھم من

یتھ کنی باسان سورے ٹھیکھ
توتہ نبراشا ہیو چھم من

شُرِ سَندِ اتھ منز وِسی پیو مُت
شیشہ تماشا ہیو چھم من

پزتھ وِزِ اُندری رُوز وُزان
چانی آشا ہیو چھم من

غزل

یہ تھ نارِ بدن وارِ منرس چھم مے شہل گل
پرتھ ساتھ دوان زیرِ دپان تازِ کتھا تل

یہ نظرِ گڑھان چھم مے ژو واپارِ سکھے سکھ
کتہ رُود سہ سزار، ہوا، مشکہ برتھ گل

گلہ ہند یہ وُلّت بھتھ چھ پیتی بالِ سگرِ تام
گملین یہ گہلِ گاش بین وُنہ چھ سبٹھاہ سل

کیاہ واش کڈکھ پانہ ژِ دو داری کلین ستر
قد رُود گوڈس تل تہ لنجن تام تہ ما پیل

سوڑے چھ سوپنِ لی چھ وُچھان تی چھ سرا با
ہا پانہ ژے چھ پے تہ گڑھان کینازِ ژبے چھ بل



کڑہنڑ چھ راتھ مہ کر زپر لہجن
 گولابیہ، پوشہ تھرہن نیندر ہرن
 دِس مے حال لیکھتھ یار ونگ
 کنہن مے ناو لیکھتھ تاپہ تژن



غزل

کھنڈرن چھس وُنہ سونہ بڑیاد
 اُس زَمینا یژ آباد

میلن پٹھ چھنہ بستی کانہہ
 کیاہ دِمہ آلو گس دِمہ ناد

یس اتھ خنجر تیر تہ تیغ
 تس بڑونہہ کنہ کتھ گنر کبر واد

پیتہ گو و سورے پھنڑ پھوکھ ہیئ
وتہ پٹھ لاشا ہیئ چھم من



غزل

جواب میلہ پیتن ہوشہ پزژن
وجود ہوشہ ڈلن تھلیہ نژن

ہپارک اسی گوان ریش تہ گندر
ہپارک اسی گزہان وید وژن

مبے گو یہ دیو دیہا داؤر چھوگو
اُسرکے ہے حال وچھن تم تہ تزژن

قرار روو مدن وار دِلن
طمار راؤر یمن سوئتہ مرژن

مبے زاف چھم تہ مگر دأر وژھے
وَنو سَأ واو رِگن یورِ اژن

غزل

زیہن تہ دل چھ شھوٹ بے سوکھ یہ پانا رُود
تُراں نہ سوختہ وژن کاٹھہ وکھت زمانا رُود

وچارِ دارِ تہ بر وچھ دیان زن آنگن
مکین زانہ سہ دے کتہ، ژھوڑے مکانا رُود

جسم چھ ژھلیہ گتبن پتھ دوان فلوہ ہیو
منہ یہ کاو شپین منز تہ موکھتہ دانا رُود

تھیل تہ آیہ تہ نیوہم گریگ مُہتھ سورے
شکر چھ توتہ دیس گن اُندرِ خرانا رُود

وچھو یہ راتھ ڈلن گوڈ تہ گاش یتھ سوئچو
چلو سہ گاش پنس تام لی بہانا رُود

زؤنہ ڈباہ شپیل تڈرم

دزؤنہ سیکہ منز کتھ پو یاد

روڑ نہ تڑیش ناگہ بلن

وونہ چھ ہنر گامتر کولہ راد

کوٹ گو شوژر کاشمرس

کوٹ گہ ریش تے کوٹ گہ ساد

کمر باباؤے باغج وتھ

کمر با وونے لنجہ لنجہ بزاد

آیہ سبٹھاہ وونہ پھیرتھ اُسر

سفرہ کٹھین تہ تھکومتز پاد



ہملہ رینہ



ناو: ہملہ رینہ

قلمی ناو: ہملہ

زاسنہ تہ دوہ: 27 مئی 1947ء

زہنہ جاعے: انت ناگ - کشمیر -

وآرو: سرینگر -

حال: گاندھی نگر - جوم -

تالیم: دہمہ جماڑ تام -

پیشہ: گڑہست پالن -

مطبوعات: کاشٹر: (۱) ریشر مالین میون (1998) واگھ -

(۲) وبتھ ماچھے شوکتھ - (2003) واگھ

(۳) لٹل میانیہ نظر (2006)

واگھ لیکھنس لہ لور چھے ہملہ جی بھجن تہ نظمہ تہ لیکھان - یہ چھے

ونی کین سابتیہ اکادمی ہنز کاشٹر زبانی ہنز ایڈوایزری کمیٹی ہنز ممبر -

اوارڈ: ۱- فنکار کلچرل آرگنائزیشن - سرینگر -

۲- رسا اوارڈ - رسا جاودانی میموریل - جوم -

۳- صادق میموریل اوارڈ -

یٹھے مے شوقِ عمارتھ بناو لاثانی
تھئے سہ واو موچھن منز رٹھ طفانا رُود



غزل

کوسہ شروژ سوئچہ تڑاے گجس آس بد خیال
تمہ پڑ یہ رکڑھ کتاب گیس زہر زد خیال

پھولون سہ سوئھ پڑان تہ ڈلون ہوا قرار
چھم یارِ ون جسم تہ مزج لولہ ند خیال

زیو چھس پھران ونہ بہ اُمس اُسر تہ کرو لوٹھ
وٹھ چھم سوان اُندر کران چھم سہ رد خیال

اتھ پاپہ ڈلس کالہ تمَن حد نہ حدودا
یود آسہ ہنا گاش اتی ڈینشہ حد خیال

چھا مہون ہوے سوئچہ سفر زہر زراتس
چھا تارکن تہ دُور دشاین تہ وید خیال

(۴)

منے دورم منے وپڑورم
 منہ نے باؤم منچ وٹھ
 منکھ منکے مالے تارم
 منہ نے دزنم منچ ستھ

(۵)

نوتا تجوم ناگچہ رایے
 مد چے مایے پاتار پیوم
 ووٹھ مے لایم تریٹھ ہند آے
 گور کڑپایے اتھ روٹ گوم

(۶)

رنگہ روٹگم رنگہ چے مایے
 گوٹ گوم پوٹ نو رنگن پیوم
 رنگری روٹگم بے رنگہ آے
 بے رنگہ رنگس کوٹے گوم

واکھ

(۱)

ہلے تیکر کور دس ناڑ پڑاں
شمہ کے دگہ رٹہ آہستان
ہمہ جے خم ژلہ اڈتس پانس
مَنز گَرَنز ے پیہ پرمہ ہستھان

(۲)

لیہ تہ لوسم لیوم نہ پانس
لینے لین لگم تارر
بڑے سرکس بیتھ وائی وانس
انہ خانس دژوگ بیاپارر

(۳)

دم دمہ کے دمے کڑتھ
پمہ پمہ کے پمہ پمہ
ہمسہ دار کہ دارے اڈتھ
شاہ شبنم شیبہ گو مڑتھ

(۱۰)

لیہ چے لاکمہ خویہ کھورم
 وگے رٹم دتسمس پھیش
 ژنٹھے ژونم ژندرم دورم
 دوی پڑاوم ترؤگن ویش

(۱۱)

نکھک نرکون مکھ کبتھ درے
 بکھ دنہ پرے توتہ کناہ رام
 پھولہ ما بمہ پوش ہوچھن تھرے
 موت بیٹھ گرے لر کناہ کزام

(۱۲)

بزمس بزہمک بزم کو پیویو
 سار کو لگیو بار خر زن
 زہرس امرتھ بزونت کو گویو
 کھیے کھیے ژلنو یمس کھن

(۷)

ژے اے لے تے ژے مَنز گارس
 ژے ووند یارس سٹے اِد کِیاه
 ژے مَنز پھاوِتھ ژے پٹھ تارس
 ژے بازی گارس پکے وٹے کِیاه

(۸)

تُر سَیْنِد شَران کر زان کر گارس
 پَزھوؤ آکاش مِلے وِتھ دون
 شیشتری نار زن اتھ ژندن دارس
 وسہ مد بنہ اِد پارس سون

(۹)

میزے میزے وچھم کوچھے
 میزے میزے کھنیاوان زو
 میزے وچھم میزے ہنز بوچھے
 میزے موژتھ زوم شو

جگن ناتھ ساگر



ناو: جگن ناتھ کول

قلمی ناو: ساگر

زاسنہ تہ دودھ: 14 اکتوبر 1936ء

اصل سؤکونت: مڑگام۔ کولگام۔

کشمیر۔
حال: اپر لکھمی نگر۔ مٹھی۔ جوم۔

تالیم: ایم۔ اے۔ بی۔ ایڈ

پیشہ: ریٹائرڈ و استاد محکمہ تالیم۔

مطبوعات: کاشر شاعری

۱۔ نوو پرتو (1962)

۲۔ پاردر تہو (2003)

پہند شوغل چھ سماجی خدمت۔ لہذا چھ سوشل ورکر تہ
وارپا ہن ادبی تنظیمن ستر تہ چھ وابستہ۔ ایم چھ مضمون بیتر تہ
لیکھان۔

پتاہ: 152/14، اپر لکھشی نگر۔ مٹھی۔ جوم

(۱۳)

کلہ مل تِلہ اِد پونِ وُزِ ناگس
 تِژ تِمہ سچ ہمہ نوو نو جوش
 گوشہ گوشہ پلُزن آتم آغس
 اِد لَل تِژاگس پھولہ ہوشہ پوش

(۱۴)

جُت کُرن تس کِناہ وِژے
 یُس رِژ رِژے کِژے چھے
 تہنہ ون دوان وونڈ تے ہرے
 کس کؤت پڑے زانان سے

☆☆☆

زونہ گوشت کاڑ گاٹمتر راس از تارکھ نبس
 زندگی پیٹہ شور بڑی سور روین از پھولان
 لولہ ہتر دریل تہ گاٹو میانی ساری پیٹہ چھلتھ
 لی وچھتھ چھبس خون ہارن زون چھم کچم اچھن
 اٹھر طفانس منز مے دوبر چون کوتاہ کڑیوٹھ پیوم
 زدر گیم وانجہ ونے کیاہ روپہ بدنس سور گوم
 چانہ رؤس کتہ دادر بلنم، داغ ژلنم ڈکبہ پھولم
 مانج کر چھہ نہ سارنہ پوترن دوہے کانچھان آے
 ماجہ چھہ وانجہ ژھنن پتراتھ کرن پیلہ باے باے
 از توے شچھ سوزے چھبس چانہ رؤس سخ بے قرار
 وچھ مے امت از چھ پھٹنس کر رٹھ پیٹہ کوچھ اندر
 میٹھر تے متری تتر کرہے یتھ مے ژلہم شر دس
 عالس تھبکہ ناو ہا اکہ لٹہ بہ پیٹہ پنہ نے ریشٹ



ماجہ ہنز شچھ

سؤنہڑ چھم خبر گر پٹھ ماجہ از اکھ واو رنگ
 بڑوٹھ دزاس لول یورس پیہ مے کرک مس میٹھک ماہ
 شوقہ بیہناوم مے کوچھ منز ماجہ ہنز پڑٹھمس خبر
 تمہ مے وونم ہوشہ روتھ بوز وونی شچھ ماجہ ہنز
 پیہ پیہ حال وٹنگ تمہ مے چھم تھوومت قسم
 باند باند کورنم ژے باون دگ چھس رگن رگن
 تس چھ باسان چانہ رؤس سوشس بہارس نار لوگ
 کونگہ وٹنس اہر بل کس آبشارس نار لوگ
 چانہ رؤس بادم پھلے گیہ ہلیہ ددر کم پوشہ ون
 نے چھ گنہ پوشن سو خوشبو نے چھ وونی بلبل پچن
 تس چھ باسان علم وادس ژھین چھ لوگمت چانہ رؤس
 کائرس ریشٹس تہ ریشٹس، مؤلہ پڑاٹے از گمڑ
 لولہ سہ پڑ پار گوٹ شے تہ ستھ از راومڑ
 پڑھ نہ بائیس باے سنز مائس تہ گوہرس راوکتھ
 دوہ چھ ہانمکت تہ سرکس از چھ سوئن پھوومت

کیناہ خبر کس آسہ چھ دخط گوٹ
 آسہ واتن سبند کھستہ اوت کس پگاہ
 سپنہ شمشان تہ پھوٹمت کیناہ کرن
 تم پڑھان ذات چھ نامنس حدے
 سانہ اپنہ اسہ چھ کھوٹمت کیناہ خطا
 اسہ چھ کڈمڑ ظالمو ریہہ تالہ پٹھر
 اسہ دزن پھور کیناہ کرو راتس دوہس
 مالوے رؤس شری جماتھاہ اٹھ رؤس
 صبحکس سرریس پڑھان
 اسہ تپمن ہنر ژ ون کس روز کل
 سانی پنے واکر دودہ ما گپہ بڑی گرھن
 یتھ زمانس آسہ بنو ما دولہ بور
 چانہ ستین پیٹہ چھ باغن گل پھولن
 چانہ ستر قائم نظامے کائیات
 سانہ کنہ پنے روزنہ ٹھری کتھ ژٹکھ
 ہاو وونی پیٹہ تڑھ کراماتھاہ لہلاہ

لبلہ

گوڑ پیم تھاوڑی مے والنچہ گز دھس
 اد ہیوتم سوچن وچھن کیاہ کیاہ سپد
 توسہ شالس والے لوگمت اتھر کیوم
 تزولس پھتہ پھتہ گرتھ
 روز کتہ اتھ پیڑ، وون، گنڈی تہ پوس
 بنگر پھڑتھ مہارنو دژ ژنڈ وچھس
 گس ونکھ ڈیکہ بڈ تہ گس اہی گربکھ
 ماجہ رؤس شرک زؤنہ گن مڈیا گنڈتھ
 تس پڑتھان تم واژ ما اوت مانج سانی
 زؤنہ وونکھ مانج بہ تہ چھبس زانہ پے
 مانج راوینہ کیاہ گوتھان موصوم دین
 ماجہ رؤس شر تیلہ رؤس ہوچھمڑ سویتھ
 لوکہ ارساتھا گوتمت از ہتھ مزارس منز جمع
 یم منگان کس تام مہرازس چھ شاید مغرتھ
 یم تھوان زپتھ چھ پانس کیت دُعا

گس نہ یتھ دیولہ شہرس منز اتھس کبتھ گز رٹھ
لولہ ہتر دل عار ہتر گفتار ددر، انہار ددر

عاشہ متر از تریشہ ہتر چار سولیس پٹھ بہتھ
اچھ وٹھ ژترن چھ شاید کیاہ تم شہجہار ددر

حال دل باؤن سہل چھا، یاد و ترس چھا ہتر
کیاہ ونے زو پٹھ پیے میناؤ سوم اظہار ددر

کز آلر وٹھ متر چھی چھوکن ونہ ساگر کیاہ کرکھ
دگ پپی ژالہ ژے، دردس اسر یم بلغار ددر



غزل

یتبتھ چھے نار بزبہہ ووتھان چھسے بہ از تی بسان
یتبتھ دوہے چھ نب دزان چھسے بہ از تی بسان

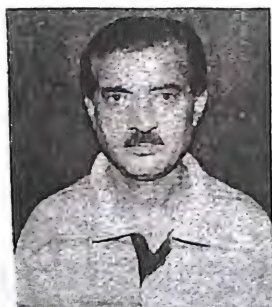
یُتھ نہ وونی پیتہ یور مر کاٹھہ بے گوناہ
 بوز بیلہ سرکین تہ وونیکھ ژھوپہ گرو
 کن تھوو بوزو چھ کس تام لولہ ہوت
 آٹھ کمہ تام از گیوان للہ واھ پیہ یم شیخہ شُرکر
 مے تہ چھہ کیاہتام شے دلس
 نیر پیہ للہ مائج پیہ مے میون نڈ ریوش بہتھ علم
 باے بندتس ریشیتس پیہ گوڈ برن
 اکھ اُکس نشہ دُور گاٹری دل رلن
 دل رلن اِد دوکھ تہ دادر ساری بلن
 وونی نہ زانہہ ریشر وار ریشکر ڈکھ ڈلن



غزل

گزاو ہر دس کیاہ سنا سوئتے مے یم سبز ار دُر
 شوق دُر، ارمان دُر، پیہ لاور یم امار دُر
 اوش وٹس چیشمن اندر، دل امارن ہند مزار
 ہوش دُر انمان دُر، خلیہ پھتری یکبار دُر

رتن لال جوہر



ناو: رتن لال بٹ

قلمی ناو: جوہر

زاسنہ تہ دوه: 22/ اگست 1954ء

اصل سوکونت: مانی ہل،

بٹ پورہ شوپیان کشمیر۔

حال: روپ نگر اینگلٹو، جوم۔

تالیم: گریجویٹ۔

پیشہ: سرکاری ملازم۔

مطبوعات: (۱) ثقافت جلد ۱ (کوائڈیٹر۔ 1988 بزم

ثقافت)۔ (۲) لکھ باٹھ جلد 10 1997 (کلچرل اکاڈمی)۔

(۳) سستی سر 1 (نثر) 1997 ترتیب (سمپزتی جوم)۔

(۴) سستی سر 2 (نظم) 1997 ترتیب (سمپزتی جوم)۔

(۵) ازیک کاشتر ادب (تنقید) 1999 ترتیب

(سمپزتی جوم)۔

(۶) عہد ساز نادیم (تنقید) 2000 ترتیب (سمپزتی جوم)۔

یتھ چھ کھ کرنی گوناہ یتھ زُون چھ بوڈ خطا
یتھ چھ ماتمس اَسان چھسے بہ از تئی بسان

یتھ ہوہے چھ راتھ دوہ یتھ ہوے چھ ہار پوہ
یتھ نہ دور، جل گوان چھسے بہ از تئی بسان

یتھ نہ کانہہ چھ گائہ ہند یتھ خدس پئے چھ خوند
یتھ نہ سیز کتھے ویاں چھسے بہ از تئی بسان

یتھ نہ شلہ مار کانہہ یتھ نہ آبشار کانہہ
یتھ نہ کوئسرے گزبران چھسے بہ از تئی بسان

یتھ امار نار تتر یتھ گزہان چھ شوق پتر
یتھ چھ دل، جگر وہان چھسے بہ از تئی بسان

یتھ اُس چھ کر بلا، یتھ دوہے چھ واوہلا
یتھ چھ ساگرے متان چھسے بہ از تئی بسان



نہ رو دخیل ڈنچہ نہ سوئچی
 زواں زواں زن زون کھوڑے مر
 ویزار وودنی تہ بائبر لد زن
 نہ پوت صدا کاٹھہ
 نہ طاقس پٹھ کتاب رزھر تھ
 فقط سراپا سوزالہ نمیرے کھنگار ماران
 بہ زال ٹٹہ ہا
 تہ واش کڈ ہا
 مے نے اتھن زن حصے چھ باقی
 مے ماٹر کوریہ پانی پانے
 تہ آدروستے انجام پڑووم
 تصویر کی تم برش، سہ کنواس
 چھ گرد اندر غرق سپد مٹر



(۷) جلائی وطنی ہند ادب (تنقید) 2003 ترتیب
(سمیزتی جوم)۔

(۸) زولانیہ (آسامی افسانہ سؤمبرنہ ہند ترجمہ) 2004
(ساہتیہ اکاڈمی)

(۹) حرف حرف گواہ (شار سؤمبرن) 2006

اواڑ: ا۔ ویتا اواڑ تہ جے۔ آر۔ ایس ویڈیو جن طرفہ مو منٹو۔
جوہر چھ افسانہ، ٹی۔ وی ڈراما، سکرپٹن پلے تہ دستاویزی
فلم تہ لیکھان۔

پتاہ: روپ نگر اینکلیو۔ جوم۔

زال

تصو رگو گنان ائدری

ؤری وادن تھریم مؤرتھ

شکل پڑاؤن

طواف کری مس ظہور پڑوون

تہ تروون زال رائے

بنہ رُحمت پڈ بو ڈ سہلا با
 سوہر ڈیر، غلاظتھ، لڑھ تہ گرد
 پد پد و ہر تھ نیہ پانس ستر
 پتھر س ژلہ مل
 کر پیہ نیہ نیہ



کتھ کتھ منز

کتھ کتھ منز کتھ رَاوتہ ونہ کس؟
 یس ونہ ہاتس پر تزا این ستر گاؤنز لے
 ژہا این ستر اتھ واس
 تلمت چھن کھو کاس
 پنہ نبن مؤلن پانہ دوان یگلہ
 پنہ نس انہارس نہوان
 میون آسن لتہ و تھرا و تھ
 بو ہتان منز نو سر قاد



واوتہ الاو

گزنی گو کینا ہتام تڑم تڑاکھ
 دپ از بچہ ہنز لرائد ر پھوٹ آدڑ بم تہ سپز مسمار
 دہہ لمبکھ انہ گٹ چشمن منز
 دوہ راتھ ہوے
 ریہہ تھڑ تھڑ بالن پلن کران
 ہو ہر اے فقط ٹسراے تڑو پآرک
 دپ زاکو تموتیم پزائی ورق اکہ اکہ ساری
 وجہ واو نژان ہو ہو ہو
 نارس بج ہر پڑتھ طرفہ الاو
 شلوک، شبید، کلمات پُرس
 زو ڈنڈ تہ بَرس
 کہنہ کہنہ تام تاوہن بسماوہن
 مؤلن سپز راوِن تمبر امبر
 ہیو رکن در لچہ ہنڑ اچھ پزاران.....
 وسہ باراناہ تہ وبتہ گتھ ریہہ

خیال

خیال گو آکاش و پھون شاہپازا

واواہیو ڈلہ وُن ڈلہ وُن

ناگہ نہر پونیا تِلہ وُن

ٹھہر تہ ٹھہر ان تِلہ کتراہیو

تھامہ تہ کوٹھشا گور تیہر بن پٹھ

زن سوئنگ شینا پتہ پتر کتر

ڈرک یاوس اندر سیکہ فلہ پتر ہنہ آمت کز پل

وَتھرن پٹھ صُجک شبنم

پہ چھ پارڈ

پارڈ چھنہ ٹھہر ان



غزل

نہ اُسہ وُن کیتھہ تہ نہ اِشا کورُن کانہہ

معنہ کڈن اسرارِک زھوپہ تہ گوس بر طباہ

کتھ کتھ منز کتھ رآوتہ ونہ کس؟
 کزہنہ قدک ہنجاری پوت پرتھ
 ژالان ژالان شتائی گیم
 وزوز سوچس تبر پییم
 ساری بزنزوی وونی پتھ کن تر آوتھ
 سمچہ تورستی پییم ما حالتن یئی نوسر تراش
 میے چھا پرتھ وزر زھر فی تارخ
 میے چھا سوئتہ جربن حبس تھاؤن
 میے چھا شپنہ تھوسبن گزند تھاؤنی
 میے چھا تاپہ لین وٹھ ہاؤنی
 بہ تہ گپو پنہ فی وژن ووں
 وبتھ بٹھ ژھبدنس تل
 کتھ کتھ منز کتھ رآوتہ رآون



سُہ اوس تڑھنتھ بدل خرقہ ناکر مہے پڑن نوو
وہداکھ وٹھن پٹھ تہ مگر شڑاکھ کترھس تل

یئمہ بونہ کورس سایہ بٹھ مائج ہارس منز
تتھر بونہ یورن گولہ تے بورود گوڈس تل

دپان چھم تہے چھے نہ کنہو آکھ کُنے تون
ژ ما سان تہے پانے گمڑ نظر بدل

جوہر تہے کزن کتیاہ ژ کراں کتیاہ تہ پران کتیاہ
ولہ کچھ تہ کرو پار وتبتایہ کڈو مل



مے اوس دیدمان تئند سہ روے تہ رہا ایتھ
سہ اوس تئنیہ توتہ ونم واہ تہ مرحباہ

پڑتھ کائسہ اناس اندر گوش دتھ چھ اکھ حیوان
یُس تھپ کرتھ نیران متان کنہ وز، کراں رسواہ

یُس ساد بٹھ آو تہ کُرمس جاے چیشمن پٹھ
تخمی مے نیز بور دس تہ حق کوڑن اداہ

بے عار کلنڈر تہ مدے گنڈتھ خشمہ ہوت
اندہرک طلاطمن تہ بڑنڈک تہ پھر کُری قضاہ



غزل

وُنہ چھم مے پھوان یاد شہلہ ساتھ، سمن بل
وُنہ چھم نہ مشاں مے تھنڑ تھالے تہنڑ کل

غزل

جوشل چھسے جوائی یاون تتر چھسے
لگے یو بلائیہ قدمن پہ نا کائہہ ووپر چھسے

سُری سُری سراب کائتاہ روچھمکھ خیالے منز
ہوچ مَرْتھ سراپا لوک مثر چھسے

دے زلہ سرو چھن ہند مقصد مُراد منزل
قدمن مدد پہ کانچھے سوکھ ساوی سفر چھسے

سوچ و پھل ہوا رنگ رقاصو پوشہ وارن
یونچ گولابی خوشبوے ماچھر نظر چھسے

نظرن بتر چھیا وچھ لا حدیحاتہ لوک
شاہ پر تھرر ہمالک قلم سبر چھسے

آویز زندگی چھم بس چاہے نے اشارن
تارک تہ نظر و تھرے مارکھ امر چھسے

پی۔ این شاد



ناو: پی۔ این بٹ
قلمی ناو: شاد

زائیدہ تہ دوہہ: 2 اپریل 1936ء
اصل سوکونت: قاضی باغ،
بڈگام، کشمیر۔

حال: بن تالاب، جوم۔

تألیف: بی۔ اے۔ بی۔ ایڈ، ایگریکلچر ڈپلوما۔

پیشہ: ووستاد محکمہ تألیف۔ ریٹائرڈ۔

مطبوعات: کاشتر: (۱) نو بہار (1952)۔ (۲) خونہ سُر کر بلا

(1987)۔ (۳) سرو شہل (2001)۔ (۴) وندنا I (2003)۔

(۵) یادن ہند آدن گام (2006)۔ (۶) وندنا II (2006)۔

اوارڈ: ۱۔ مہور فاؤنڈیشن کہ طرفہ نقد ینامہ تہ سٹوڈنٹ۔

۲۔ ویتنا اوارڈ۔ (2004)۔ ۳۔ مومینٹو۔

۴۔ بہترین ووستاد آسنگ اوارڈ (1986)۔

پتاہ: بن تالاب، جوم۔

منہ موکھتہ دلنہ شادو ارپن کِمَس گرتھ
 صُجائے دُعا کری کُس پنا لسن تہ چھ



غزل

وَقَس چھ ما ٹھہراو تَوے ساتھ غنیمتھ
 کتہ آو کپاری دزاو تَوے ساتھ غنیمتھ

گنڈی تارکو دُری زول کورک ماہ ہلاس
 اچھ وٹ اوڑ پھالیاو تَوے ساتھ غنیمتھ

دوشوے وِجُوس آے تہ دوشوے چھ حقیتھ
 شنمر شہل صحراو تَوے ساتھ غنیمتھ

آدن چھ بنان اُنہ پوٹ یاون چھ لگان پھیر
 خوشبوے تہ وِہل واو تَوے ساتھ غنیمتھ

دُب دُب وچھکھ تیزیو شاید شاہ تہ پھرن بُتھ
 وَاَلِج چھ وُڈان واو تَوے ساتھ غنیمتھ

شادِ زِ غزل غنیمتھ للہ کھول مٹس امارس
روزکھ اگر تہ بوزکھ سوزِ جگر چھسے



غزل

سنہ رن اندر تہ روؤکھ تھرن کھسن تہ چھے
ددرلیہ اوش تہ ہوڑتھ ٹھاہ ٹھاہ اُسن تہ چھے

شوہر تھ اکاشر وڈوچ واوس پکھن لیکھتھ
ووٹھ زن نفس کڈی زانہہ زاس پھسن تہ چھے

پنہ پار لَر تہ تراوتھ نہ نہ نیئدر پیی
پنی پرن لپنر چھے بونگلن بسن تہ چھے

ڈل دھر دِڑے تراوتھ پاں ژادرو سرودا
سہلابہ سوٹھ پرن چھے سیکہ لم ژسن تہ چھے

سۈر كھونە ھۇند سۇ تۇن شېجار ھېتھ
 وتە گېتھ سىمكھى اگر كاھىھ سۈزى زېم
 نېلە ناچ تۇلش بېيە شى شى صدا ۋىستىر ونگ
 ميانە آنگن بونە آسى تھوومۇت رۇھرىتھ شېھل
 مېون ۋى زېس پھېچ مەز پىلوى خۇرۇر
 تا جىلى چھم يۇتھ نە سېل انگارى كرھ
 يۇتھنە تھاكھ ۋانئە ۋادىن ميانى گزاو



يادىن ھۇند آدىن گام

بېيە از نظرن بزوئە كەنە آم يادىن ھۇند اھ آدىن گام
 ديد ھۇند آلو بېي ھۇند ناد بىتە بانس يىلە اتھ ۋاجام

ژۇئىس ۋون ۋۇئىس گېل ئىگ تۇل بويە تىر بالە بادام
 سېر ئىگى ۋويە پۇئۇز لۇھىر كېچە تھل تھلنگ غم كەتە شوئىگىس تام

الماس بُرتھ زاگہِ وقن کنڈر تہ درمن تکر
یم گکر تہ آدم کھاو توے ساتھ غنیمتھ

دن شاد گواہی یمن دل دوز صدمن ہنز
یمہ سرکہ یم ڈرک یاو توے ساتھ غنیمتھ



توت تہ ترن

چھم دزان اوئد پوکھ مے سورے
نار لمبو نال وول ژلنس نہ وار
تیمبر تیلن یتھ چھوکل بدنس پھہان
پین دتھ اہریز وہراوتھ وقن
جانہ وارن پھور پھزکان دم پھڑ نظر
تل پتین دگ آمہ تاوچ موہمن
کھور تجھان پھہہ پھہہ کران بے بس گمتر



واو رنگ اکھ باہیہ سوزکھ نا ڈلچ

اُندری اُندری
 لوت لوت سوت سوت
 لاوسرس ما پھیران گزکھ
 سر شامے لوگ تڑکھ بورؤ دس
 اسانس تام کھوت ووز جار



گتہ گپرس منز
 پھڑکہ وانج ہتھ
 ہنگہ منگہ پینہ اولگہ ارساتھ
 پھڑٹہ پھڑٹ ارسپ
 گر گر ماتم
 برتل موتک ٹھک ٹھک ووت
 ہتونس مورکھ
 تیتونس پوؤکھ
 کوچہ گلُس پٹھ
 دفتر نیران

بنہ پٹھ شاہ ہتھ کبڈی تور مڑھ تھف دڑمس کڑھ تکی دزام
کتر و کپوار کلنہ گری دون تھنہ دگلں ام گرس دام

نژی نژی شینہ تھوس اڈ وژھ دار ژھوپہ دوپہ کھوپرن روپہ سُنڈ بام
آشہ زژن ہندک گاشلر ژہی ون ون ہرک شرک باشہ تہ شام

سوکھ ساور آنگن ہوکہ جی جی موکھ پڑون لوکہ چار بیہ ووشلیام
یژھ ہند بدن پڑھ ہند ہار پن ژھوون پھلہ پھلہ چھکرنہ آم



سوراتھ

لنہ گوٹ روئل
گس ونہ کنیاہ ونہ
کنیاہ گو کنیاہ بنہ
اسہ ما خبرے



بتہ پینہ منگہ کانہہ



الہ ہور پلہ ہور

زلہ لار دور دور

سرکن کوچین شور چھ تیزان

بوزو..... بوزو:

زندہ باد

مردہ باد

ہم کیا چاہتی.....



نپر کاکس گوسنس دُب دُب

بائے ٹاٹھس گودالنجہ وٹھ

شبن جیس زن زو گئے ننگٹھ

سنتوش پتو بٹھ بٹھ دنی

پیلی دژنس اُس پند

سُشمن بوکہ بوکہ مس ہیوت پڑاٹن

سرکھ سبے منزس
 بستی بستی ووتھ کوہرام
 شہرچ ریہہ وَاثر گامن تام
 لہ گوٹ روتل
 راتھ سو بابتناک سوراتھ
 کر پٹھ کڈ رمنخوس سوراتھ
 زانہہ متہ بی تن



دار برن جل بانکل دی تو
 پتھی کمرس منز ساری پھرتو
 ژھپہ کُرتو جل بجلی گاش
 چوکس منز پینہ ٹھس گژھ بانن
 دانس دی تو دَا رتھ پونی
 کتھ متہ کُرتو
 پونڈ پینہ تر آوو
 شر پینہ وِد کاٹھہ

لنہ گوٹ روٹل
 راتھ سو ہا بتناک سو راتھ
 کڑپٹھ کڈر منخوس سو راتھ
 زانہہ متہ بی تن
 ☆☆☆

رنگو پاپس کوچھ منز شڑ وپ
بھابھی نیکہ روٹ دھوتہ پڑھس تل

زؤ ہاؤنڈ مے

بلائیہ لُج سے

ممی ممی۔ اسہ کم مارن؟

بلی، ٹاٹھی گئی بے ہوش

دادی کزکھ دژ

سپنس دوگ دتھ

ہے کیاہ گوم.....!

تاؤن پیوم.....!



لبہ پٹھ لا گتھ

شو سُنڈ فوٹو

دینا پُچ مُدرا

نظر درس لہجہ

اوم نمہ شوایہ

غزل

چشمِ اندر و قلوبِ مَرّ اُتھ کِیاہ کرکھ
راوی اگر پِنہ نی نظر اُتھ کِیاہ کرکھ

تھر آہ پھولتھ گزند تھو کہ پوشن کِتن
سپنس اندر کِپنس چھ و ر اُتھ کِیاہ کرکھ

اُچھ پھور ہے ما واو نئے تر ہے بدل
پوشن اندر ڈول موت پُہر اُتھ کِیاہ کرکھ

شاید چھ بنہ وُن مین پھولتھ و اُرنہ دل
ہرگاہ اُتھو کانہہ سِد شر اُتھ کِیاہ کرکھ

موسم چھ لاغر ہوشہ دُج پِنہ نی نظر
گاہے تہ سِدہ یُتھ اثر اُتھ کِیاہ کرکھ

بُک کتھ کرکھ سوچ جگر ٹور بن زُڑن
یہ چھ کتھ کھٹھ پردن اندر اُتھ کِیاہ کرکھ

موتی لال مصروف



ناو: موتی لال مٹو

قلمی ناو: مصروف

زاسنہ تہ دوہ: 13 دسمبر 1952ء

اصل سؤکونت: دی گام۔ ناگیل شپین، کشمیر۔

حال: لین نمبر 9، گراہ کیرن، برنائی روڈ، بن

تالاب، جوم۔

تالیم: انڈر گریجویٹ

پیشہ: گورنمنٹ ملازم۔

مطبوعات: کاشتر: (۱) یتھ واو حالہ منز (شاعری)

(۲) شزدھا پوش (بکھتی شاعری)

پتاہ: لین نمبر 9، گراہ کیرن، برنائی روڈ،

بن تالاب، جوم۔

چھوڑتھ پو نہ موکھتے برکھ کیاہ ژ ہلمس
 مے ٹارہن پٹھے اوش دُرِتھ چانہ کتھ چھم
 کرکھ تارکن گزند کتہن مصروفو
 نبس پٹھ خیالن جُرِتھ چانہ کتھ چھم



غزل

گے دیت اچھن تھوپ گے تڑاو کتھ
 بے نیپے سہ قافلہ وتے راو کتھ
 گوہومت چھ ٹارہن تمس بار ہیو
 مے ما اُف کورس زانہہ مے ما باو کتھ

تلو حظ، گندن لوگ نازو زبر
 خیالو ہنس پٹھ جُرِتھ تھاو کتھ

وڑھے ٹھانے گانگل نہ یادِ سوخن
 یوہے خاب دردس ژتہس پاو کتھ

پینے دول دیکھ مصروفہ کتھن واش کڈ
ٹیوٹھ باسہ پیلہ چوں پیہ زہر اتھ کیاہ کرکھ



غزل

وچھس منز مے جگر س سنٹھ چانہ کتھ چھم
رقص تھالیہ نے منز کرتھ چانہ کتھ چھم

پڑی یو د نہ دل تھے تھوہم وتہ مے شیرتھ
وچھکھ نا اتھس ریکھ کھنٹھ چانہ کتھ چھم

پینی یاد پیلہ زانہہ تہ وتلھ مے غم
نئے وچھتہ ہمس برتھ چانہ کتھ چھم

وٹھن پٹھ چھ رقصان رسلو نغمہ چانی
وتن ہند دم پے چھکھتھ چانہ کتھ چھم

رنگم ہوس ہند مے گل کٹڈ پدہ تلو
نئی چاکھ سینکڑ پھولتھ چانہ کتھ چھم

نتہ پیتن ہے پڈر وچھم نہ ولنہ چائی
 مول ہرے اش قطر کڑ تاہے رچھتھ
 یا درنی شبنمہ گڑھی دُردانہ چائی
 رچھ کتن نئے ونہے یم نوڑک حوس
 ڈول ہشر وچھتھے مے یم انمانہ چائی
 رنگ برؤ مصروفہ سگرن ووشلہ روے
 تھرتہ آولر وچھ مے یم مہزلنہ چائی



اُہی

چھم چائی دڑے مے چھ چائی ہن
 چھم ناز چھکھتھ چانے آنگن
 چھم کار تلتھ تھود خاب زوان
 مڑ نیندر امارن اسہ ناوان
 ڈبکہ ٹلکہ چھم چوئے گاشہ منار
 ناگن ہند سرہیہ چھم ژندن دار
 زھوپہ بالن ہنز چھم کتھ باون

اوپڑاں چھ سوچکے ملر واہلس
 اکی واہ رنگہ زیر پکناؤ کتھ
 شوزر روو ذینہنس زہر پھور وِہل
 نہ کاتھہ شکو رُوڈے پلن چھاؤ کتھ
 اچھر بد کڈن کھر چھ مصروفہ تیتھ
 مے لفظن اندر کتھ یہ ورتاؤ کتھ



غزل

وچھتہ بلمس منز چھ آش بارلہ چاڑی
 ہاؤکس ادری چھ وُنہ افسانہ چاڑی
 یا تہ نتھ وَن ژے کتن ڈنچہ روزِ دل
 تھکر صدم میے عکس لہ وِم پانہ چاڑی
 ناز اوجہ پوشہ لنبہ ہند چھے بدن
 چھمتہ غارتھ وِتر یم سامانہ چاڑی
 کرِ روٹم موچھ منز یہ من پاردر ہوا

بہ تہ راز و نئے سپرن باوکھ
 چھکھ یار بلن ہنز شہج کتھا
 چھکھ باگہ برژ چھم یپے ستھا
 چھکھ پاں ژادر پوز موکھتہ ہرن
 سنگرن چھکھ ووشلن ویکس جرن
 پوز باو چھ باوتھ چائز کرن
 منہ منز تصویرن شوب جرن
 چھم چائی درے مے چھ چائی ہن



آدن کتھ باقے کرنے چھم
 یاون وتہ پکھو و مہو تم
 یود میلوہے گنہ ساعتہ ونے
 پانس ستی اہی ژے انے



ونہ یارِ وتن ہند پے ہاون
آکار گرن چھم چائی صنم
پتو چانے بڑا نژدے مے کتر زخم
چھم چائی دڑے مے چھ چائی ہن.....



یاون مڑی کتھ پڑ مے ستین کر
چھم سپنہ پھولتھ چھم ادری ہر
وچھ وارِ گلے چھم داغ بڑتھ
رنگ راوتھ جانر پیومت ہرتھ
پر پھڑتھ سوچس روو مراز
یہ چھ لیکھن اتھ چھنہ کنہیے جواز
مضرب نوکھ تھپ سازس ہے
سرفاش کورکھ پیتر رازس ہے
چھم چائی دڑے مے چھ چائی ہن.....



ژ تہ نکھ پکھ ٹھہرتھ پود تراو کھ

غزل

کتھ برائٹ تھر تل عالماہ بدلیو ویتھے کُنر
شے دُج تَوے آکار پدن روو ویتھے کُنر

بکڑ تھادڑ رچھتھ خاب بہارِ کِ مدِر تہ مِٹھڑ
ہرُن زُر گو ناکِ تے وِہلیو ویتھے کُنر

احساسِ وِلس ژھنڈ وِژم سِہم تہ وِڈے روو
مِے پوشہ پتھر تڑو تَمِ چھکرو ویتھے کُنر

پیٹہ گوب گوشت شہہ ہیون چھ رتھ باندِکِ وان مَنر
گیہ پرتھ نظر پیٹہ تھامہ وچھ ہندریو ویتھے کُنر

کاٹھہ شوب رُزاه ون یمن نالان شارن ون
عنوان دُول افسانہ مے تہ واہرو ویتھے کُنر

وژھ ہؤل بانگے کاٹھہ ما گِر سائی زِہیے کتھ
انہار وتن روو اسہ رُود کھڑو ویتھے کُنر

روشن لال روشن



ناو: روشن لال بٹ

قلمی ناو: روشن

زاسنہ تہ دوہ: 7 جنوری 1949ء

اصل سؤکونت: وچی - پلووم - کشمیر -

حال: رادھے شام پارک، دہلی -

تألمیم: بی - اے، بی - ایڈ

پیشہ: ووستاد محکمہ تألمیم - نیوز ٹرانسلیٹر (کیجول)

مطبوعات: کائثر: (۱) باؤ پوش (بکھتی شائیری)

(۲) وٹلو وٹو منز (شائیری)

وٹو کین چھ این - سی - پی - یو - ایل نئی دہلی ہندس پروجیکٹ

Corpora Development in Kashmiri

Language ستر اتھ روٹ کرنس منز مصرؤف -

پتاہ: 71، رادھے شیام پارک، پروانہ روڈ، دہلی - 51 -

نکھ روڑتھ سخ چھم روے وچھ ہس
کر آسے مے فرصتہ رآو دوہے

ورقن پٹھ اسہ کر لیکھتھ تھو
روشن چانی کتھ رآو دوہے



اکھ سوال

پوت نظر کر

اسہ تزو وکیاہ

پڑاؤن چھ کیاہ

بس برتھ کاڈہن زہر

کایناتس کیٹھ بجر اسہ ٹیؤن کر

بتر آڑ پٹھ گری نغمہ بکو

گاہ سوتیہ ارمان

گاہ ڈوٹھ پو آشن اتی

گنہ واو ہالہن منز پھسیہ

وونی زائگر ریہن کیاہ تھو کہ ٹھر واپ ہالن بوز
تھر روشنو لیو کہ آنہ پچہ مشروو یتھے گز



غزل

پڈر دڑاٹھر گڑھان وٹھ راو دوہے
ستھ رۄز تہ کیاہ، کتھ راو دوہے

وچھ ہندریو و شٹھنارن وؤل دل
رچھ اسہ نتہ کر زتھ راو دوہے

پٹھار پوش تہ واون ویور ٹلکھ
اسہ سوئتہ تراوتھ راو دوہے

وونی روو سمن بل کتہ سٹکھو
کولہ رادن لچ وٹھ راو دوہے

برج ناتھ واتل بے تاب



ناو: برج ناتھ واتل

قلمی ناو: بے تاب

زاسنہ تہ دوہ: 20 / اکتوبر 1953ء

اصلی سوکونت: اُکِنگوم، انت ناگ، کشمیر۔

حال: مِنٹو روڈ، نُو دِل۔

تالیم: گریجویٹ۔

پیشہ: نیوز ریڈر نیوز ایڈیٹر دُوردرشن تہ آکاش وانی۔

مطبوعات: خابن ہند خریدار (1995) کاشر شاعری۔

میں کوی نہیں ہوں (2003) ہندی شاعری۔

اواڑ: بھارت سرکار کہ طرفہ اکھ لچھ روپیہ اواڑ ہندی

شاعری۔

نیوز کار سیانڈنٹ آسنہ موکھ چھ یمن دُنیا بکبن مختلف مُلکن

مَنز گزھنگ موقعہ میلان۔ تحقیقی مضمون تہ چھ لیکھان۔

پتاہ: مِنٹو روڈ، نُو دِل۔

کُنہِ رُو دِ قَطْرَن دُور پھوَر
 دُنیاہ بناؤن والہ !
 رَنگ جُری جُری تے تھَاوِ تھ کاینات
 کاش اکہ دُوہ میل تے گزِ ہبی
 اِدِ تِزِ آدَم زادِ ڈِیشِ تھ پانہ وُچھ ہکھ
 کیٹھ گوناہ کو رُمِت تے چھے
 آدَم تھرتھ۔



وتہ رُود کتہ تام پتہ بے تاب
کتہ ستی اوس مشراون تا پھ



ہارن سونگو پان

صُبحن شامن نارس کارن ہارن سونگو پان

کار تھ پارن من چھنہ مارن ہارن سونگو پان

دین داری گپہ تارکھ گنر رن

شامک گرنز پھیر اتھ انجام

گرز بکھ پنہ بزوٹھے کیاہ وے پھینارن ہارن سونگو پان

اتھ مادانس شپنہ بدلے

لتہ ہوندر ریرس سخ وشنیر

سے لبہ یس تگہ پتھرس سارن ہارن سونگو پان

اند رے زوتان نیول آکاشاہ

اتھ بٹھ زائل تھ چھنہ گنہ سور

نارک سدر راہ شہہ سُمہ تارن ہارن سونگو پان

سمیک سدر راہ ووٹ چھنہ ہاوان

غزل

کِیَاہ کِیَاہ چھم گدراون تاچھ
خصلتھ ییلہ چھم ہاون تاچھ

تنہ پٹھ پن چھنہ زِرِناون
برمندنن چھم ساون تاچھ

سِرُو شہل اوس آنگن سون
تتھر مَنز اُسر ہوکھاون تاچھ

میہ دژ مے مُزراوتھ دَار
وونز چھکھ میہ تھکھ ناون تاچھ

بُتلہ بواون پیتہ نارے نار
کتہ انہ شپن تہ کھیاون تاچھ

وَجے ساقی



ناو: وَجے گُمار رازدان

قلمی ناو: وَجے ساقی

زاسنہ تہ دوه: 19 جنوری 1961ء

اصلی سؤکؤنت: مہنور، بڈگام۔

حال: سروجنی نگر، نئی دہلی۔

تالیم: پوسٹ گریجویٹ۔

پیشہ: نیوز ایڈیٹر، پزسار بھارتی۔

مطبوعات: ۱۔ کائثر شائری: پارڈر پوش (1998)

۲۔ انگر پڑی پاٹھی: ساقیز کشمیر۔

۳۔ ترتیب: کشمیر، تاریخ اور تمدن

پتاہ: D/713، سروجنی نگر، نیو دہلی۔ 23۔

وَأَنسَاهُ رَاوَانَ پَہْرَن مَنَز

اتھ پٹھکر سپدان دَارَن ہَارَن ہَارَن سونگو پان

دے چھنہ ہوتہ نَس پوزا کر ہوس

اتہ گپہ کس کس بزارے زُون

اتھ کارس گزھ تھو دگور دَارَن ہَارَن سونگو پان





کتھ زن آسہ نہ وار وُو کس
دم پھٹڑ جاناوار وُو کس

یہ لو پیہ ہن کاڈ چھ کوڈمت
رتہ سُر کم شہجار وُو کس

بریس پھڑ ہن لائے چھ ششرس
زؤنہ گنڈکھ ٹکے تار وُو کس

بونہ بلن گو یاؤن اڈ کھو
ون چھپہ گنڈ وئی نار وُو کس

حرف حرف وونڈ ہنڈ ریومت
ژھینڑ ہن سازس تار وُو کس



غزل

ۋىسى ۋىسى مېن دىلوار دۇپۇن
كەتھ كرنس چىھنە وار دۇپۇن

گىلە زۇلۇ گاشى رۇئۇت تل
تھامە گۇمۇت شىبجار دۇپۇن

اكە اكە زۇلۇ تىم پۇرىن ستر
هنگ گۇلھ شۇنگە شىمار دۇپۇن

اندرى شىزۇپۇم وىيە يىيە گار
شىنە بۇس گىئۇ نار دۇپۇن

للە ھۇد اوپە پىن يىنە تۇۇت
سۇنئىس رىتە پىھموار دۇپۇن



نظم

(موتی لال ساتی صائبس نذر)

ون چھپے پتھ ماگو لوتہ ژھپ دتھ
 ہنگ گٹھ کھوت مارونہ گوڈ مڑرتھ
 وپر وارس چھا شہلس کھون دتھ
 یاسند ر جہ دلس مڑرتھ سون و ہرتھ
 گزلن ما کھوت پربت ژوٹ ہتھ
 ژزار گو مت مایہ دتھ مڑرتھ



واوس کوم کر پن و بڑھ ناو بس
 کلہن سٹد دؤپ ٹو رنگ کھار بس
 بڑزی ورقن بیہ ریش نامن
 پزانہن کھٹرن بیہ کنہ کترہن
 لگہ باتن بیہ صوفی وژن
 معنے ژھاران کوٹ گو نیرتھ



سونہ سوو سہ پزوںے خلیہ شہر چھم نالی اچھن
وہ یادن ہند انہور مثر چھم نالی اچھن

گوڈ آہ ملر ہوہرلیہ ژولم اد وڈنم کتھ
رہہ آرک سورے شور تثر چھم نالی اچھن

وچھ سوتھ تہ پیہ تہ آے اماپوز یاد چھیا
تمہ ہرڈک دزؤن دیہہ تہ زہر چھم نالی اچھن

یہ چھے ازپچ ملہ ون نتہ اسہ دؤربر نال ولتھ
وق دپتن پھری پھری ور تہ سہر چھم نالی اچھن

ہنہ ہنہ چھس چھکرتھ کاٹھ مہ سوہرتھ نیری کناہ
دز دز چھم دز نئے سور اثر چھم نالی اچھن



سے نائیس اچھ زوتان تارکھ
 سے نائیس موکھ چھکران تنگرف
 ژؤل وونی شو نتھ

روزان وونی ہنتھ بالہ تھونگس پٹھ
 بوزان چھکھ یہ آواز چھ تکر سئز
 بوزان چھکھ یہ ساز چھ تکر سئد
 زژگیہ بریس میلٹھ کرتام
 وائے! تکر سئز گرزیتہ صبح شام



ماجہ کشیر گن

ازکتھ پٹھ چھکھ دوسہ ہش آمژ
 شپنس ما از شاپھ چھ ژؤلٹ
 کز پنس اذ برس نار چھ لوگمت
 تاپل دودھ چھاپیہ وولسٹوٹ
 آرن چھاپیہ وولن ہیوٹمت
 روؤ کرنس ماٹھاکھ چھ ووتھمت

کریہ پھیرتھ



لہ ہند اوے پن پڑ ناوتھ
 نندم ریش سُنڈ دۄپ لولہ لہ ناوتھ
 ابھنو گپتری پڑز ورتھ ناوتھ
 کرشنہ بکھتی یڑھ پڑھ چھاوتھ
 نیل مچ کتھ پھری پھری باوتھ
 کیشہ نک کیشہ اسہ باوتھ کوٹ گو
 کیشہک مس چتھ کوٹ گو نیرتھ
 کریہ پھیرتھ



تھا و قدم کتھ میانہ ہناسن
 سنیاسر جو گنیار بلس پٹھ
 سندا کرۄن ژونگ کلس پٹھ
 راتھ سہ یکدم بلس پٹھ کھوت
 یس نا پڑی کنی پڑس گو موت

آر پلس پٹھ ڈاچا تر اوو
 وچھ مہر راوتھ سوکھ دوکھ باو و
 سنہن ہند کٹھ کوش وشناو و



سائے متبن ماملہ چھ لوگمت
 تھج کادس پٹھ گرز چھا ووتھمت
 لڑ تارکھ چھا چھلہ چھلہ پیومت
 کنہ شہجارن کاڈ چھ کوڈومت
 دودہ دس ووسہ دزوس یلہ چھا گامز
 صجن شہلتھ عام چھے کرہمز
 کنہ شامس پیہ ووشلن کھومت



تنہ پٹھ از چھکھ پیہ سمکھومت
 ششترن پیہ کرڈیر چھ ڈیتمت
 شامس صجنس سوکھ کر مجھمت
 سیزوتہ پکھ نس ٹھا کھ چھ لوگمت
 دولہ اسی نیرو

پوت ون شیرو
 پھیر و تھورونے ہتھ نیرو
 لولہ ہتبن ہندک ماملہ مناو

(۲) رچ یاد (شائری 2001)

(۳) سوئزل (شائری 2003)

(۴) پوت زونہ و تھتھ (شائری 2005)

(۱) سرسوتی اواڈ (2003)۔ اواڈ:

(۲) وتنا اواڈ (2005)۔

C-19، مہاگن ایسٹٹ شالیما رگارڈن، پتاہ:

ایکٹشن 2، صاحب آباد، (یوپی)

غزلہ

روومت زن لڑھ گوومت یتہ چھا شہر

اچھ وٹتھ ہارتھ یہ لاپروا شہر

شرزیہ نہ چشمن زندگی رسوا گمز

مہلہ کچھ نے لکھو تو ہا ہا شہر

سُنیتا رینہ



ناو: سُنیتا رینہ پنڈت

قلمی ناو: سُنیتا رینہ

زاسنہ تہ دوہ: 25 اپریل 1967ء

اصل سؤکؤنت: پیٹھ بگ،

انت ناگ، کشمیر۔

حال: شالیمار گارڈن،

صاحب آباد، یوپی۔

نوٹ: باءگنی چھے آہڑ ہندوارہ، خاند رسپدس

مارچ 1993ء ہس مَنز۔

تالیم: بی۔ اے، ڈپلوما ان یچو کیشن، ٹیچنگ،

مینجمنٹ، پلانگ اینڈ ایڈمنسٹریشن۔

پیشہ: کینزس کالس نوکری کرنہ پتہ تڑاؤن

نوکری۔ وونی چھے گرہست پالن کران تہ

پیہ چھے سوشل وُرکر۔

(۱) چنار کے آنسو (ہندی شائری 1998)

مطبوعات:

یاد چھپیہ لو کپار پھول تھہ بونہ تل
میون سؤری سؤری آسہ ما گامز گوتن

ثیبتہ وؤنتھ لوتہ پاٹھک وونی سمکھونہ زانہہ
مبہ تہ کریم لو زن تِمن پزانن وتن

سوئچ ادِ باہوش و تم کس پھوڑکھ
مژہ کے مدوس تہ معنے نہ کتھن

زندگی دتہ پزان گنہ نو آسہ وونی
سبز زارن مژہ گزرنی گڑھی پیہ وژن



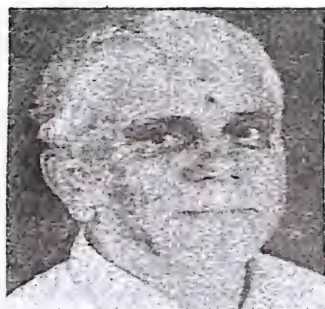
بیہہ دما اُندرم پزر باوے بہ دل ہاوے وولو
رلتہ کبن زخن دگے دگ سوے بہ للہ ناوے وولو
یتھ گرس مژہ چانہ باپتھ اوس پرتھ خاصہ گٹھ
تمہ گرہرک از دارِ بر کوچن اندر ہاوے وولو

تیلہ چھ از قائم ز موچھ منز پزان ہتھ
 ونہ تہ چھاپے ڈیشہ بیہ کیاہ کیاہ شہر
 داد اندر مہ زیو تہ گو ٹچھرک اثر
 یی دوتھ گیکج مے پز ناویا شہر
 تیلہ سرکن مہلہ وادن ژھوپہ ژھوپے
 یوت گدرن ونہ نتہ باویا شہر
 ناو ہتھ میونے سوالن زیر دتھ
 پھرائی زن کانہہ کتھ مے دہراویا شہر



از تہ ووشلو شام پرتھ جامہ زن
 از تہ نون گو سریہ لو ہوت ہتھ بدن
 از تہ ونہ وو شامہ پتہ پوت وار منز
 یٹھ زنہ آکاشہ پٹھ اثر رتھ ون

برجە ھاڭ



ناو: برج ناتھ بھٹ

قلمى ناو: برجه ھاڭ

اصل سۆكۈنت: ھال، پلوامە كشمير -

ھال: دۇرگانگر، جۇم -

تائىم: مىٹرک

پىشەر: تىجارىتھ

مطبوعات: (۱) ميانى آلو (شار سۆمېرن - 1999)

(۲) سوز چىگر مئون (شار سۆمېرن - 2001)

(۳) كزىشۇنى امار (شار سۆمېرن - 2003)

ايواڭ: وتتا ايواڭ -

پتاه: 148 - سېكتر 3، دۇرگانگر، جۇم - 180013 -

دود مے دل تھیے پوت ہیوتھ مشراو پانس نیر گڑھ
دار اشہ چی دون روخن پٹھ موکھتہ سومبراوے وولو

راو پتہ اکہ دوہہ تہ تھانڈکھ راتھ دوہ کُل عالس
چیشمہ لگنے در تہ پزارکھ پان ما ہاوے وولو

ریہہ گنڈن میانن امارن ددر تہ اُندری سور گوکھ
چاو کیٹھ آسن گوژھم کیاہ مس پھلے چھاوے وولو

پاس دتھ دیہ سُنڈ مے وونے بوز ازبورک ژ روز
یاد لوکچارک چھیے کیٹھہ بزژوژ ژتس پاوے وولو



شاہن منز شاہ بہ گنزرن مے گو دپدار درمن
 دلس از جل چھ بولن مے گو دپدار درمن
 ولتھ پان وونی گلتھ گوم کلتھ لہ ساون پیوم
 چھ زاولیل وار تھو ظون مے گو دپدار درمن
 رنگن ہند چھ رنگریوان رنگن منز چھ بے رنگ زان
 رنگان شوہ ونی ہن ہن مے گو دپدار درمن
 مے پرن دژ فقیری رمن چھ سوے مے سپری
 کنبہ چھم ساز واین مے گو دپدار درمن
 منس گوم من مناہو کنو بوزم مے سو سو
 فنا گنھرتھ ہنا سن مے گو دپدار درمن
 گوومت بزجہ ہار در سجود وچھان بؤدن سہ ناؤد
 سفید جامن ولتھ تن مے گو دپدار درمن



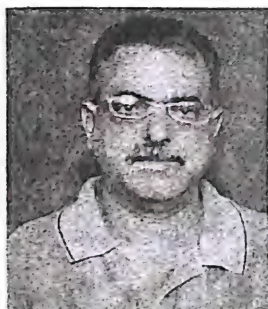
سر کر وحدتھ چھ ذرے ذرے تمہ تور تہ ناو پرے کینہہ
 پونپرنی گتھ کمری شمن سرے تمہ تور تہ ناو پرے کینہہ
 تھھ دتھ کو دلس کھیلہ اندرے زندہ پانہ لجم تھر تھرے بوز

صوفی کلام

وصلہ ستر وات اصلس	حاصل چھ جبرؤتس
ہمہ آسک آم حبس	حاصل چھ جبرؤتس
پڑانچ لائے نس کان	زئد گو شکلہ انسان
نتہ کنیہ میڑ ڈیس	حاصل چھ جبرؤتس
بوسر بوئورن پان	زئد مرنچ کر زان
رئد واڈمتر منزلس	حاصل چھ جبرؤتس
تیمر ژوپ پونک نار	تس گو حاصل کار
شود بود چھ دربارس	حاصل چھ جبرؤتس
شود واسانیہ تھو میل	پھولہ گل شولہ بلبل
سدر منز مول لدرس	حاصل چھ جبرؤتس
بزمانڈس نظر تراو	شیشکل گوڈ وژناو
قطر اکھ بنان سدرس	حاصل چھ جبرؤتس
بزجہ ہالہ وونڈ وونی پھیر	زیر زیرے کزن زیر
شینکن	حاصل چھ جبرؤتس
تھپتھس	



اشوک کول رپیس



ناو: اشوک کول

قلمی ناو: رپیس

زاسنہ تہ دوہہ: 9 اپریل 1954ء

اصل سوکونت: 11/35، نازک محلہ،

انت ناگ، کشمیر۔

حال: 94/2، روپ نگر، جوم۔

تالیم: بی۔ اے

پیشہ: سرکاری ملازم

مطبوعات: یہند کلام چھ اکثر رسالن تہ جریدن مئز

چھاپ سپدان۔ وُنہ چھ یہند کلامہ کتابی صؤرتس مئز چھاپ

سپد نے۔

پتاہ: روپ نگر انکلیو، مکان نمبر 94/2۔ بلاک اے جوم۔

تُولس تہ مَولس لُج دِر دَرے تمہ تَور تہ ناو پَرے کِئِئہ
 کھِئِئہ وَا لُکَم تَام کُتانی دَرے چھُم دِر دَرے لَلِہ وان چھس
 نی گوم عیاں تی گوم سَرے تمہ تَور تہ ناو پَرے کِئِئہ
 ہلمت گنہ یس گو آشر دَرے گنڈتھ ہنڈس پیلہ آیس زبان
 بند بند زِئِد ناو سودا کرے تمہ تَور تہ ناو پَرے کِئِئہ
 ہا قصابہ اچھ کِناز لَجہ یو دَرے یُتھ مَرُن مارُن چھ زَمَن ہنڈ
 اتھ رز لوگُمٹ چھ یُتھ وَرے تمہ تَور تہ ناو پَرے کِئِئہ
 سالا چھ مالک ییمہ پوسرے پیتہ چھ نہ گرے چھ گر وَاٹن
 زان کر بڑجہ ہالہ منہ مندرے تمہ تَور تہ ناو پَرے کِئِئہ



مِکھائِل سِنز لٹِ گلہ وان
 کاتِیاہ ناگ ارزن رُود ماران
 رتہ سُر کُورن عالم
 پھٹے روون قداوار گوتم
 اُتھہ نُون خوش یون
 پرتھ پورس کھوٹھ زد کرن
 بہ چھس اسندی قہرک تاز وُتھ پرنک
 خشمہ ہوت وود وود دُون
 ڈپشتہ یہ دورزن
 ہار کاتھ کانکل مس کُرتھ
 ہر کانسہ دوتاہس بُتھ زلن



دگ

کالہ نیکو گچری سیاہن
 دم پھٹ کُرتھ بڑا تھ میانی
 باناون ستھ

اُرنگ اُننگ

دماہ ژھوپہ کُرتھ
 ووتھ سہ مہے خشمہ ہوت:
 یہ چھنہ سوکھ بلی نازک موڈر میوٹھ گرس
 نیمہ کہ چہنہ ستری پھور چھ شہلان
 یہ چھنہ معتدل نہ عادل
 اُس گرتھ نہ ون کیشہ
 نہ پرن وعظ، نہ کرن واد
 اُس چھ نہ مائٹ یوے
 یہ چھ ڈیوٹھ شوخہ چشم
 بوزنہ صفتو اُرنگ اُننگ
 اتھ لاگہ ہس پچھتھ ژھنی
 اُمی موتھ سورے وٹہ کرم تہ چوچر
 پمہ ہاکہ تہ پنگہ واٹھ چھس سبٹھاہ ٹوٹھ
 کدری ژوٹ چھس اچھن
 نووتھ چھ کنن

وَسَخَانِ دِک



ہے کنیاہ گوم

شاید ماچھس شتہ گتہ لہ گمت
وتہ گتہ ماچھس وُنہ زن تھمہ نئے
بیہ زن گتہ کڑکھ:
ہے کنیاہ گوم!

شاید ماگو ڈلہ بیہ پاوہن
شاید ماپیہ پھٹرن کوٹھ
پان پٹن ما زن تڑو دترو وُن
کیس پٹن ما شاید ہو رن
تڑو تاپرک سیکہ پٹھ مارو نوون
پنہ نئے تورگ تہ ماتو نوون
شاید برزن پنہ نئے تازن
پنہ نئے سمند پانے مامورن
غبار ذیہنگ ما پھلہ نوون

پینہ نس دمس تل
 کز چ ییلہ کورس
 کیا ہتام پھڑن
 بسیار دگ دتھ تان تان
 ژاپھ زن دتھ گوو
 شاپھ کُشد تام بار لد تھ
 پاپھ کُشد تام مٹہ کھورن
 پھلہ پھلہ پھڑن
 چھلہ چھا نگر کورن
 میانہ و جو دُک اُنہ پزون
 پان پُن پاران مُشکل
 کاژ و جو دُک پھڑا تھ
 کر تل ارمان بوڈ ناوتھ
 وسجار دلک یینہ سوربوو
 ناحقہ اکہ ہوت تنہ زانگلس منز
 وسواس پھڑم

واوُن شاہ، نارِ ریہہ



کپڑ ریوش ہونڈر

جانگر بولن

کوزن، سوزن عینگلن

شیش رس اُمی سُنڈ



کپڑ ریوش کزؤل نہناون

لیہل گیان باگرن

کزے اُمی سُنز



کپڑ ریوش مہرنین ٹوپ کاسن

ژز اُلِس مارن

پسھ سوداگر کوچھ برن

صفتھ اُمی سُنڈ



پاؤں ووتر پنے نئے املوون
 پنے نئے گور پد مامشروون
 ذراں تھر پنی زینجہ زن لاجن
 پکچن ماسنہ لوگن پان
 گنور چھ پکچن ہند عاشق
 گچر سیاہ پھیر ناؤن اچھنے
 شاید تمنے ماگوس انہ گوٹ
 تزر راون ماشاید کوراوم
 کزکھ چھ تڑھے زن
 ہے کیاہ گوم!!



ریوش

کپڑ ریوش

دڑہہ ہتھ

وثر زن

انتہ مل، انہ گوٹ

شان پٹھ ہتھ پڑا گریٹلک
 شائستہ مس باگرن
 مرچہ بل اُمی سُنڈ



نیشہ بود

نیشہ بود نادان
 اُپرے دانہ
 از لے بیقل
 باکھ باگہ ہتھ
 گٹھ پچھ کھونہ کتھ
 ماجہ زامت دڑہہ لد ڈیکہ ہتھ



رخزال دایک
 انزان ورتن
 دیار تھر زالتھ
 زام تھر گالتھ

ستہ ریوش اُہی ہتھ

وُژرن

وویشم

گیان برزن

شینش کل اُمی سہنز



ستہ ریوش کوسٹوری رُچھ ہتھ

سینکستان پُارن

وُژن دُون کوسمن

ستہ باو اُمی سُنڈ



سیاسی تپہ ریوش

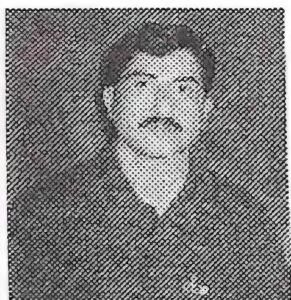
ٹپٹھری اچھر کھتھ

کڑہہ لکس منز

دلچہ کوچھ منز

بویے گل رُژھر تھ

کلهن کول



ناو: سُبھاش چندر کول

قلمی ناو: کلهن کول

زاسنہ تہ دوہ: 19 اگست 1963ء

اصلی سوکونت: تِتر اگام کلان، شوپیان، پلوامہ، کشمیر

حال: گلی نمبر 1، بلاک بی، روپ نگر اینکلیو، جوم

تالیم: بی۔ اے

پیشہ: سرکاری ملازمت سول سکرٹریٹ جے اینڈ کے۔

مطبوعات: پیہنز چھنہ وُنہ کاٹھہ شاپ سومبرن چھپے ہن۔ مگر پھند

کاسٹر کلام چھ مختلف رسالن تہ جریدن مَنز چھاپ سپدان۔

پتاہ: گلی نمبر 1، بلاک بی، روپ نگر اینکلیو، جوم۔

بہتھر مارتھ
دس بوس باگرن



زٹھ لد مہراز
پر دستار دتھ
قزاق کم تام
پینہ ول پرتھ
نار لد اچھ، رتہ کھل زو بتھ
وٹھلہ رؤستے
وآپمس پزاران



تہ چکھ پلون
ماے تہ ملزار وچھم



ٹٹھ وار کوڑم
قرنہ پھیرا ہیو
واون دیت ورتاوس پھیش
پن آہ زھینز زھینز
زن اُس اُمی
گلو آے پھڑ پھڑ
دل پھڑ پانے
گکرا یوڑھچہ باکہ کوپاٹھن
وڑ ملہ وڑ تلوارن تیزر
ہوہس تھر تھر
مؤلن الہ الہ
شر گئے گھر گھر تلوا ساہ
ٹکھ تر اوم ہتھ لگہ سا ساہ

دل چھا گل پھلے ٹاس گوہبس

تہ تہ ہے یا متھ یلہ گہ لاکم
 سوچن لچہ کوڈ ٹاس تہ ژؤل
 کم کم کوہ تے بال ژھنڈن
 پتہ نیولس لٹھ واں پانس ستر
 یاد وتن رہدار دواں گو
 کٹڈی زالو منڑی زن ننہ وور
 ہلو ہلو وتہ پودوتہ رؤشتہ ژؤل
 ہتھ کنی ماجہ چھ شر روشن
 تہ ہے پتہ پتہ بڑوٹھ پوگس
 کھور ٹھہر ووم
 ژالہ باجن ہند چیر گیش یوزم
 نظراہ تر اوم
 بونہ شہجار وچھم
 ہارن زینن

سرتازِ حَقِقتھ باکہ زھٹان
 ونہ کھے تہ بچہ ہاوے وُنی کھولتھ
 لاش آسن پنجرِ گمتری
 گل آسن آسن برِ گائتری
 موچھ موراں آسن وُنہ ارمان



شاہ ماترِ ووم
 ویتہ رووم
 پیہ چھ نون چھوکن
 پیہ چھ ترّاش پکھن
 دل چھاگل پھٹہ ٹاس گزھس
 دولہ واپس پھیر و
 سمجھووم
 جاپز چھا بار کنڈ بن منز پھیرن
 ننہ وورے چھکھ
 رتہ داؤر گزھکھ

موچھ مَنز زُو بَہتھ دُور تھوئس



دم سَنبلوؤم

ووش تَر وؤم

چھوٹ چھوٹ اکھ درویشا ڈیوٹھم

زن تہ وُرُق اِتھائسک کانہہ

لوت لوت وُلی نم کتھ وُرکین پَنز

پیٹہ قَادَنظر

رتہ بانہ جگر

رتہ داؤر زبان

بے معنہ اچھر

پیٹہ کوچس کوچس کال نژان

پیٹہ تان وٹان اِد لاش سمان

مبے چھ تھوؤمُت پرتھ گنہ قبر لکھتھ

کوس لاش تہ کوس کوس آش دَن

پینہ باسی پیٹہ کانہہ گر ہن کتھ

راتھ یٹھے لگرا این ہند گوم شور کنن

کل دز ایم

مبے تہ نالہ پلو کڈی

یڈ کاکی دو پیم

کیٹہہ کھوکھری پوز احساس زوکھ

وہر اژ پھیر ی شہلاو بدن

شہلاو یہ تن دی شہلم من

از مشراون سے ٹوٹھ وطن

افسوس مگر؛

مبے چھ کھتر متری پانس نار پھکتر

رودنہ زن اس نار بسر

بہ چھ چون پزر

یہ چھ میون پزر

مبے چھ باسان اس

مگر وہر اتھ ووپر



رگہ نے سزِیہ چٹے

دگ تیلی

دو پمس بیہ پانس



وَأَہِراتھ دوپر

از پیہ باوتھ سوے پڑانی کتھ

از پیہ وُز ناوتھ شو نجھز ستھ

پیہ راتس باسیو وے تی

پیہ وُجھتھن وَأَہِراتھ اچھو

ہول گنڈر تھے بے ولیہ نژان

رؤد شزلہ وسان

شز وڈ شز وڈ شز وڈ

بُراتھ گہوان

یہ چھ چانی نظرتے چون یقین

مکڑ سوئدرتے کوٹ حسین

پڑھ کر کھا؟

وقتاہ گو تنہ میانس وٹس پوشے چمنن دویا اُس
ہردج زردی پوشن از کل ٹورین گو پُٹ پارا ہے

پیٹہ کس بوزان زو جذبین ہنز پیٹہ کس فرصتہ پیراہ ہے
کلہن وولمت میڑ ہنز مایے لکھ دپنس فنکارا ہے



ماج

ماج چھکھ ژے مایہ گج مستانہ ماج
دادر لدے درد مند دُردانہ ماج
لولہ باغس چانہ رؤس کوسہ شوب چھم
مایہ پھچمژ پوشہ گج چھکھ پانہ ماج
چانہ رؤس کتہ آسہ ہے میونے وجود
آنپہ دتی تھم پانہ دود تے دانہ ماج
چانی آہی پکے چھ واتان آسمان
اد چھ بُرک بُرک میانی ساری بانہ ماج
میانہ لوہڑ آسہ تے اڈ پھلک امار

غزل

موصو من کمر ہنڑ ژھنڑ ژڈی ژڈی کمر دیت شہرس نارا ہے
قبرستان لوگ تائمہرا بستی گوو لُر پارا ہے

کتنب گو پیٹہ لوٹھ امارن لاشن پیو لا وارث ناو
کینژونکھ دیت ٹاٹھن گو برن کینژون ربہ دستارا ہے

کمر نیہ کلکن پر تڑکراؤتھ وِر وارن کمر تبرا وَاے
بچھ تھے گو یُس پوشے نولس کتہ آو یٹھ شہمارا ہے

تہنڈپس تھوو بٹھ نہناؤتھ اسہ مڑھ پانس پانے ہاے
گور شیلبن کر بنہ ٹکراؤتھ بونبن کوو رتکہ تارا ہے

متر آباہ ووتھ سانے وارے شہرن گامن گھرنے ژاو
ژے تہ ژو دتھس رتہ چھپ پانے مے تہ پر گو گر بارا ہے

ڈاکٹر پری رومانی



ناو: سہاش چند رائیہ

قلمی ناو: پری رومانی

زائسہ تہ دہہ: 4 مارچ 1954ء

اصل: جانی پور، جوہم۔

تالیم: ایم۔ اے، پی۔ ایچ۔ ڈی۔

پیشہ: ووستاد۔ وئی کبن چھ پرنسپل ہائیر سیکنڈری سکول۔

مطبوعات: کاشٹر: ترتیب (۱) و بڑھنے (۲) وراثت۔

اردو: جدید اردو شاعری، اوراق، تحریر تقریر، رد

عمل، تاثرات، اقبال اور جدید اردو شاعری، پیش رفت، انتخاب

مضامین، مظہر امام حیات اور شاعری

شاعری: سنگ میل، زیاد تر کتابچہ چھ تحقیق و تحقیق ستر

واٹھ تھوان۔ پہنڑ کاشٹر شاعری چھ مختلف رسالن تہ جریڈن مٹز

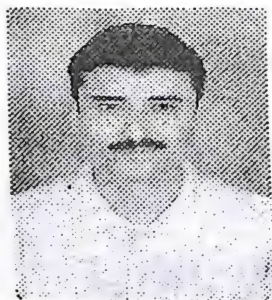
چھپان۔ وئے چھنہ پہنڑ کانہہ کاشٹر شاعر سومبرن چھاپ سپر مٹز۔

پتاہ: 1/3، نصیب نگر، جانی پورہ۔ جوہم۔

شوقِہ رچھتھکھ دامنس تل پانہ مانج
 میانہ باپت موم بتر ہش چھکھ گلان
 چھس بہ چونے گتہ کرے پروانہ مانج
 خارِ بُرزی! خارِ چانی اُتھہ رؤس
 کول بہ کلہن زو دے نذرانہ مانج



رویندر روی



ناو: رویندر گمار

قلمی ناو: رویندر روی

زائیدہ تہ دوہ: 13 اپریل 1964ء

اصل سوکونت: صوف شالی، لکرنانگ،

انت نانگ۔

حال: دہلی۔

تالیم: ایم۔ اے (کشمیری) بی۔ ایڈ۔

پیشہ: ریگولر نیوز ریڈر آکاش وانی۔ دہلی۔

مطبوعات: پینڈ کلامہ چھ مختلف رسالن تہ جریدن مئز چھاپ

سپدان۔ ایم چھ عام طور شائیری کران۔ مگر تنقیدس ستر تہ چھکھ

لگاؤ۔ اہندہ مضمون چھ مختلف رسالن مئز چھپان۔

اکھ نظم

او دیتھس نکھ ٹاٹھو
 اند گن وڑ روو کھ
 لکھ ارساتن پتہ پتہ وؤ دس
 مہے تہ وائسن انہ گٹھ منڑ پھاہ لوب
 غم خانہ پٹن اٹھ بار تلم
 وتہ وتہ پھوڑس
 شڑیاہ مانڈم
 سیکھ لہن منڑ زاجم پار دوتن
 غم میانی.....
 یمن دفناویم گس
 چھا کائسہ ہمتھ
 زہر کتھ کتھ کرنس حاصل کیاہ



کمہ مثلہ پکان وار سبدان کھار پتو کناہ
اتھ رٹھ تہ دارن پانہ وچھ کیٹھ چھ پرتھ از



اچھر ونہ داسر ملہ ہوکن چھ داؤک
صدا مہیئل تہ لفظن باش ناؤک
کلیمتر زیو پیتی ورن چھلن گو
شلف بری بری دکاناہ ہاو باؤک
اسم، فعلکو حرف کاغذ کینن ٹاٹھر
نظر گردان حاجتھ آمہ تاؤک

بے پڑھ ناون یہ بستی خوب زانان
پتاہ چھکھ نا لگان ییلہ باس واؤک
ہنچن پرگالو گری گری معنہ ساؤس
وہستھ سنہ رس گماناہ چھا تلاؤک



غزل

وَج اَسْتِ موثران مپلہ کنبن ژھاچھ بہتھ از
یَٹھ پوکھر اندر تاپہ پدن لاپنھ بہتھ از

تمہ دُندری پکان راتھ تامتھ اُس کنیاہ رُمہ تتر
نیمہ دویہ پکان سارک مگر زن چھ رُہتھ از

نہ رُودِ جرمین شپنہ رزن گُس دوان آلو
بُتہ راتھ پیٹہ لو سُرک گمژ یژ کاکر مہتھ از

یو گام پئن گام دوان اوس خبر اُکتر
وونر شہر ژھاران نام پئن اُکتر سُمٹھ از

دِٹھ موہر کنبن سام لب پیٹہ چھ زون باتھ
کھسہ رو تہ عالم شولہ ما، روتل تہ نیمٹھ از

مشقن تہ سطر مٹھ رِکھ یاد وؤثر کیٹھ
تم دوه مے چھا یاد یاداش ژمٹھ از

مَاصُوم

اڈِ گری مڈِ گری

خابِ یَم تَمِ سَندِ

ہاؤسِ ما

کاٹنہ وِستام

تو چھس پھیر

پتہ چھس اِستام

کوسِ تام چھس یوس

وَأَنکِہ پَنس مَنز

اکھ نو وِما یا زالِ نہ وِنتہ



مبے تہ پیہ مُستی

وحشت، شدتِ پیہ ارمان

پھٹ پھٹ نیرن

نہلہ سرسِ پیہ نو وِپوش



آر۔ ایل۔ بٹ



ناو: ڈاکٹر آر۔ ایل۔ بٹ

قلمی ناو: آر۔ ایل۔ بٹ

زاسنہ: 12 اکتوبر 1957ء

اصلی سوکونت: دھال ہانجی پورہ،

کولہ گام، کشمیر۔

حال: سورہ و ہار، بھوری، جوم۔

تألیم: بی۔ وی۔ ایس۔ سی اینڈ اے ایچ (بھونیشور)

ایم۔ وی۔ ایس۔ سی (بایوٹیکنالوجی) عزت نگر (یو پی)

پی۔ جی۔ ڈی، جرنل ازم (اگنودہلی)

ایل۔ ایل۔ بی (اکیڈمک) کشمیر یونیورسٹی

مطبوعات: ایم چھ کاٹھر شاپری ستر تولق تھوان مگر امہ علاو چھ

یم سماجی، سیاسی، تنقیدی مضامین لیکھان یم زن مختلف اخبارن

تہ کتابن منتر چھپان چھ۔ یم چھ کھیر بھوانی ٹائمر تہ وچار جریدن

ایڈٹوریل بورڈس منتر کواڈیٹر۔

پتاہ: 425۔ لکشمی و ہار، بھوری، جوم۔

فَنَا فِي اللّٰهِ

مَوْجُو دَتِه بَقَا

نَصْر بَابُن مَوْل وَن چھُ گُس؟

کَنِه وَاجَن مَنَز بَنَد کِنَا زِ ذَاتِه

طَرِيقَتَس تِه مَارِ قَتَس

گَنڈُو ن چھُ گُس

مَنْصُورِي وَن بِيَّه حَالَات

وُ چھُ ظُلُمَات

کُز هُن چھُ کُپُل

وَوُزِل اَنْتَر

دُشُونِي مَنَز بَاگ

دُشُونِي هِيُو رِيُون

عَيْنِ الزَّات

رَا زِ حِيَات

تِيْلِه وَن تَر گُس؟

پِيچِه لَارِيُو مُت

تس چھ وومید
 اتھ پپوشس
 کھسہ نہ جل اُدھو
 کشپس پیہ نہ بزمَن پھٹراؤن
 پھال ہتھ بلس لارن
 پیہ نہ انٹس
 متہ وئی توس
 اڈگری مڈگری
 خاب یم تھ سندی
 وُنہ چھ شہلو
 ہاؤس ما
 کائسہ وُنتام



ذاتھ

ہُہ گسن بہ گس
 تیلہ ون تِگس

ون کیناہ مانکھ
 کوتاہ زانکھ
 دچھنی کھووری
 وچھ واراگ
 تئند عتاب
 تمثیل آدم
 پھٹمت آدن
 از لے گئنتھ چھس وسواس
 نے پڑھ بے ژڈک
 زبنہ بز ونبہ مارتھ
 وشفس کھارتھ
 اشرف، آزاد
 خودسر، خودی
 ون کیناہ گوھی
 پٹھ پٹھ گاران
 پزاران کرپہ

ژوچن، ژنجن

کینن اثبات



خودا

زانتھ تہ مانتھ

پز پز انتھ

صحیفن منتر

لفظس نہ لغزش

زیر نہ زیر

پز کھٹ تہ ویوٹھ پوٹھ

سمیس پٹھی پٹھی

قلاے کرتھ

تارکھ نب

ہیر بون گنڈتھ

گنڈ و رستے

کر حارتھ

نیشہ بود بود
 پیہہ رؤس تنگل
 گنہ نہ کہیں
 کتہ آند
 کتہ ناد بند
 کتہ کیٹ سرن
 دھرم دزن
 سنگس پھرن
 اڈی جہ کرژ
 مسوال تہ دند
 گامتر بند
 پزاران کس تام
 تلوار تہزس
 یس ژھنہ پھڑتھ
 شہک زال
 آند سال شیر بے فروک

چُونِ اَعْتِقَاد



چِرِ بِلَہ

بَدھ چھا بَنَد

کِنہِ آئَنَد

شَنیَاہِ گُوْمَت

کِرِ بَنَسِ کِرِ تَام

اَمہِ بَرُوٹھہ

اَز تَام

پِیہِ بَرُوٹھ گُن

کِیَاہِ چھِے پَے

کَتھِ کَرُو لَے

کِیْتھِ آئَنَد

گَسِ پَا بَنَد

پَاں رُو س شِہِن

اَلفہِ رُو س مِہِم

مکتوم جے کشن رینہ



ناو: جے کشن رینہ

قلمی ناو: ماسٹر مکتوم

زاسنہ تہ دوہ: 20 دسمبر 1943ء

اصلی سوکونت: ژوگام، دوسر، انت ناگ، کشمیر۔

حال: احاط امرنگھ، کچی چھاؤنی، جوم۔

تالیم: بی۔ اے، بی۔ ایڈ

پیشہ: سرکاری دوستاد (رٹائرڈ)۔

مطبوعات: پہنڈی بھجن تہ غزلہ چھ مختلف رسالن تہ جریدن مژ

چھاپ سپدان۔ ایم چھ افسانہ تہ لیکھان۔

پتاہ: کوارٹر نمبر 4، اولڈ ایس۔ ایم۔ جی، احاط امرنگھ، کچی

چھاؤنی، جموں۔

تمنے بان

یکو چھ لارن

و جو دک سڑیہ

دُنیا داری

دو کھ مکاری

و فی گو و لٹھ

ایمانہ پلوس

پڑس رنگس

شتر دلیہ سان

☆☆☆

یمہ تھر لُجو اڈر جن خس گوم دمہ دمہ بُولی بُولی گؤ ویند گؤ
ہمراز کُلکے تی ونہ کس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سؤ ہم سؤ اللہ ہو

بن مشرتھ بن مکتومس گوم دن راتھ ہرٹھ نے کھوتم کھوہ
شن وئی طرفن ذرہ ذرہس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سؤ ہم سؤ اللہ ہو



تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

لے کر پانو شبد آؤمہ ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش
زے کر پے بوز نش سؤ ہم ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

اؤم شبدس چھنہ ژھبن کنہ دمہ ہے سؤم پکھ بوز کرتہ ہوش
بؤم ٹھک فکرن اندیشہ غمہ ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

مس چھکھ گوتم منز مہہ بزمہ ہے سوستھ روز بن مہ بے ہوش
نستہ پنہ سپدک بستہ اہم ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

سُوہم سُو اللہ ہو

استانہ پنہ نے مستانہ مس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سُوہم سُو اللہ ہو
دل گوم دیولہ سُو پتھ کس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سُوہم سُو اللہ ہو

سلہ گوم سنس ہشہ وسوسہ گوم دلہ کنز کورمس گوتے گوتے
نلہ وٹہ ہے للہ کلہ تنزرس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سُوہم سُو اللہ ہو

رُمہ رُمہ بُمہ نے مَنز باگ چس گوم رُمہ رُمہ ڈمہ ڈمہ ڈاپہ وایان چھو
چُمہ کیناز ووپرن پانی پانس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سُوہم سُو اللہ ہو

من مؤہت آتھر دیانس گوم ہنہ ہنہ اڈ پڑ نووم رُح
دن دیار کتھ کتر فانی فانس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سُوہم سُو اللہ ہو

شلہ بونز بونز وول خول مے پس گوم واہ لوب لاپس کورمس تھو
گاہ ترو گاشن گڑ ہے بس گوم گنٹلیہ ٹھس گوم سُوہم سُو اللہ ہو

شریمتی چندرا ڈاسی



ناو: چندرا ڈاسی

قلمی ناو: چندرا ڈاسی

زائیدہ تہ دوہ: اول ستمبر 1942ء

اصلی سوکونٹ: ہرے کرشن نواس، نئی بستی،

انت ناگ، کشمیر۔

حال: ہاوسنگ کالونی روپ نگر، جوم۔

تالیم: میٹرک

پیشہ: گزہست پالن۔

مطبوعات: (۱) چندر واہ (2002)

(۲) لوگ ناد (2006)

پتاہ: ہرے کرشن نواس۔ این 45۔ سیکٹر 3،

جے۔ ڈی۔ اے ہاوسنگ کالونی، روپ نگر، جوم۔

دم چھے غنیمتھ راور مہ دمہ ہے چمہ خمہ بوز بول بوش
سمسار بالہ یار چوں جامہ جمہ ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

پڑہلادن کوم گر نار تھمہ ہے دہلہ نہلس پیو گوش
مہلا گو پڑکھٹ رویہ زہم ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

دے نوچھ وچھان زیادس تہ کمہ ہے طے کر لوک ز جوش
سے چھے وٹھ ژھار لار پرہمہ ہمہ ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

کیناز چھکھ مشتاق مالیہ سمہ ہے راز دلہ ہے کرتہ اوش
ناز عطہ بوے خوے ژے آتم ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش

حالس مکوم لالس نمہ ہے کالس جفاد بر دوش
پینالس گزائے پینہ لگہ آگہ ہے تھاو زیرہ بمہ ہے گوش



(۴)

پائے چُج تے پائے شڑاکھ
 پائے کھ تے پائے گڑاکھ
 پائے نارس پٹھ دوان پاکھ
 شو چھکھ پائے کانہہ نو بیاکھ

(۵)

اٹت رؤس ویشیو کوتاہ وڈلہکھ
 وڈلہکھ دلہ زن کترے مَنز
 تِلہ وائی دائد سندر پز دِکھن دیو وِہکھ
 مؤژ رووہکھ سہہ شال سندر کزفر

(۶)

منہ چے زیو ستر پر سؤہم سؤ
 ہم تر اوتھ پتہ روز سؤ سؤ
 دم دتھ نون نیر پائے ہم سؤ
 ہمہ گئے گلہ خم چھے سؤ سؤ

واکھ

(۱)

آشا تَرِیْنا سَوْرے تَرِووم
پَرِووم مَنہ اِنْدِرِیہ وِوِپ وِاس
سَد گَوِر تَرِن تَل پان سووم
نَوَن دِزاو پانے باسکر ساس

(۲)

یاؤن زوُمَت اوُسَم کامن
کَزوَدن تہ زَاچھو اُسَم کالے
مُہَن، لَوِبن اوس وِوُمَت دامن
نَوَن دِزاکھ باسکر غَاب گِیہ تھالے

(۳)

سوم کھار سوم تزاو سوپے سومراو
سوم لاگ سوم وُچھ سوپے سار
سوپے زَاَنتھ اوپچی تار پزاو
سُم دتھ دِیہ یو بوسپر تار

چمن لال کانٹرو



ناو: چمن لال کانٹرو

اصل سوکھوٹ: انت ناگ، کشمیر -

حال: کرن نگر، جوم -

زاسنہ تہ دوه: 25 جولائی 1947ء

تالیم: بی۔ اے۔ سی

پیشہ: ووستاد

مطبوعات: (۱) انگریزی شار کتاب: "Eternal Sin" کانٹرو

سینز اردو تہ کائثر شاعری چھے وونی لگاتار رسالن

اثر رتہ چھپان -

(۷)

ستہ گور منہ منزل منزل سووم
 واو داو وستر دژمس زیر
 سوہم شبدے ادگیت گئیووم
 نووم من تے بووم سپر

(۸)

منہ آسنس ژے پمپوش وٹھراو
 شکھ ناوے وستر لایس ناد
 سوہم شبدے ادگیت بوژناو
 شانت لے گڑھرتھے سپدکھ شاد

(۹)

اندیم مچھر کمر ژہہ نووکھ
 کمر ہچھ نووکھ زہتھ دود چون
 سمسارک مایلیہ ژے راو رووکھ
 حبس کر سنہ رس دیو تس وون



نظم

گلہ پھلہ ین سلہ وولہ للہ کھول کر
 ملہ وُنہ لن ظلہ جل گاہ چھول کر
 پوش پوش پوش پوش یتھ اند
 بہ او برس اسہ تھوس پرؤ زؤل کر
 زڑ، زگتس زم زمی وُزنو سگ
 ڈبکہ مڑتھ سمہ یس گاہ چھول کر
 سڑ وگہ نبن سازک جودو ہتھ
 صُح مسولہ وژنن دُر دؤل بر
 پکے پکے وِز وِز یتھ سمسارس
 مڈی بومبرن یکمبرن مایاہ بر



واو وِج

رَاژ گامِز گٹھ تہ واوس وِج پکھن
 ”گاشہ ژوچہ“ زن وِگئے مشرف گوُمٹ
 کُور گمِتر رُوژتھ یئے زن لَانژھ ہی
 آبشار زن خوجہ شُرین ہی سونہ گوہری
 کُوس مژر پیٹہ مورِد آمتی وولسنس
 رُوژ کران کزَنز آو رینہ یکہ چن گِگدن
 سونہ بل سُوژتھ بنیوُمٹ موٹہ بل
 وچھ پُژان وِتھ دواں موٹہ مالنس
 گلہ جارس کو سپد بقیل مذاق
 اسہ وِلنس کتھ بڑیڈر کڈان وُٹھ پَنز
 اوَش نہ بھران راو رُن یاوَن مژر
 ژتھ مزارس چل گُگتھ نچر لبوان



اکھ شکو

تے پتھ پکتھ تلم سفر پزِر ونے پزِر
 دژتھ مہ سا تے ژھر نظر پزِر ونے پزِر

کران ژ پانہ اش چھکھ رنکٹھ تے ماژر نم
 موٹھ یہ میون خون جگر پزِر ونے پزِر

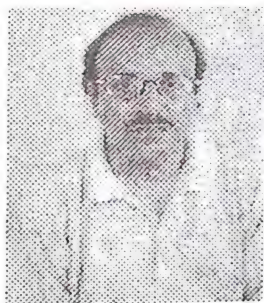
گڑھان مے چاڑی بڑاژر چھم نمان یہ چھس کنبن
 ژ وچھتہ چھم یہ کیٹھ سبز پزِر ونے پزِر

تزوٹھس تے مژر وے یہ نیر کور گن
 دیتھ یہ لولہ ہے لوژر پزِر ونے پزِر

یہ ملیہ چانہ وڑی دوان تہ دشیہ گنڈان چھس
 ونان چھم یہ چھے مژر پزِر ونے پزِر

فقط مے کر اکے نظر ژلم سورے ہجر
 مے لانہ چھم لیکھتھ ہژر پزِر ونے پزِر

پیارے لال بھان



ناو: پیارے لال بھان

قلمی ناو: پیارے بھان

زاسنہ تہ دوہہ: 2 فروری 1946ء

اصلی سوکونت: بلبیل لنکر عالی کدل، سرینگر۔

حال: جو م۔

تألمیم: ایم۔ اے، بی۔ ایڈ

پیشہ: ریٹائرڈ و استاد محکمہ تألمیم۔

مطبوعات: پینڈ کلامہ چھ مختلف جریدن تہ رسالن مَنز چھاپ

سپدان۔ یم چھ دراصل صوفی شائری ستر تولق تھوان۔ باضے چھ

لیلا تہ لیکھان

پتاہ: دُرگانگر۔ جو م۔

کمہ شاپہ ولنے آس تاپن ژنی کرم بدس
بے آر بٹھو پھر چھم پیچ و ہراتھ اچھن تل

کمہ آشہ گنڈان پیار بھان و نہ دشبہ چھ استان
چھم تل ملکو بیہ پر تھو رتی ساتھ اچھن تل



کتھن ہران ژے موکھتہ چھے ژِ پیارِ پونختہ بن
وونڈے رُن کھٹن تثر پَزِر ونے پَزِر



غزل

چھم وُنہ مے روپلر ژہر تہ مڑھلر ساتھ اچھن تل
سے لول پیہ تم لولہ ہتر آیات اچھن تل

ہنگہ منگہ گپہ ٹھسراے ژوپارک بس فقط وُہراے
گپہ زؤل تہ سے اندکار پیہ سوے راتھ اچھن تل

پھڑپھڑ تم تہ ژھڑپہ ژھرٹھ، اوس تہ سیز کتھ کرنس زاپھ
بس رُوز پتہ ریش وُار تہ مساوات اچھن تل

اسہ اوس گُنے رنگ تہ ڈنگ پیہ اوس گُنے زو
وَنہ کس مے وُز کبن چھم یہ کیٹھ ظلمات اچھن تل

یہ آس تزاؤتھ مال۔ او۔ زر پیہ زو جان پُن تثر
بس چھم مے تم لہلایہ پیہ تم نعت اچھن تل

رو در مال

ڈل رازِ مے ڈیوٹھم

صُجائے پگھائے

پن تاران

روپے لائے زوِس پٹھ

لل دید ہند بن رو در پھلبن

بیم چھکرتھ پتھر س بے ترتیب

اڈی ہور ڈلان

اڈی یور ڈلان

اچھ روٹے گیس

یامتھ ڈیٹھن تھڈی نار لمبکھ

منز باگ ڈلس

ملرو وون ہس اسہ دتہ تڑیش

تھوئیہ تھوئیہ تڑاؤن تڑیش تمن

پوز کر ہے کنیاہ زن نار بڑیہن

تم گیہ تیزان

شُبْن - کے - تِکُو



شُبْن تِکُو

ناو:

شُبْن تِکُو

قلمی ناو:

مئی 1942ء

زاسنہ:

وڑون، سوپہ بگ، بڈگام، کشمیر۔

اصل سوکونت:

منورما و ہار، بھوری، جوم۔

حال:

بی۔ اے، ایس۔ اے۔ ایس (دہلی)

تألیم:

آرٹھر، اے۔ جی آفس، سرینگر۔

پیشہ:

پہنر شائری افسانہ بیتر چھ مختلف رسالین

مطبوعات:

منز چھاپ سپڈر مٹر۔

اے۔ جی محکمہ کس میگزینس چھ ایم ایڈیٹر

روڈر مٹر۔

(۱) آفیشل لنگویجر ڈپارٹمنٹ کہ طرفہ، ریجنل اواڑ۔

اواڑ:

(۲) پارلیا مینٹری کمیٹی آن لنگویجر کہ طرفہ اواڑ۔

151، لین 18، ای، منورما و ہار، بھوری، جوم۔

پتاہ:

کارِ وُٹھنِ دتھ
 ہاران چشمو موکھتہ مولل :
 ”آئپہ منگان چھی بچہ میانی اُمی“
 آسہ پتھر پو ڈل رازس
 لل ژھانڈان مال
 کنہ وان گیس :
 ”وولہ بے کھسہ کاٹھس
 کاٹھ ژ سو مبراو
 دپو دگ لوتہ زگتس
 کھرنیر رۄ درس“
 لل دید وٹنس :
 ”راز ٹھہر
 وُنہ کھیر چھ پیتی
 وُنہ کھراو پیتی
 وُنہ بابہ شکو رس نئس چھ پونی
 وُنہ بابہ ریشس آسہ پیتی

کز کہ ناد ز برون تیئٹا کو تئل :

”ہے ہتہ سآ ہے.....“

در جا تھا زینکھ

شر اکہ لمکھ

یوسہ کمر تام یو ڈوم وائلنجہ منز

ہے! کزیشان چٹس، ویہہ چٹم جگرس

تیئگے یو دوعے پزان بہ وونی کبن

رأچھ کری گس یتھ ریش وار؟“

آسس تھھ وژ ڈل رازن

پیہ لوگ ژھانڈنہ

کولش کھورن ہنز

تھر تھر آسس بدنس ہیر بون

ویہہ زن تیلئوس

یامتھ ڈپنشن

ہند ریمز وکو پھز کہ ہز جو ریا

پوشہ نولن ہنز

لائکہ ہند پوشہ نول پیہ کر بول بوش

پیہ پیہ سزار

پیہ پھیر شہجار

روپہ ہنز ریش وار

تزار کس پیر سز ماری مٹز پیر وار



آلو

یز کالی مے ڈٹھکھ

ماج تڑ پیہ از

سند یا سمیس

دور افروٹی کوہ دامن

رژ وازا ژا رتھ

تڑ نگہ گندان

از کلہ پوش چون اوس گاہ تڑ اوان

ٹیکو تالہ ہنز ز تڑ آسہ ژھٹہ ماران

زربافو چوئی تالہ ژوک پڑ لاوان اوس

ریش مول بہ سوزکھ یارِ بلی

آلو تر او بکھ ناد دیکھ

پکھ وٹہ رُو زتھ آسن دارو

پیہ اکہ لٹہ اُسی نو فُل پرو

پیہ اکہ لٹہ اُسی ذکھر کرو

پیہ اکہ لٹہ اُسی سجد کرو

اللہ ہوا کبر

اللہ ہوا کبر

پیہ اکہ لٹہ اُسی پرن پھمو

شر نا گتہ و تسلیہ و نئی بوز

تر اہہ مام، پاہہ مام

تر اہہ مام، پاہہ مام

دو کھر نیر مالہ

پن پیہ تاروس

شر اکہ نیر ز برون بالس وچھ منز

نار بڑ یہن دو پیہ پیہ امرتھ

مَاج! دِکھ نا آلو شری بٹ ہے

دوڑ مینڈ لد بُتے رَا تڑ دِیہ ہے پاں لو

ویہہ لد واوس پھیر ہے شہجارج

ڈل ڈنڈر ماو وشلن

اُنہ وُچھن پیہ وگنہ سرس مَنز

پاُرن مس پیہ نشاطس مَنز

تڑاون نینڈرا ویٹھ وؤتِرس پٹھ

پیہ گڑھ کنن للہ ہندک واگھ

زؤنہ تہ اُری نہ ہندک لائی وژن

مَاج! ہاو بجر

دِس آلو وونی

دارِ وسان چھس اوُش چیشمو

بوز وبتی وونی

دِس وونی آلو



سِد پٹھس
 بیہ تنکر اچارس
 گاہ تڑاوان اُس چانہ تڑنگو لاٹھ
 گاہ تڑاوان ووز جار کلہ پُوشک
 ڈلہ ملرہن مَنز
 یمہ یو رڈ پکان
 سڈیا سمیس
 بیہ پکناوان
 تس مسولہ ہند روئگ ووشلن
 یوسہ زلیہ گمڑ از نار وٹن پٹھ
 دوز جھڑی بیہ پُر کھو کھن جنڈ خمن مَنز
 وٹھ گو مت تس اربان
 دُج لا گتھ پھرنس ووش تڑاوان
 ووش تڑاوتھ سونچان وُچھ ہن مائج
 بیہ شیر ہس پوژتہ تڑنگو لاٹھ
 بیہ نیندرا تڑاوتھس کوچھ مَنز کاکو

بدرى ناتھ ايجلاش



ناو: بدرى ناتھ

قلمى ناو: ايجلاش

زاسنە تە دوھ: اگست 1942

اصلى سۆكۈنت: اچھن پلووم

كشمير

حال: دۇرگانگر جۇم -

تالېم: مېٹرک

مطبوعات: كھمپاوش (شار سۆمېرن)

پتاه: سېكتر 1 دۇرگانگر جۇم -

ماج

یو دمبے آسم میل قلمس تہڑ یوتاہ پونی مَنز جھیل دلس

کاغذس آسم مے راداتیوت یٹھ ماسلس

توتہ پیہ پر چائی گون وکھناوس

چون تھزر، چون بحر

چائی عصمت ماج میانی

گزشمہ ژنجه مَنز وتہ گتھا ڈینشان ییلہ نخ نیلہ ناگ

وانجا شہلان چھ تس تہ چیشمن تر آوتھ چھس پوان

چانہ پوٹ ہنز گزلیہ مَنز باسان مے کایتاہ نیلہ ناگ

کوٹ شہجار

کوٹ سزار

چانہ کوچھ مَنز ماج میانی



ڈینشتھ بوزتھ انسان تڑہران موتس لُچن تہ کھہرن
زندگی موتس چھ استقبالس حالس چھ روتل حالس چھ سل



من گورووم مایہ نیش

گیلہ گیلہ عتی ییلہ اُلووم من گورووم مایہ نیش
گولہ مَنز ولہ عتر ییلہ کرنووم من گورووم مایہ نیش

مہہ مد موچھ موچھ ییلہ منسووم کام کزود کوچھ مازر نووم
سنتوشہ سدرک لدر گنڈنووم من گورووم مایہ نیش

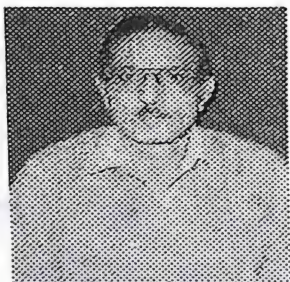
الس پادن تل کلہ ترووم پان پنہ نئے تہ مشرووم
آشہ ہنڑ کھونہ مَنز گاش سومبرووم من گورووم مایہ نیش

لولہ مَنز لالز پاد رٹہ نووم اشہ ولہ گزایا کڈنووم
پادن وندئے پان پنچنبووم من گورووم مایہ نیش

حالس چھ روئل حالس چھ سُل

بلس پتھ کُن کالس آلو نالس تھھ تے مالس لوڈھ
 لنہ گلہ منز لوگ آدم زالس حالس چھ روئل حالس چھ سُل
 تتہ گو سمیا سِریس لوستھ گاشک چھنہ تتہ کانہہ پرتو
 رتہ چھنہ گلہ ٹور لگو مہاکالس حالس چھ روئل حالس چھ سُل
 انسان زاگان آدم رتس ثقبس ما چھس بُزٹو مرُن
 میٹو مور ہتھ گڈھ تل پاتالس حالس چھ روئل حالس چھ سُل
 گونہاو ہیول کوڈ ییلہ انالس پانس تانی ما روڈس کیتھہ
 رتھ کھوت بیرلیہ پٹھ پانوالس حالس چھ روئل حالس چھ سُل
 شیرتھ پارتھ باغا اوسم ماصوم تھ منز اسی گلو گُڑ
 ہڑ ژڈ ژڈ ژڈ ژڈ کمر تانی نالس حالس چھ روئل حالس چھ سُل
 سمیس لیکھن تتہ نوو اتھاس ستہ ٹاس تمہ کنی لگو پھنہ
 میراژ گوٹ ریش وار سالس حالس چھ روئل حالس چھ سُل

بھوشن ملا بھوشن



ناو: بھوشن لال ملا

قلمی ناو: بھوشن

زاسنہ تہ دوہہ: 24 اپریل 1948ء

اصل سؤکؤنت: سنگرامپورہ، سوپور، کشمیر۔

حال: شالیمار گارڈن، صاحب آباد، یوپی۔

تألیم: بی۔ ایس۔ سی، ایم۔ اے (ایجوکیشن)،

ایم۔ اے، پری ولس (کشمیری) انگلش

آنرز، بی۔ ایڈ۔

پیشہ: سرکاری دوستاد۔

مطبوعات: پہنچ بکھتی شائری تہ واہ چھ مختلف رسالن تہ

جرپدن مَنز چھپان۔ کتابی صورتس مَنز چھنہ وُنہ پھند کلامہ

چھپو مَت۔

پتاہ: شپن اپارٹمنٹ۔ پلاٹ نمبر 907، فلیٹ نمبر UJ-2،

شالیمار گارڈن، ایکسٹینشن-1، صاحب آباد۔

غازی آباد، یوپی۔

تامسى تە مامسى كەھن تزاو نووم ست سىنگە پىئالا چاۋنووم
 بوچھ بوچھ كېرۇن موچھ مەنز تھووم من گولرووم مایىيە نىش

لولگ بۇلا بىللە نوووم انتاھ كرن تە باگرووم
 وىھارس مەنز تى پاڭزووم من گولرووم مایىيە نىش

لېز پېز وىز وىز سە سىگە نووم رىسە رىسە ھىۋىل پېرووم
 ابھلاش ھېتھ راڭھىس پىترووم من گولرووم مایىيە نىش



اُندری اُندری چھکھ سپندن شکھتی
 دُرڈ چھ سپدان چانہ لولہ ستر بکھتی
 ناو چانے مالا پھران روزے
 لبہ آتما سواہم سوا مڑلے

رتھ کھالن برہمن زغم میونے
 شاہ کھسہ وسہ منز چھم ساز چوئے
 بزومد پٹھ چانی نامہ سمرنے
 لبہ آتما سواہم سوا مڑلے

رژ رژ منز شولان چوئے ظہور
 پنہ وچھمت تھ منز تہ ژے چھکھ پور
 پاد کملن پوزان چھے ژے سے
 لبہ آتما سواہم سوا مڑلے

پنہ دژشی راکھس پزکرتھ کور
 سمسار کین اگر رپن کرسور
 گل ژ پھولہ راو میانہ میونہ وانے
 لبہ آتما سواہم سوا مڑلے

وئے

چانہ درشنہ میلہ دیہ زہون پے
لہ آتما سۓہم سۓ مڑلے
پرہہ داچ تڑپتی سپد منے
لہ آتما سۓہم سۓ مڑلے

انہ گزہہ چانہ میلان پزُرک گیان
موکھ وچھنے پراوان چوئے دیان
سہسپ دارس ناد بند چائی شے
لہ آتما سۓہم سۓ مڑلے

چھی بڑہمانڈس بھاسکر تے پززلوئی
رنگہ کلشس اوم کار چھی شوپہ وئی
یہ چھ چائی کزپا نارائے
لہ آتما سۓہم سۓ مڑلے

لولہ نیتھر و گیانہ پزکاشہ پھور بر
دویتہ باوتے پاپھ شاپھ ساری ہر
پان پٹڑے مینہ پادن دلہ جانے
لہ آتما سۓہم سۓ مڑلے

(۳)

ہر اوم تت ست منتھر زپ تھے
 گپر رنگہ وستر تر اوتھ ناکو
 سپر بڑھانڈک سپر گڑھ کر تھے
 لبہ ہن پرے داچ ڈالو

(۴)

اپڑا تر اوتھ پڑا پڑووم
 یڑھ پڑھ عتر دے رنگہ نووم
 پانڈھ داہ کاہہ عتی نڈ نووم
 اثر آتما رنڈ نووم

(۵)

شہن ہنر کھسہ وس عتر عتر پور شس
 مؤلا دارس دیان دا رتھ
 اد اوم شولتھ گڑھ و بر شس
 ادم نیر شاہ پانس پار تھ

منہ بھوشن چھی کران چانی آرتی
 نودار کس رتھے بن تہ سارتھی
 ژلہ شک سوہے گلہ مرنگ بھے
 لہ آتما سوہم سو مزلے



واکھ

(۱)

ستہ کئے وژنا ستہ ہے پزاوے
 اگیانی ہنس پھلے گوٹھ دتھ
 ست وژن سادس سیز وٹھ ہاوے
 سہز سہ پزاوے دے پزرنٹھ

(۲)

من رنژنوم بہ بہ کڑی تھے
 لاگتھ ابھ مانچہ کاڑے
 دیہ ناوک یام تیر گوم تڑی تھے
 ژہن گوم کڑی تھے موہچہ ہاڑے

(۹)

ترہن سینڈیا یسن امرتھ پوڑتھ
 سگہ ناو دیہہ کلہ رنگہ رنگہ پوش
 مشکہ افر پوڑ پوڑے سوڑتھ
 پُڑا رِس ا، اُتہ ما کُے ہوش

(۱۰)

ترہن بون منر زو چھکھ پانے
 زو زائن منر چوئے نور
 سریہ پزکاشس تیز چھکھ پانے
 جلیہ جلیہ شولہ وُن کزشنہ کرپور

☆☆☆

(۶)

وہِ وُن کُری تھے وِہِ یُس یہ
کل کُری کُری سِ دِہِ نا تہ
یُس حد پڑا تھ لولہ ندینے
سِ نہِ پر مہِ دلمہ امرتھ چبتھ

(۷)

رِسہ رِسہ حبسہ یُن چھے مَنز دیناس
ریوش بنہ زپہ مال زپہ ناوتھ
اوم گئے تہز شولہ ناوتھ تھانس
پانس گزھ پان پڑناوتھ

(۸)

ست زن کھسرتھے ست سنگ ویکس
ستہ دپوس ستہ ماران تھال
گہر رنگہ دستار الزکار جوگس
زہد مؤرژن ستہ نالی نال

وُنی کبن

رُن من ڈنچہ گزھ بیدار وُنی کبن
 گزھی اِد زان وُچھ ہن یار وُنی کبن
 ثلی سورے منگ مل پزار وُنی کبن
 رُنس دامانہ تہ کر زار پار وُنی کبن
 کرکھ ہے سُل سہ میلی لار وُنی کبن
 مہ کر آکڑھ ثلی اندکار وُنی کبن
 چھ تختس پٹھ بہتھ سرکار وُنی کبن
 اگر رٹہ ہن چھ گپت یار وُنی کبن
 ژ بن شپٹل تہ کر رتی کار وُنی کبن
 گزھن تیلہ یلہ سورگور دار وُنی کبن
 سرن صاحب پی درکار وُنی کبن
 سہ تاپس منز بنی شہجار وُنی کبن
 پریم ! وُنی دس تہ ژھارن یار وُنی کبن
 تیلے سوپن گزھی ساکار وُنی کبن



پرېم ناتھ پرېم



ناو: پرېم ناتھ پنڈتا

قلمى ناو: پرېم ناتھ پرېم

زاسنې تە دوھە: 13 جون 1943

اصل سۆكۇت: راوچھ رفېج آباد سوپور قىچ پورە بارە مولې كشمېر

حال: دۇرگانگر، جۇم.

تأليم: مېترىك

پيشه: انسپېكتر جموں وكشمير پوليس (رٹايرڈ)

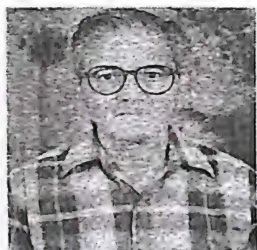
مطبوعات: (۱) پرېم بېكھتى ساگر (1999)

(۲) ميانى سمرن (2001)

(۳) مائزگلو (2006)

پتاه: 329- بى، گلى نمبر 3، سېكتر 1، دۇرگانگر، جۇم.

اے۔ این۔ در



ناو: پروفیسر اے۔ این۔ در

قلمی ناو: اے۔ این۔ در

زاسنہ تہ دوہ: 2 مارچ 1929ء

اصلی سوکونت: کنٹھ پرستان،

صفا کدل، سرینگر۔

حال: 504، نیو پلاس، جوم۔ 05۔

تالیم: ایم۔ اے، پی۔ ایچ۔ ڈی، پی۔ جی ڈپلوما

انگلشس سٹیڈیز، پروفیشنل سٹوڈنٹ ان

جرمن۔

پیشہ: سابقہ ہبڈ آف د ڈیپارٹمنٹ انگریزی کشمیر

یونیورسٹی، سرینگر۔

سابقہ ڈائریکٹر ای۔ اہل۔ ٹی سینٹر کشمیر

یونیورسٹی، سرینگر۔

انگریزی:

مطبوعات:

1. Mysticism in Literature (1985).
2. Mysticism across Cultures (2002)

ولو شیوناتھ میانے

کتھو چھکھ ٲر گو سانے ولو شیوناتھ میانے
 ٲر پکھنا سالہ سانے ولو شیوناتھ میانے
 بصورت چھکھ ٲر گو سانے وسان جٹہ منز چھے پونے
 زالتھ چھکھ ٲرے دؤنی ولو شیوناتھ میانے
 ٲر چھکھ نبرمل نراکار بہ چھس نادار تہ لاچار
 کورس پاپو گرفتار ولو شیوناتھ میانے
 سادن ہند ٲر بوڈ ساد جلیہ جلیہ چھسے دوان ناد
 یتم جل کرے فریاد ولو شیوناتھ میانے
 مے گو لو کپار ٲرے ٲھاران ڈیڈ چانہ تل ٲزاران
 اچھو کنی خون ہاران ولو شیوناتھ میانے
 بہ چونے ورتھ دریو پوشن ٲرے مالہ کریو
 ٲر پکھ نتہ کارمریو ولو شیوناتھ میانے
 بہ داس چھس پریم چونے ٲر چھکھ بھگوان میونے
 کاسم مے زونہ گزونے ولو شیوناتھ میانے

ماگھ اوکدو از چھنا بزوٹھ کنہ گوم نژنا
شکر تہ آمت ساگر موکھتہ ہار وچھمس مے ناگر

نیچے سپد مے سوہم ییلی ژیونم مے اوم
مس چونس کلہ واکر موکھتہ ہار وچھمس مے ناگر

گنپڑ مے تسنز کل پھولان چھم ہزدیہ کل
دوما وچھہان باگر باگر موکھتہ ہار وچھمس مے ناگر

درشن دوان مانج روز اندری وزان چھم سوز
ژھانڈان چھستھ پرتھ کاکر موکھتہ ہار وچھمس مے ناگر

ماجہ ہند مہما مہان ریش آیہ تکر پوزان
سوے پوز گر مینا ماکر موکھتہ ہار وچھمس مے ناگر



3. Bhagawan Gopi Nathji Birth Centenary Volume
Co-editor (2002).

کاشتر : درشن (لپلا شائری)

۱۔ آشیش سٹوفلیٹ اواڑ:

۲۔ کلچرل اکادمی اواڑ (2006)

۳۔ مومبئو، سکے تہ سٹوفلیٹ (بھگوان گوپي ناتھ

جی ٹرسٹ)

یمن چھ ز نیشنل فیلو شپ، یو جی سی امرٹس

فیلوشپ، سیر فیلوشپ تہ برٹش کونسل وزٹر شپ تہ عطا کرنہ آمز -

پتاہ: 504، نیو پلاٹس، جوم۔

ماجہ ہنز کل

موکھ ہوونم مے یڑکاکر موکھتہ ہار وچھمس مے ناکر

پوز اڑمس پوشہ ڈاکر موکھتہ ہار وچھمس مے ناکر

تزاون مے گن نظراہ تزیونم مے کناہ چھ پزراہ

پزرج چھبے نا سو مشاکر موکھتہ ہار وچھمس مے ناکر

لپلا پتہ وا کھ شامیل چھ۔ یہ سورے کلامہ چھ پھندس فرزند چاند
 کز شن کول صائبس نش رتھر تھ۔
 پتاہ: چاند کز شن کول، 458، ونا یک نگر، سیکٹر ۱۱، مٹھی، جوم۔

واکھ

(۱)

آزار وائک سودا کر با
 وپزار اُرتھے لبکھ پے
 سمہ ژار گرتھ سدرس تر با
 وبتار عتبن لبہ ہن دے

(۲)

اُنی کھلہ یس پکھ اڑ وتہ سے ژھوکہ
 مژلا تس پیہ کز وٹھ
 کوتاہ تھو ڈکھ شہ شہ سہ ہوکھ
 از لے تس گڑھ پیوٹھ

حکیم پریم ناتھ مستانہ

ناو: حکیم پریم ناتھ کول

قلمی ناو: مستانہ

زاسنہ: مارچ 1919ء

دیہہ تیاگ: 15 فروری 1995ء

اصلی سؤکونت: پٹھ کانہامہ، بیروہ، بڈگام، کشمیر۔

حال: 458، ونا یک نگر، سیکٹر II، مٹھی جو م۔

تالیم: بی۔ اے۔ ایم۔ اے۔

پیشہ: حکمت، آر۔ ایم۔ پی (آیور ویدک)،

جامیہ طبیہ کالج دہلی۔

مطبوعات: کاٹشر: ۱۔ لولہ ناگ (نظمہ تہ غزلہ 1981)

۲۔ لولہ مال (واکھ سو مبرن 1982)

۳۔ شون (واکھ سو مبرن 1984)

اوارڈ: ریڈیو کشمیر سرینگر کہ طرفہ اکھ میرٹ ٹیفلکٹ۔

پہنڈ واراہ کلامہ چھ وُنہ چھاپ سپد نے۔ یتھ منز بھجن،

گمار اشوک صراف گھائل



ناو: گمار اشوک صراف

قلمی ناو: گھائل

زاسنہ تہ دوہہ: 11 اکتوبر 1961ء

اصلی سوکونت: جیہ کدل، سرینگر، کشمیر۔

حال: کرن باغ لور گاڑی گڈھ آر۔ ایس پورہ

روڈ، جوم۔

تائیم: گریجوئیٹھ۔

پیشہ: بزنس منیجر پرائیوٹ کمپنی، دہلی۔

مطبوعات: پینڈ کلام چھ کاثر بن رسالن تہ جریدن مٹز چھپان

تہ ونہ چھکھ نہ کاٹھہ شار سومبرن چھپاؤمڑ۔

پتہ: مکان نمبر 10 اے، منیر کاگاؤس، نئی دہلی۔ 67۔

(۳)

یاؤن آسان گز زون آرے
وہر آثر منز چھے ماران تھوہ
دو دو کران چھے دوہ تارے
لر چھس ساوان ہردنی دوہ

(۴)

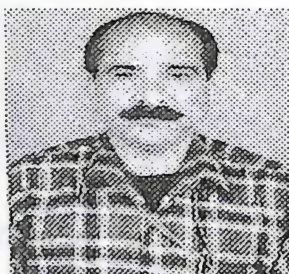
کو چھکھ کھوتمت ہوڈل گرس
ٹوٹری وتھ تے پھٹری بند
پتہ نا پوشکھ اد تھ کھرس
چارس لاکم تہ چھاس دند

(۵)

مرنس یس ڈر سہ ہا مر گر گر
نتہ گو مرن تراؤن کرؤژھ
زئد زان سے گو دیہ ناو یس سور
یس ونہ پانس بہ چھس پوژھ



منوچ جد



ناو: منوچ گُمار

قلمی ناو: منوچ جد

زاسنہ تہ دوہہ: 19 اپریل 1966ء

اصلی سوکونت: نازک محلہ، انت ناگ، کشمیر۔

حال: سنٹوش کاٹیج، لالے داباغ، مٹھی، جوم

تعلیم: ایم۔ اے (ہسٹری)، بی ایڈ۔

پیشہ: لیکچرر محکمہ تالپس منتر۔

مطبوعات: مختلف رسالین تہ جریدن منتر چھ پھند کلام چھاپ

سپدان۔ یم چھ سماجی کامین ستری زیاد واٹھ تھوان۔ تمہ کنی چھ یم

سوشل ورکر تہ ماننہ یوان۔

اواڑ: پنڈت پریم ناتھ شاستری ایوارڈ (2000)۔

پتاہ: سنٹوش کاٹیج، لالے داباغ، مٹھی، جوم۔

غزل

گنی ووٹھ تلتھ ژج فراغتھ وئو کیاہ
بوچھے دز تہ دانس تیونگل کیٹھ رئو کیاہ

گنے در بنلو دیت سنر پوئس منز
پھرتھ کاکدن پھیر ذہانتھ ژھٹو کیاہ

ریشو تے فقیرو یہ کینہہ اوس سومبرمت
تہ سورے سپد رے یہ رکڑھ تڑھ وئو کیاہ

قبیلن، دربن، باے باربنن وژیمز
پھرتھ سادگی پھیرور ہیو وئو کیاہ

چھ پوز کر ترقی تہ قد کھتر سبٹھاہ تھود
ٹچھر عقلہ ژھچر ہریو وکتھ وئو کیاہ

ژ ون گھایلاہ کانہہ ووپایا کتھا کر
وٹھ چشمہ اس کلف دتھ لبو کیاہ

میون وطن

پیٲہ للی شورۍ ہندۍ وا کہ گرزن پیٲہ بگھتی ہاؤ پرماندن
 سہ چھ میون وطن سہ چھ میون وطن
 پیٲہ امر پشر تر اوتھ آسن پیٲہ ٹل ٹل، منز گام، کھنہ برنبن
 سہ چھ میون وطن سہ چھ میون وطن

پیٲہ زغم چھ ہیوٲمت وبدو او کشب ریشی نو سئتاؤ
 پیٲہ ہیئرژ، نوریہہ، رامہ نوم پٹھ گرز لپلائن ہند طرفاتن
 سہ چھ میون وطن سہ چھ میون وطن

پیٲہ رنگہ رنگہ باغن پوش برتھ پیٲہ کوہن تہ بالن پئوہہ برتھ
 پیٲہ جلیہ چھ لیکھی متری لولہ ترانے مہورن، نادم صابن
 سہ چھ میون وطن سہ چھ میون وطن

بیون بیون ملکو پٹھ آہہ ترتھ پیٲہ زگتکۍ عالم دزیہہ پرتھ
 پیٲہ دورۍ تہ کلش گواہی دن کھنڈرات اکھ اکھ کتھ باون
 سہ چھ میون وطن سہ چھ میون وطن

کل

سونہ تہ واوچ اکھ ترھٹھا پیہ چھاو ہا
 بونہ شہجارس ڈوکھا پیہ تر اوہا

شانہ دزمہ تاپہ ستہن چھس بے حال
 ویر ناگلہ آپہ از تن ناوہا

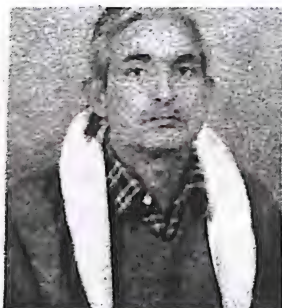
چھس بہ پونہر حال چھم پونہ اندر
 پیہ بہ باغس منز قدم وونی تر اوہا

ماج یس راوان شرس تس کتہ قرار
 حال پنہ نئے چھم طماہ تس باوہا

پیہ نسا چھم تتر مے دادہن ہند حکیم
 گزہ تہ دادر اکھ نظر تہ دیاو ہا



اومکار ناتھ ژژنگو



ناو: پڑ و فیسرا اومکار ناتھ

قلمی ناو: اومکار ژژنگو

اصل سوکؤثت: ملہ یار، جیہ کدل،

سرینگر، کشمیر۔

حال: پٹولی، جانی پور، جوم۔

تالیم: ایم۔ اے، بی۔ ایڈ

پیشہ: ریٹائرڈ پڑ و فیسر

مطبوعات: (۱) دس کوتائیں (1960)

(۲) پنجستوی۔ (ترجمہ۔ پانژھ جلد)

(سوئڈریہ لہری) (ترجمہ۔ 2006)

یہم چھ شیوازمس پٹھ تہ دس رس تھوان۔ تنقیدی جائزہ تہ

مضمون تہ چھ لیکھان۔

پتاہ: 59۔ اے۔ 1، پٹولی، جوم۔ 180007۔

ییتہ سورگچہ خور چھ ونہ ناون ییتہ دُرِیاو، آر چھ نغمہ گبون
 ییتہ بلبل کوستور بولہ کرن ییتہ بومر دون گتہ میمرزون
 سہ چھ میون وطن سہ چھ میون وطن

کمر لہراوتھ نیو میون چمن کمر چھکرتھ ژھن لتہ خون وتن
 رنگہ وار چھ تلوہن تنگلن پٹھ لتہ زُر چھ ژامت پوشہ دِلن
 کتہ میون وطن؟ کتہ میون وطن؟

اَسر جنجال منز ہینہ آمتز ننہ وارک تہ نتھ نژ گر دزائمز
 اَسر اَسر شہنشاہ پنہ گرے اَسر لاگھ ہنگہ منگہ تاپہ ژنجن
 اسہ روو وطن! اسہ روو وطن!

چھنہ اَسر نوزک اسہ منز تہ چھ دم پوز جگرس اندر وطنک غم
 لہراو پیہ پرچم بونین کونسر ناگس منز ناو وتن
 سہ چھ میون وطن سہ چھ میون وطن



آدن یارس ژھانڈ ویداھ دیہ
 نب وسہ قہرک نار ہتھ
 آہ تس ڈیکہ بچہ ہنڈ یوڈ چاہ کر
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



کس پھور اتہ چے میڑ، شہجارس
 کس پھور اتہ ہمسلیہ وواہارس
 کمر دیٹ ژھن اتہ کس باے چارس
 شرن شور یوڑکھ لوکھ چارس
 لنہ گٹہ پٹ زن از چھکھ اچھنے
 اکہ دوہہ پیہ ووتھ سے رنڈ امامہ
 ننگہ کرکھ منز لگہ ارساتس
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



کتہ تام زاو ژوڑ پیر منز تھپلا
 چھکراون ساڑ موچھ پھول تہ خار
 پڑھ ماجن چیر گنڈ چھے لوچن
 بڈ ڈلہ ڈکھ چھے یوڈ ڈکھ راو

تہ ہن تہ چھ بنہ وُن

چھو کہ لد دلہ نے ییلہ چھو کہ پیہ لگہ
 ژھو کہ ما تیتھ گرز یٹھ پھیر عالم
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



حق دار ییلہ دیہ حقہ پیہ نچ کر کہ
 ہتھر پور جابر زر ما حقس بزونہہ کنہ در ما
 بڑاندہ کنو تس ہلہ چھلہ چھلہ وِس پیہ
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



تریشہ گل یس ماجہ آتکھ گولہ پو و
 یو د سوے اتھ تلہ کرٹ منگہ
 استان دسہ نے تھر تھر یڑھ لگہ
 زانہ دے گس زر ہا ہا کار ووتھ
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



ییلہ کانہہ ارنہ مال ژھبنہ گامتس تس

اتھ واس سستی زینو سہواس
 دُرگا دورگتہ کاسہ تہ اُتھر پٹھ
 دُرڈ تھو وشواس، بس تھو وشواس
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



ییلہ ماجہ پوتھرے بُتھر پھر نیرن
 خونس زاگن، رینہ ستر رینہ ووتھ
 کرکھ مجبورے، سمرن نو پھر
 نو نو لے پیہ نادم نظمیں
 راہی راہ ہاو وتہ ڈلڑمتر نے
 وبتھ گزرن زن لگہ کھولو مہا سدرس
 چھوکہ ناو راکھسن
 شرؤڑ پانہ، سوئتہ ولنہ وتہ پود پود چھلہ
 آلتھ پیہ کڈ
 بزہمن وپدن وکھنان وکھنان اژن پڑ باتن دیوی دارن
 او مکار ناد گروھ
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



بے غنوسلے آہِ ثلیہ مشیدن
 ژھبہ رَاوِکھ ژھپہ ژورِ شرؤژ جاے
 کتھ نادس پٹھ کتھ ناوس پٹھ
 چانڈ مارک لاجکھ تہ ژٹکھ نہماز
 آش اسہ گاشچ پیہ وز گنٹا
 کاٹھکر دروازِ گزھ پیہ نادا
 مخدوم صابلس کرو فریادا
 گورؤ دوارس منز گزھ ارشاد
 جو بولے سونہال۔ ست سری اکال
 تہ ہن تہ چھ بنہ وُن



ووتھ ہول گنڈ پیہ، پیہ بن شری بٹ
 کشپ تہ اہنور بود وولساؤن
 یود کانہہ بہہ بٹ پیہ گنہ باسی
 ترپڑلیہ پیہ منگ آشرواد
 شانت روز شانتی ستر شو مرواد
 اکرے رز منز پیہ پا راؤن
 چھانگر گومت یہ ریش پروار

گور وندنا

ستر گور گو مے شیدا وڈی تھے سے مے منے کھنڑ تھے گوم
 بی تھر وڈتم تی گوم بنڑ تھے سے مے منے کھنڑ تھے گوم
 دۄنیم گور مالر روز بی خاموش پھولنے لولہ باغس ژبے پوش
 سونس تہ موکھتس کرکھ گونے سے مے منے کھنڑ تھے گوم
 فرشے پیٹھے عرش کھارنس ژونوڑی طرفن پھیراؤنس
 ٹوٹھان تیلہ گور ییلہ لول گنے سے مے منے کھنڑ تھے گوم
 اندری روٹم مے من تے پڑان ژیونم پانے گستانی تھان
 مس مے پھوڑم زن ہنہ ہنے سے مے منے کھنڑ تھے گوم
 ژھوپہ کر پانوینہ ژے تمبلکھ پانہ مژ پڑلان نار ڈیشکھ
 نالہ ژے رپہ ہن کرہس مونے سے مے منے کھنڑ تھے گوم
 گور مول پنہ نئے وچھتہ دے گوم دوہ کھوتہ دوہہ سے میے ٹوٹھنوم
 تیندس خویس گس اکھ نہ سنے سے مے منے کھنڑ تھے گوم
 لگہ ہاس ژھالن تہ تمین ڈالن مول بولالن کر ناؤنس
 تس ہیو لال چھا یوان ونے سے مے منے کھنڑ تھے گوم

شریمتی موہنی کول



ناو: موہنی کول

قلمی ناو: موہنی کول

زاسنہ: جولائی 1941ء

اصلی سوکونت: کنٹھ پرستان، صفا کدل، سرینگر۔

حال: 504، نیوپلاٹس، جوم۔

تالیم: بھوشن۔

پیشہ: گزہست پالنا۔

مطبوعات: کاشتر: شہیل نار (لپلا شائیری)۔

یہند کلام چھ مختلف رسالن تہ جریدن منز چھپان۔

پتاہ: 504، نیوپلاٹس، جوم۔05۔

وژن

مَنزِ تلوار کتھ پاٹھی تر لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو
 گر بار پیوم تر اوں نمتھس مَنز شرؤژ جاے میانی اُسس جتھس مَنز
 نر کنبہ نار دزم پیٹہ لہ لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو
 ژر کُنڈی تھر ہنڑے چھے کڑ آش دے یوزن کاٹہ مہ گزھن اُلناش
 شری باژ بٹھ پھیران گر گر لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو
 لر تر اوتھ شونگہ ہاتھ کٹھی ہے مَنز دمہ ڈلگن اکہ لہ وڑی ہے مَنز
 پزاران چھس اژنس بر لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو
 پر لگر چھی گر کنبہ ناوان بٹھی پھیر وق رازن پنچھ ناوان
 چھوکھ کھنڑ کھنڑ گاٹری و سہر لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو
 تہ خونہ ستر شورمت اوس پَن اول سو وراثت وچھنگ گو مت ہول
 مکر گکر پیٹہ امہ کے شر لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو
 کینہہ نہ پروای پیٹہ بلن دلہ کی داغ اکھ اکر ہے وچھتھ پھیر پیٹہ پزون راگ
 ییلہ سمٹھ اُس کرو مشور لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو
 ترشہ سو مبرتھ شیر ہا پیٹہ پنڑ پار مادر وطنس کر ہا پڑانی پاٹھی سار
 نادان بہ کران چھوہ چھوہ لولو دل چھم کران گزھ ہا گر لولو

سنتوش شاہ نادان



ناو: سنتوش شاہ

قلمی ناو: نادان

زادہ دوہہ تہ سنہ: 24 اکتوبر 1946ء

اصل سوکونٹ: انت ناگ، کشمیر -

وآرو: انت ناگ، کشمیر -

حال: تالاب تلو جو م -

تالیم: اہم - اے، بی - ایڈ

پیشہ: لکچرر، محکمہ تالیم

مطبوعات: پوشہ گوند (شار سو مہرن - 2005)

یہ چھ گون تہ زانان - اُمی ہندی واریاہ کیسٹ چھ بازرس

منزیم سبٹھاہ مقبول چھ گائتری -

پتاہ: محلہ گجرال، گلی نمبر 1، کیمپ روڈ، تالاب تلو، جو م -

ستجے لے پٹھ تہند چھ ھہراو
پڑڑھتھ ڑ کاٹے تمس شرن گڑھ

گورس پڑڑھتھے سرس ڑ روزک
سوکھ دوکھ مشرتھ عرضی سوزک
والنجہ منز ناو تہند کھن چھے
ہتھ ڑ نادان تمس شرن گڑھ



لہلا

اگر تہ لوگمت دکن تہ واپار
تہ ماجہ پشراو تمس شرن گڑھ

سہسر رُپی سو مانج آسونی
بگھتہن چھ رچھ ونی پاپین گالونی
پہس کھستہ یوسہ نژان چھ آکاش
تمس تہ پتہ لار تمس شرن گڑھ

شرن گڑھن چھے زندے مرن چھے
ون تہ کوہن پانے تزن چھے
کومے تے نارے مہل رُن چھے
کری سو شہجار تمس گڑھ

گوان گوان گڑھ ہوان تئند ناو
مہ کھوڑاؤ برس کری تے کیا واو

ہا انسانو

شؤبہ دار زایو کہ ٹاٹھ انسانو داغدار کورتھن دامانو
 ماکر سُنڈ اوسکھ لولہ پروانو داغدار کورتھن دامانو

عقلہ کنی اوسکھ نور نورانو شکلہ کنی دزایو کہ دُر دانو
 کزیہ کنی دزاکھو مولہ حیوانو داغدار کورتھن دامانو

لولک گاش اوسے پھالاون اُنچ مشعل پھرناونی
 دِیہ ہنز شراکے پُترتھ پانو داغدار کورتھن دامانو

بھاین بَتنن لول باگراؤن چھاؤن اوسے مائے محبت
 افسوس حسدک روٹتھ دامانو داغدار کورتھن دامانو

زگہ ہند دوکھ دود اوسے زائن مائن اوسے باے بندت
 تلوار ظلمچ جتھ انزانو داغدار کورتھن دامانو

دوار کا ناتھ بے بس سوپوری



ناو: پنڈت دوار کا ناتھ

قلمی ناو: بے بس سوپوری

زاسنہ: 1928ء

سورگہ واس سنہ: 2005ء

اصلی سوکونت: بٹہ پورہ، سوپور، کشمیر۔

تالیم: بی۔ اے، بی۔ پی۔ ایڈ

پیشہ: فزیکل ڈائریکٹر محکمہ تالیم، ریٹائرمنٹ 1979ء

مطبوعات: ۱۔ شو مہنا پارستو ترم (1996)

ہندی تہ کا شتر منظوم ترجمہ

۲۔ وولر گززان (بکھتی شائری 2006)

پہند واراہ کلامہ چھ وُتہ چھاپ سپدئے۔ پہند مشہور بھجن

”بھوسر گس تر“ چھ وجیشور پنچانگس منز پرتھ وریہ چھپان۔

پتاہ: 813/B، مگ فلیٹس، اپسٹ آف لونی، شاہدرہ، دہلی۔



گر جاکول

اصل ناو تہ قلمی ناو: گر جاکول

زاسنہ تہ دوہ: 20 / اگست 1951ء

زینہ جاعے: انت ناگ، کشمیر۔

واړو: ویتجہ بیور، انت ناگ۔

تالیم: ایم۔ اے، بی ایڈ۔

پیشہ: ماسٹر محکمہ تالیم۔

مطبوعات: (۱) گورؤ دیکھشنا (بکھتی شار سؤمبرن)

(۲) تلسی تپینا (بکھتی شار سؤمبرن)

پتہ: 2/A، تزکؤ ٹانگر، ایکس ٹینشن، جوم۔

شۈبہ ۋن لۈبہ ۋن ٹوٹھ لولہ چمن
رنگہ رنگہ پوٹو اوس شولان
لۈر پار کورٹھس پانہ انسانو
داعدار کورٹھن دامانو

کشپ مرچے اتھ پوٹھ وارے
ریشی یوتہ صوفیوسگ بو رہس
شور یتز بنوٹھس قبرستانو
داعدار کورٹھن دامانو

کتہ کتہ زایو کھ اے انسانو
ماجہ للہ نوو کھ کھونہ کھونہ تے
احسان فراموش دزا کھ نادانو
داعدار کورٹھن دامانو

لول چھم وطنک منہ ہول گوٹ
بر تہ بند گریہم پیہ نبو
ظالم بے رحم تہ ڈیڈر دانو
داعدار کورٹھن دامانو

تھہنہ اسی گامت پیہ اسہ رلہ نئے
بنہ نئے اکھ اکر سُنڈ ژ کردار
بے بس پڑھ چھم آشا وانو
داعدار کورٹھن دامانو

تیج کزن بٹ ساگر



ناو: تیج کزن بٹ

قلمی ناو: ساگر

زاسنہ تہ دوہ: 9 جون 1956ء

اصلی سوکونت: راوچھ، رنچ آباد، سوپور، کشمیر۔

حال: پُرکھو مائیکرنٹ کمپ، فیر III، دو مانہ جو م

تالیم: بی۔ اے

پیشہ: سرکار ملازم۔

مطبوعات: پھند کلام چھ و نہ کتابی صورتس منز چھاپ سپد نے

مگر کیشن رسالن تہ جرپدن منز چھکھ کلام چھپان روزان۔

پتاہ: فیر III، پُرکھو مائیکرنٹ کمپ، دو مانہ، جو م۔

غَارَس سپر موَوَن

پُوش چھکھ پُوش مو بن غَارَس سپر مو وَن
 کوسنگہ نیش روز لوَب مِتہ تلتہ گوبہ کھوتہ گوب
 لگہ نیان مو سن غَارَس سپر مو وَن
 کزودِج کانگر مہ پتھ تگہ یے دیہ ناو زپھ
 رام رام وَاُنَجہ کھن غَارَس سپر مو وَن
 سرپھ پزکرتھ ڈے تراو امرتھ دامہ ڈ چاو
 دِل پھُٹمٹ چھ درپن غَارَس سپر مو وَن
 ساد سنتے ژھاڑکھ پھٹڑمتر بوٹھ کھاڑکھ
 سارنس تھاو تہ ڈکن غَارَس سپر مو وَن
 گور پزتھوی تہ آکاش گور برکیہ تہ پزکاش
 بھے کاسان زپون غَارَس سپر مو وَن
 واسنیہ کوَت گولگھ کامنایہ وتہ ڈولگھ
 کوکرمی کھو مہ ڈکھن غَارَس سپر مو وَن
 گرِجَا بوزان ساز کائسہ نو ونان چھے راز
 گوپ دپوس چھ ارپن غَارَس سپر مو وَن

وونہ چھے ژے میانی دزے ژٹھ تم پردیم چھ حایل
روٹمت مے چون دامن مونہ پھلو تھوے ژے جری جری

چانی چھے ستھ مے دریل دولت پہاے چھے میانی
دیہ میانہ گڑھتہ بوزتھ اشہ چھم مے ٹاری بڑی بڑی

سنتلپہ تاپہ تزارے وس دز مے وچھتہ اندری
روؤس دزان بہ اندری کوتاہ ہیکے بہ زری زری

تمنا چھ ساگرسی بی وچھ ہے ژے روے تابان
چھم کیاہ خبر بے خبرس کُری ما گڑھان چھ کُری کُری



ولہ زار

چنتن کرے بہ چانی کھنبہ کھنبہ یہ ناو سُر سُر
شیرن پنن بہ تقدیر چانی شولوک پُر پُر

وڈھ ولہ ساگرس دتھ چوئے سبر مے زوم
زوم مے حال سورے لولک فسانہ پُر پُر

میہ تہ تل قلم تہ لیوکھم جبرک فسانہ چوئے
میہ تہ نوئے دل رلوم اش دار میل گری گری

کلہ چانہ ولہ نووس بر تل بہ تیے وچھکھنا
تلمت مے شور غوغا ہار کلو اچھروں پُر پُر

زانان چھکھ ز پانے کیاہ حال دل چھ میوئے
افاد چھس بہ پیومت وقن اوئس بہ ہر ہر

از

از چھ تو بڑک پیہ تہ کینا ہتانی
از چھ او بڑک روخ بدل
ویر تیہرن شوقہ بلبیل
از چھ ونہ وان توو غزل

از رنگا رنگ چھٹہ پونپڑ
کوسمن زردی ہران
اکھ مڑھیل نہ وور شر
پیہ کھاہ بیرن پٹھ نژان

از کونہن روپہ شپن پیومت
آرول پیہ از اسان
بونہ و تھرن رینہ رنگا تیٹھ
دوونی جو گس زن دزان

از صحرائس ناگ و زنی
سیکھ پھولن پمپوشہ ڈل

رشنیک کھیر محسوس



رشنیک کھیر

ناو:

محسوس

قلمی ناو:

13 ستمبر

زاسنہ تہ ۱۹۵۵:

1972ء

اصلی سوکونت: قطب الدین شاہ پورہ، عالی کدل،

باغات کنی پورہ، بڈگام۔

ایم۔ بی۔ اے

تألیم:

مارکیٹنگ منیجر۔

پیشہ:

مطبوعات: ایم چھ شائری کران تہ پھند کلامہ چھ مختلف رسالن

تہ جریدن منز چھپان۔ وئے چھکھ نہ کائہہ شاپ سومبرن چھپاؤمژ۔

موهن لال رازدان



ناو: موهن لال رازدان

قلمى ناو: موهن

زاسنە تە دوھ: 10 جولائى 1929

اصلى سۆكۇنت: ئۇ سىرك، چە كدل، سىرىنگر.

حال: تالاب تلو، جۇم.

تالىم: مىٹرک.

پىشە: مۇلازمت پولیس محکمہ (رٹائرڈ).

مطبوعات: آرژر (کاشتر بکھتى شائرى)

پەندى بھجن پىتر چھ رسالن مَنز چھپان.

پتاه: 53/B، تىرتھ نگر، تالاب تلو، جۇم.

مالیہ بومپر نہ زال ژڈ تھے
سوئتہ ویہہ تہلہ یئمہر زلن

از چھ ہونزا میانہ دارے
لانہ کتھ لانہ گٹہ ونان
ژآرد تھے سون، موکھتہ فلور پیہ
موکھتہ مالا چھم جران

از کولن دود وونی جاری
آبشارن خاب بیون
از چھ پززلان سنگ ساری
شفقتگ محراب تون

از ووندس شہبجار پھیری
سرہ سے دن تارکن
یار میلن زوئہ گاشن
بونہ ژھاین شانہ پین



نَاکِ مال کھاؤ کنہِ وَاکِ رنگِہ رنگِہ جامِہ زرکَّارِ
دامنس بہ چیشمِہ جرے دولہ ماج رسہ رسے

موہن چھ لایان ناد رُٹتھ ہزد منز چائی پاد
تھوس کن زارے دولہ ماج رسہ رسے

☆☆☆

دولہ مانج رسہ رسے

پیوٹ چٹھس بے کسے

دولہ مانج رسہ رسے

سمسار چھ ناپایدار ب مانج باے بند تہ یار

یم تہ سارک دڑاے نسے دولہ مانج رسہ رسے

زولمت کام کڑودن نال وولم لوب مؤہن

امہ رسہ وبریوے دولہ مانج رسہ رسے

مہہ سبند چھ زورا وار دوران تیز رفتار

کتھ تہ سدرے دولہ مانج رسہ رسے

دتم امرتھ مے پوئے تراو سمسار پوئے

اوم شبہ دیان دارے دولہ مانج رسہ رسے

بحیثیت ڈرامہ نویس چھ سُدیشی صابن واریاہ ڈرامے
 لکھے۔ امہ علاؤ چھ سُدیشی صابن واریاہن ڈراماھن تہ
 سپرین مَنز مختلف کردار تہ ادا کری۔
 پتاہ: وویک و ہار، دُرگانگر۔ جوم

ڈکریوہ

ڈکریوہ کس دولابس مَنز

ہنہ آمت

کتہ موکلن پائے

نہر گاشری مَنار تھوکی

اُندر نار منقل و ہان

مگر توتہ اُندر مہ ڈلہ ہر تھ نہر مس ڈلس سأل کران

یہ کیٹھ نیاے؟

من پزرس وُرَن کران

بود تڑو رتھاوان

اہنکار ناشس آلو ووان

پی۔ اہل۔ سُدیشی



ناو: پیارے لال

قلمی ناو: سُدیشی

زاسنہ تہ دوہ: 17 مئی

1946ء

اصلی سوکونت: گوجہ محلہ، انتت ناگ، کشمیر۔

حال: دُرگانگر۔ جوم

تالیم: ایم۔ اے، بی۔ ایڈ، ڈپلوما پنجابی، پوسٹ

گریجویٹ ڈپلوما ان جرنل ازم

پیشہ: ووستاد محکمہ تالیم (رٹائرڈ)۔ مَصور، ایکٹر،

نیوز کاسٹر۔

سُدیشی صائبن چھے واریاہ ڈاکومینٹری لچھہ ہنز۔ یمہ دؤ دراشن

جومہ تہ کشمیر پٹھ ٹیلی کاسٹ کرنہ چھے آمز۔

بحیثیت مَصور چھے سُدیشی ہنز پننگن ہنز جومہ تہ سرینگر

نمائش کرنہ آمز تہ کیتھہ چھے ایل۔ کے اکادمی ممبیہ تہ۔

لپلا

ناشوان پُوش ما کائسہ سمسار
بُونے تے ماتا جے جے کار
لپلا چھے چائی اِرم پار
بُونے تے ماتا جے جے کار

کروکس فُری یاد گس چھ بوزان
تے سوا چھنہ کائسہ ڈکھ روزان
شا پھ آہ ووتلہ گوب گو بار
بُونے تے ماتا جے جے کار

غافل پان چھکھ وُز ناوان
مہہ مایلیہ نش موکلاوان
گوشہان دُور کام کروڈ پیہ اند کار
بُونے تے ماتا جے جے کار

چھی بگھتہ پُوزان باونلیہ سان
کاستکھ سنکٹ زگتس سان
از چھے مَاج اُٹھم رِژ چھے وار
بُونے تے ماتا جے جے کار

منگ فاصلہ کنہ پٹھ رکھ
 پر م آئندک پڑتند
 بود مایا زالس منز منگ نبرنے
 اہنکار پوز کھمر نہ کھاران
 نئے منس چھس پڑکا شکو جامہ
 خام چھس ژین بل
 تمی بود باندک ولہ بند
 امی چھس کزیہنیارس تہ سبز اے باسان
 تھون منس دھرم راز
 بود دوت
 اتی ننس پوز تہ ایز
 ز جان گونیرے لدر اژن
 نہ ز اندر نہر نیرن



امراؤتی شوہ سستی سر ہے
 دگمبر ہے چھئے سانہ گر پوز
 دپنس تہ کھنپنس تہنر چھئے آشا
 باشا فکر گس تر تس رُس
 دندوت پڑنام زار پار کر ہے
 تڑنٹھر داریس چھئے سانہ گر پوز

آژار وبار نشہ روڈس غافل
 مافل مے اُسم مہ تہ اندکار
 یپ گوم سُر پٹھر مایلیہ گر ہے
 مہشتر ہے چھئے سانہ گر پوز

ونہ کیاہ سُدیتی چھئے سبٹھاہ غار زان
 دُپ ، دپ آلوان نشٹھالیہ سان
 ارگ پوش بل ہتھ پوزا کر ہے
 پریشتر ہے چھئے سانہ گر پوز

☆☆☆

سُدیستی پزاران ڈیڈ چانہ تل
 وردانہ چانے بنہ نمرل
 المہ چانہ شوبان کنیاہ چھہ اومکار
 یونے ژے ماتا جے جے کار



لہلا

لولہ پیموش پھولک منہ کس سر ہے
 ہری ہر ہے چھے سانہ گر پوز
 ہر ہر بم بم منتھر پر ہے
 شو شکر ہے چھے سانہ گر پوز

واسک چھس مٹے گنگا چھس جے

مٹے تس چھی ترشوے لؤک

شوالے نماہ اوم بوسر تر ہے

نیلہ کنڈھے چھے سانہ گر پوز

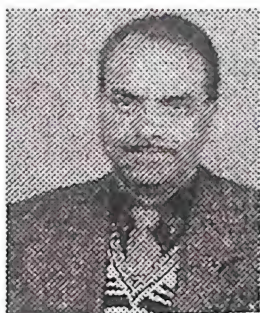
کھپور ووما چھس پورن شکھتی

بکھتی نیشٹھایہ سامیس آدین

اتھن پھکھ یکر مارتھ

کاکو یُس تھاو پگہ ہک سوتھ
 تس روز برتھ ہر دے سوتھ
 گہ منز پزاگاش یُس ہیکہ سوبرتھ
 تس کتہ گزھ ژھاین بڑونت
 ژھپہ رؤدس یُس ہیکہ تار ترتھ
 سے گزھ وچھتھ سدرس وونت
 یُس ریہہ، واوس روز درتھ
 تس کیاہ کر ملہ گلہ موت
 ہوکس ادیس لیکھتھ پرتھ
 سے ہیکہ دتھ آبس ژھبن
 گیانس صُح شام مالہ کُرتھ
 سے گورس وچھ کھن کھن
 یُس ہیکہ زہر الماس نیگلادتھ
 سے ہیکہ پاوتھ راکھس پانڑھ
 یُس ہیکہ دلس تل نار شہلاوتھ

ڈاکٹر روشن صراف روشہ روشہ



ناو: ڈاکٹر روشن صراف

قلمی ناو: روشہ روشہ

زاسنہ تہ دوه: 26 اپریل 1947ء

اصلی سوکونت: سوریہ و ہار،

اپاٹمنٹس تڑکوتا نگر جموں۔

تالیم: ایم۔ بی۔ بی۔ ایس

پیشہ: سرکاری ڈاکٹر (ریٹائرڈ)

مطبوعات: (۱) گوپ پوزا (بکھتی شاعری)

(۲) لولہ اوش (شاعری)

یم چھ موسیقی تہ زانان تہ گون تہ۔

راجندىر آغوش



ناو: راجندىر تىكو

قلمى ناو: آغوش

ولدىيت: شىرى من موھىن ناتھ تىكو

زاسىن: مگھىر پورنما 31 دىسمبر 1961

اصلى سۆكۈنت: آرگام، بانڈى پور.

حال: بىل بالياں، مىگرنىس كىمپ

Qrt.No. 418، اُدھمپور.

تالپىم: 10+2

پيشە: دىپلوما وپونگ اينڈ دىزائىنگ.

پتاه: بىل بالياں، مىگرنىس كىمپ،

Qrt.No. 418، اُدھمپور.

غزل

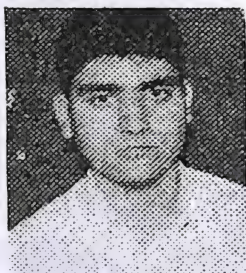
بە چھس قطر دۇر ياو ميانە ستر

سۆدۇر ك سىنبر ونە آو ميانە ستر

تس کیناہ کھسہ زچ گچ ہانڈھ
 مے تہ میون گری گری زپتھ تہ ہارتھ
 پارتھ کتھ روزِ رونہ زانپان
 اتھن پھکھ یکر مارتھ
 وبرتھ کتھ کیت دستر خان
 سارے وائس گرتھ تہ ژرتھ
 توتہ پیوس برتھ ززر پن
 نشور پانس پونہ جرتھ
 توتہ روز چھڑے چھڑ تن
 شوے بنیوس شو وپڑارتھ
 تارتھ ہرٹنہ برس رز
 شمشانہ بلہ کھور شور سارتھ
 زالتھ تھووم روشہ روشہ کزٹز



کنول پیشن



ناو: کنول پیشن

قلمی ناو: کنول پیشن

زاسنہ: 1 اپریل 1974ء

ولدیت: سورگیہ شری جانی ناتھ پیشن

اصلی سوکونت: واگورہ (چاڈورہ) ضلع بڈگام۔

حال: کواٹر نمبر 275، مٹھی کیمپ فیزا،

جموں ڈاکخانہ، روپ نگر۔

تالیم: ۱۔ بی۔ ایس۔ سی کشمیر یونیورسٹی۔

۲۔ بی۔ اے پراچین کلاکیندرا، چندری گڑھ۔

۳۔ گریجویٹ شپ انسٹیٹیوٹ آف فائر انجینئرس،

نئی دہلی۔

پیشہ: سرکار ملازم۔

شاعری علاوہ ڈراما سن تہ سپرین مئز ایکٹنگ تہ سینار سٹیج تہ

تمدنی پروگرامن مئز شرکتہ گرہڑ۔ مائزراتھ تہ خواب فلمن مئز تہ

جھن کام گرہڑ۔

پتاہ: مٹھی کیمپ فیزا، ڈاکخانہ روپ نگر، جوم۔

عَشْقِے باغس گُل پھولان رنگدار
 پڑتھ بہارس چھ چاو میانہ ستر
 گری چاکہ جامہ گلو فضا مُشکناو
 دیوانہ بُلبل باغس ژاو میانہ ستر
 بیاباں واہ تے وَا ناھ انہ گٹہ
 تلبہ وُن شمع نوں دزاو میانہ ستر
 بُستھ جگرس اندر چھم رُٹھ جاے
 سہ پانے نار تے واو میانہ ستر
 مہ راور ظون دوہس راتس پُن
 سارکے بازرس چھ باو میانہ ستر
 کزوٹھ ویرن چھ لولہ نار آغوش
 ریہہ نہ دہہ مگر تاو میانہ ستر



بی تن کائہہ تہ طوفان اُس چھنہ وونی کھوڑان
اُس بنیہ نارِ دزاو سون پیہ کرنی مایگزیشن

پوز وُن چھے دُشوار توتہ تھاو یاد یم شار
لکھتہ تھاو پشنن پیہ کرنی مایگزیشن



طنز یہ کلام

وارِ بوز یارِ تھاو کن پیہ کرنی مایگزیشن
بے قصور سپدی بے وطن پیہ کرنی مایگزیشن

کم کم ستم ژالان ہڈ، بھج، شری تہ جوان
لا لگھ سیکہ شاٹھن پیہ کرنی مایگزیشن

کم کم لپڈر آے کائسہ کورنہ سوئے پائے
پڑتھ کائسہ ٹل ٹنشن پیہ کرنی مایگزیشن

اکہ اندِ جلیہ تاوَن اندِ آبہ کامن
پٹھ ٹل توس گرمَن پیہ کرنی مایگزیشن

کھپن مَنز آے ہنہ بے کارن گہِ بنہ
سہل کور پَنز ہمتن پیہ کرنی مایگزیشن



یہ سو نثر

۱..... سمیزتی تحریکہ ہندی یم دہوری چھ کاشتر جلا وطنی ہندس ادبس منز سبھاہ
 اہم..... شہینتھ پھتھ دودھش زندگی ہند بن آو لنبن منز گیر آسنہ باوہو درو در
 ادیب ادبس پوچھر دوان..... ادب رو د تخلیق گر شہان۔ بسیار ادب۔ یوت ز
 صاحب نظر وون ز جلا وطن کاشتر بو ادیبو کو ر وادی منز ادپن ہنز نسبتہ ژور
 ادب تخلیق۔ امہ کتھ ہنز تاز تر بن باوتھ کر محمد یوسف ٹینگ تہ فاروق نازکی
 صابن جو مہ ادبی محفلن منز..... (صدر سمیزتی)

۲..... شہینہ گو مت تناظر ذہینی طور دباہ زندہ کرن چھ بے شک اکھ عام
 انسانی عمل تہ بحیثیت اکھ عام انسان چھ سون یہ زیر بحث شاعر تہ امہ عملہ
 منز گذران۔ وول گو صرف گذر نس چھینہ کاشنہ انفرادی (تہ او کنی شعری)
 وقتھ آسان یو تانی نہ یہ زیر اظہار یہ..... سانس شاعر ہنز ذہینی کفیت
 اکھ اند چھ تو آرخس اندرتھ مقاس پٹھ بیہ تش پنہ اندر یکھیک رشتہ ٹاکار
 بوزنہ یوان چھ۔ یہ رشتہ چھینہ مستحکم رو دمٹ او کنی چھ تش امہ کہ ابادنگ
 احساس گمان.....

(لبڈ پٹر)